

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105939• 1,50 Florin DIAHUEBS 20 OCTOBER 2016

DPS:

A conduci investigacion relaciona cu keho contra Juffrouw di scol

INVESTIGACION

Reconstruccion den asesinato na Ex Deli Bar a tuma lugar caba

Te awe ta un sospechoso tin cu a mata e director di Serlimar

Bingo canta pa Polis di bario San Nicolas











ORANJESTAD (AAN): Den oranan di diamars mainta polisnan di bario San Nicolas a presenta na un cas na Juana mortostraat y aki holor di marihuana a dal nan.

Ora a bay investiga ta di unda esaki ta bini polisnan a canta bingo, ya cu a bin topa cu un plantacion di marihuana y basta pochi di mata patras di e cas y a bay over na detencion di un homber.

A piki tur e pochinan aki y hinca nan den e baki di pickup y notifica e departamento concerni pa presenta na warda y despues destrui e matanan aki na dump.



INCIDENTE

Cas di grandinan bibando nan so a yena cu awa na Bloemond





ORANJESTAD (AAN): Diamars marduga bisiñanan di Bloemond a bati alarma na autoridad informando cu cas di dos hende grandi a yena cu awa y ta nan dos ta bibando. Di biaha, Polis, Cruz Cora y Brandweer a presenta pa duna un man.

E cas a yena cu awa debi na e yobidanan fuerte cu tabatin dialuna anochi laat pa diamars marduga.

Autoridad a topa cu dos hende grandi riba 80 aña den e cas nan so. E awa tabata pasa door di e dak cu tabatin yen di buraco y ta un cas basta bieu.

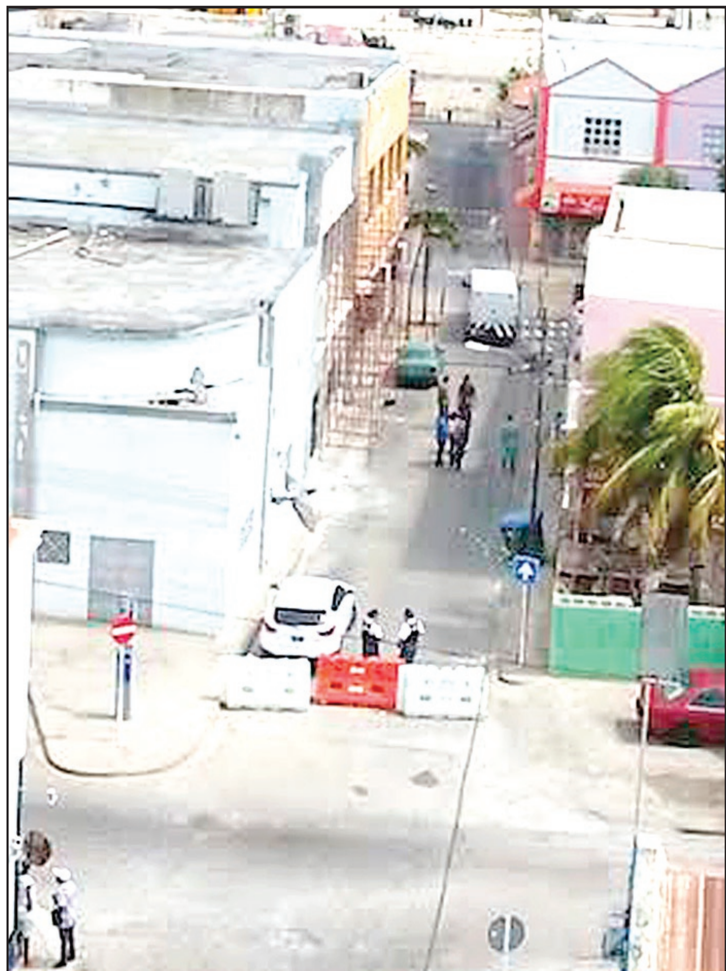
Polis a yama e famia e momento ey pero nan no tabata mustra interes di bin yuda e dos grandinan aki, pero mas laat den marduga un yiu lo a presenta pa busca e dos personanan di edad.

GOBIERNO

Ainda no sa kende ta bira Minister Plenipotenciario entrante 1 di November

Pa saca afo cual dos sospechoso a hinca e victima mortalmente

Reconstruccion den asesinato na Ex Deli Bar a tuma lugar caba



ORANJESTAD (AAN): Te awe tin dos sospechoso sera den e asesinato cu a tuma lugar den Kruis Weg na ex Deli Bar. E caso aki a sosode na e Nightclub den oranan di marduga caminda un hoben conoci den futbol a fayece.

Abogado mr Chris Lejuez ta defende un di e sospechosonan. Ainda no sa 100% kende a hinca y pesey ainda tin e proceso di investigacion cu ta andando. Na e nightclub dos persona tabata tin discusion cu otro pa basta rato. E tabata den e bar na prome instante y despues uno a bandona e lugar pero despues a bolbe den auto y para dilanti e nightclub unda tabata tin pelea atrobe. Prome biaha a pusha otro y di dos biaha a bringa cu otro. A bolbe subi auto y bandona e sitio. Ora e bar a sera completo y e hendenan tabata saliendo via un salida na banda manera di emergencia pa caya, esnan cu tabata den e pelea na prome instante a bolbe. Nan tabata como cuater hende cu a drenta via e porta di emergencia.

Tabata tin manera un gritamento unda hende te hasta a bisa cu e cuater hendenan tabata arma. A pensa cu nan tabata tin arma di candela. No sa si esaki ta berdad y na dado momento tur hende a core bay bek paden. Den e coremento bek paden un di e sospechosonan a coy un cuchio paden na e bar y sali pafo y un rato despues un hende a wordo hinca. Riba video por mira con e persona cu a wordo hinca ta sali y cay pafo di e bar y ta resulta cu e tabata morto. Tabata tin un pregunta grandi den e caso aki y tabata kende a hinca e victima?

Pa e motibo ey fiscal a dicidi di haci un reconstruccion na e lugar den e pida smal di e bar. E reconstruccion a tuma lugar hunto cu dos sospechoso sera den e caso pasobra fiscal kier a haya sa kende ta esun cu a hinca y con exactamente esaki a sosode.

Abogado mr Chris Lejuez a splica tambe cu ta den e proceso di scucha testigonan hunto cu huez comisario. Como cuater pa cinco testigo a wordo scucha caba. Ainda tin algun hende mas scucha entre otro e dos sospechoso pa bin pa huez comisario scucha tambe.

Scarcedad di tela na Aruba tin cosedornan preocupa

ORANJESTAD (AAN)-- Na e momentonan aki tin un scarcedad di tela na Aruba. Dos tienda cu tabata specializa den esey a cera caba, y esun bon conoci y hopi popular cu tin den Caya Grandi, aparentemente, no tin suficiente tela y tampoco mucho diversidad.
Nos redaccion ta hayando yamada di diferente cosedor, entre otro, personanan cu ta traha mat pa baño, cortina, paña di mesa, etc., y mas awor cu temporada di Pasco ta acercando, nan ta hopi preocupa pasobra esey ta parti di nan entrada pa e fechanan di fiesta venidero.
Tambe cosedonan cu ta traha paña pa carnaval ta haya cu si mester tin pedido ta drenta den e tienda mas grandi cu tin aworaki, podise e lo bay drenta laat, mirando cu nos ta na October caba y e scarcedad no a wordo yena ainda.

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Toys 4 Us
Wilhelminastraat #81
Tel:582-2207
26 November 2016 na Toy's "4" Us PLAYA
Sinterklaas y su Zwarte Pietnan
Mayornan corda ariba nos Plan di Lay - Away.
lo tey di
5.00 pm te cu 8.00 pm.
Pa nos muchanan cu ta participa nan lo haya:
• Pan cu hotdog
• Refresco
Mangel, animacion, refresco y hopi mas.
Bisa Mami, pa bai skirbi bo nomber pa e fiesta di Sinterklaas.

Te awe ta un sospechoso tin cu a mata e director di Serlimar y ta pendiente pa reconstruccion ainda





ORANJESTAD (AAN): Te cu awe ta un sospechoso tin cu a mata e director di Serlimar. E caso aki ta uno caminda den opinion di varios hende ta imposibel cu e muher chines por a mata e homber sin cu tabata tin un tercera. E caso aki tin basta tempo pendiente pa wordo trata.

Segun abogado mr Chris Lejuez e muher chines semper a para ariba cu ta solamente dos hende tabata tin den e lugar ora e caso a tuma lugar. E lugar tin un entrada patras y un entrada padilanti. Patras ta sera na yabi y dilanti tambe ta sera na yabi. E yabi tabata poni riba e mesa chikito cu tabata poni banda di e porta. Esey ta e causa cu e muher chines no por a sali. Ainda tin declaracionnan cu e muher chines mester bay duna a base di reconstruction cu ainda mester tuma lugar. No tabata tin ningun otro hende. Tin hende pafo cu a scucha cierto gritonan y nan a purba drenta pero nan no por a drenta. Mester a busca e doño di e edificio pa busca e yabi di spare cu e tin pa asina habri e porta di dilanti pa e drenta. Pa ora cu el a bin cu e yabi di reserva y habri porta y drenta ya caba e sucedido a tuma lugar caba.

mr Chris Lejuez ta lamenta cu e caso ta tardando asina hopi pa wordo trata. Tabata tin entendi cu pa fin di augustus y comienso di september e reconstruction di e caso mester a tuma lugar. E speranza ta cu pa otro siman e reconstruction lo tuma lugar. Asina despues e caso lo por sigui. Awor aki e caso ta para mesun caminda cu e tabata hopi tempo caba. E motibo cu e muher Chines ta sera ta pasobra e ta envolvi den fayecimento di Richard Fingal.

Den e parti di defensa semper mester tin un crimen y despues ta bin e parti di defensa propio. Pa e crimen wordo investiga exactamente kiko a sosode, tambe pa mas detaye di defensa propio e reconstruction mester tuma lugar.

Abogado mr Chris Lejuez a splica cu ora bay bek na e sitio di e sucedido lo papia cu testigo of testigonan cu tin. Den cierto forma ta wordo traha henter un comedia con tur cos a sosode exactamente. Lo saca potret y video den e caso di reconstruction pa mira con exactamente tur cos a pasa. Asina lo haya claridad si ta posibel loke ta wordo declara y si realmente tur loke a pasa por a sosode den e tempo menciona. E reconstruccion semper mester tuma lugar unda e incidente mes a tuma lugar. E speranza despues di basta warda ta cu e reconstruction finalmente lo tuma lugar.

Booshi Wever di UPP ta convenci

Gobierno di Aruba a djis crea un "smokescreen" y "comedia" rond di asunto di Gobernador

ORANJESTAD (AAN): Segun drs. Booshi Wever, siman pasa UPP a duna su opinion caba tocante e nombramento di sr. Alphonso Boekhoudt como nos proximo Gobernador di Aruba. UPP a yega na e conclusion cu un biaha mas nos por mira con Hulanda, apesar cu Minister Presidente Mike Eman ta e culpabel mayor, ta pasa Aruba un fast ball door di nombra un persona cu no a worde presenta pa Aruba.

Apesar cu nos sa cu segun Statuut di Reino y tambe Reglamento di Gobernador, Gobierno di Reino ta esun cu ta nombra un Gobernador, semper tabata haci esaki den consulta cu Aruba.

Aki ta unda cu nos ta bisa cu autonomia di Aruba, den su forma informal, tambe ta worde atacha door cu a kibra cu un costumber unilateralmente door di Hulanda ya cu den pasado a combini y palabra riba e procedura cu lo worde hiba. Un costumber cu indirectamente ta duna Aruba e respet di su status autonomo, pero parce e respet cu hustamente ta bini di e status autonomo a bay perdi. E consecuencia directo di esaki ta tambe, cu nos autonomia bou di gabinete Mike Eman poco a bin ta worde minimalisa.

Sea cu of sin consentimento sr. Mike Eman a bay di acuerdo pa laga Hulanda formalmente tuma e decision cu kizas e tabata tin problema pa tuma, door di promesanan cu el a bin ta haci na hendenan, cu awor e no por cumpli cu nan. Ta incomprendibel pa UPP, cu dia 7 di oktober Gobierno di Reino ta tuma un decision, 11 di oktober Rey Willem ta firma e Decreto Real (KB) y gobierno di Mike Eman ta warda te diaranzon 12 di oktober pa manda un señal pa Hulanda pa protesta y exigi un reunion cu Premier Rutte.

Sr. Eman no a pidi un "intern appèl" manera cu reglamento y statuut ta prescribi y mescos cu a sosode tempo di e caso Jonckheer/Leito como Gobernador di Antiyas na 1970.

Envez di haci esaki el a scohe pa manda un carta alo macho exigiendo pa papia cu sr. Rutte, pero a dobla rabo y manera un mucha chikito sr. Rutte a lague papia cu Plasterk. Awe nos por mira con a baha cabez atrobe y ta bin cu un declaracion conhunto cu ta papia di e.o. atrobe fortalese e lasonan den reino y yega na un cooperacion mas estrecho y intensivo na beneficio di ambos pais di Reino. E ultimo aki lo nifica cu UPP ta bolbe mira mas metemento Hulandes, ya cu e actitud di sr. Eman ta haci hustamente cu nos parce mucha chikito y ta duna gobierno di Hulanda bin pone ordo. Sin un biaha ta transparente door di bisa kico lo ta e cooperacion cu nan ta referi na dje.

Henter e asunto aki ta muestra con leu e degenaracion a bay den gobernacion y den nos politica aki na Aruba. Tambe nos por mira cu mientras cu Hulanda ta falta respet pa gobierno di Aruba, sr. Mike Eman como un supuesto lider di e pais aki, tambe ta falta respet pa Parlamento di Aruba. Ningun momento nos ta mira cu a acerca Parlamento y asina purba na yega na un "politiek draagvlak" prome cu e bay Hulanda. NO a informa Parlamento riba kico ta pasando, mientras cu ta hustamente e "politiek draagvlak" cu e no a regla di antemano a haci cu el a keda stanca cu e nombracion di un gobernador nobo pa Aruba.

Nos por a ripara cu despues di a mustra di ta un "tiger" den fin di siman, unda el a bay asina leu di retira sr. Boekhoudt for di puesto di GevMin na Hulanda, awe ta resulta den "gatito" cu kier a salba Reino Hulandes. Pues UPP ta considera cu loke a bin ta pasando un comedia completo, pero cu nos ta adverti cu lo tin mas cos su tras.

Ainda no sa kende ta bira Minister Plenipotenciario entrante 1 di November

ORANJESTAD (AAN): Gobierno tin un tarea pa bay haci of proceso interno pa bay cana y nombra e candidato nobo pa bira Minister Plenipotenciario na Hulanda. Asina cu Prome Minister Mike Eman ta bek na Aruba den conseho di Minister e lo ta un di e temanan pa pensa riba dje pa mas liher posibel yena e funcion. Prome mandatario di pais Aruba ta lamenta hopi cu den e proceso aki, e personalidad di integridad sumamente halto di un respet grandi den nos comunidad, admiracion grandi cu a wordo confirma tambe door di Minister Plasterk pa Minister Angel Bermudez, cu den e proceso Angel Bermudez a haya den un situacion cu e no a pidi pe. Ora gobierno di Aruba mes a acerca Minister Angel Bermudez pa tuma e posicion y ta un candidato pa pais Aruba como gobernador, unicamente e kier a cumpli cu un peticion haci dor di su pais. Tabata pa cumpli cu su capacidad cu el a cumpli caba den diferente funcion pa e por bay haci esaki tambe den e funcion como gobernador.

Segun gobierno tur locual a bin despues na discusion lamentablemente Angel Bermudez no tabata merece esaki y no tabata merece e resultado di e proceso aki cu awor hasta ta wordo admiti tambe dor di Hulanda cu a bay fout.

Sigur sigur e no tabata merece pa keda den posicion caminda su nomber a wordo menciona y finalmente no ta haya e nombracion cual e tabata merece completamente mirando e capacidad cu e tin. A keda demostra tambe dor di Hulanda cu no tabata tin nada contra su persona pa e no ta haya e nombracion, Gobierno ta señala.

Naturalmente Angel Bermudez no ta na Hulanda tur dia pa demostra su calidadnan frente ministernan y conseho di reino, pero ta sigur cu si por observa locual nos ta observa tur dia di e calidadnan di e minister aki, segun prome minister lo no tin ningun duda cu escogencia di e gobierno di Aruba ta uno corecto pa escoge Angel Bermudez como candidato gobernador di pais Aruba, gobierno a indica.

Biniendo bek riba e futuro candidato pa Minister Plenipotenciario na Hulanda, segun Prome Minister Mike Eman nan ta haciendo e proceso ainda, nan tin hende den partido, den parlamento, den conseho di minister y pafo di esey cu e calidadnan pa eherce e trabou. Talvez tin e personanan cualifica pero pa motibonan strategico den Parlamento no por haci cambio of den conseho di minister no por haci cambio y pesey e bista cay tambe pafo di e parlamento of conseho di minister. Dentro di e consehonan aki tin tur hende cualifica pa haci e trabou. Na final prome minister Mike Eman a splica cu e kier pa prome di November Aruba tin un minister nobo pa representa nos na Den Haag.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Dicho popular: "Bisami cu ken bo ta cana y mi lo bisabo ken bo ta."

Bo tabata sa cu cuatro di e Presidentenan di Merca a ser mata siendo Presidente? Nan ta: Abraham Lincoln, asesina na 1865, James Garfield, na 1881, William McKinley na 1901 y John F. Kennedy na 1963.

Nos por plot e movimento di e continentenan studiando e mineralnan magnetico den barancanan. Ora un baranca ser abraza pa e campo magnetico di cualke mineral magnetico den dje, e lo alinea cu e polo magnetico di tera. Esey kier meen cu e orientacion di un campo mineral lo bisa nos e direccion di e polo na e momento cu e baranca a ser forma.

Un di e erupcionnan volcanico mas famoso ta esun di Krakatoa, na Indonesia, na 1883. Olanan di laman genera pa e explosion a bay rond di mitad mundo y a mata 36.000 hende. E hecho aki ta bon conoci pasobra e noticia di e desaster a sprey rapidamente via e sistema telegrafico recien instala

Entre e desasternan, un di e mas grandinan tabata e inundacionnan causa na 1877 pa e rio Hwang-ho, na China. Ora el a pasa su bordenan, el a causa e morto di mas di 900.000 hende..

Na Aruba, un 'tutu' ta algo desastroso, pero bo sa kico e mesun palabra ey kier meen den mundo di balet? E ta un falda usa pa e bailarinanan femenino na 1832. E tin tres forma: e romantico, e clasico y e horizontal.

Si e Rio Nilo ser poni na Merca e lo core for di New York te Los Angeles.

Bo sa ken a pinta e famoso cuadra "E Cabayero Cu ta Hari" (The Laughing Cavalier? E ta e mihor obra di Frans Hals (1581-1666), kizas e pintor Hulandes di cara y curpa mas grandi y famoso despues di Rembrandt.

Gautier: "Den tur epoca, hendenan prudente a hiba ventaha riba esnan audaz".

Paralelo 38 ta e frontera cu ta separa Noord y Zuid Korea, segun determina na e Conferencia di Potsdam entre e aliadonan victorioso na final di Segunda Guera Mundial, na 1945.

Monty Stratton tabata e pitcher di Major League Baseball cu a perde su pia y asina mes a continua cu su carera como pitcher. Un pelicula a ser traha riba su bida y James Stewart a hunga e papel di Stratton.

E nombernan di e integrantenan di e Tres Mosketeronan ta Athos, Porthos y Aramis, den e famoso novela di Alejandro Dumas.

Den mitologia Griego "Alicandro" tabata e yiu di e Rey di Molosia (Epiro). Zeus a transforme den un pahra hunto cu su familiarnan, y asina a scapa nan di muri na man di bandidonan.

E prome Monarca Britanico cu a mustra un interes den e deporte di boxeo tabata George I. El a manda lanta un ring pa su pueblo na Hyde Park na 1723.

Un fabula ta un cuento cu un contenido moral via animalnan of bestianan cu ta papia. Fabulanan a origina durante siglo 8 Prome cu Cristo, cu e poeta Griego Hesiod. E fabulanan di Aesop a surgi durante siglo 6.

Entrada ta gratis:

Bin celebra diez aña di Gang di Arte diabierna awor den Cas di Cultura

ORANJESTAD (AAN) – Stanley Dabian, Relacionista Publico di Departamento di Cultura Aruba, a elabora riba e encuentro cu prensa cu tabata tin Dialuna, relaciona cu e ultimo training pa e anochi final di Gang di Arte, Diabierna awor den Cas di Cultura.



Dabian a menciona cu nan ta hopi contento pasobra e aña aki tin 80 participante. Den e anochi aki prensa a ser conoci cu nan y kico nan ta bay presenta, mientras cu tin un ensayo general diahuebs 20 awor.

Un invitacion sr. Dabian a extende pa henter nos poblacion. Entrada ta completamente gratis y carchinan ta obtenible y nan ta den man di cada un participante.

Dabian a mustra su deseo pa Sala di Cas di Cultura yena completamente, pa duna un sosten na e celebracion di diez aña di existencia di Gang di Arte, di cual DCA ta hopi orguyoso. E tema pa 2016 ta "Mi ta" y pesey riba flanel tin skirbi "Mi ta gang di arte". Tin diferente disciplina manera canto, baile, teatro, arte visual, entre otro. E hobennan di arte na palabra tambe lo ta presente, y asina hunto lo demostra cu tin hopi talento na Aruba, sr. Dabian a subraya.

Help Wanted
1st Cooks
Breakfast Cook
Hostess,
Waitress
Bartender
Apply in Person
Water's Edge
Restaurant & Bar
Located At
Costa Linda Beach Resort



*Our tires meet US & European Manufacturing Standards
Prices valid for Cash & Carry | Mounting & Taxes not included
Valid till Oct. 26th 2016

Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944 | Cura Cabai 584 8295

@jrautocenteraruba
Follow us!

BUY 1
GET 2ND AT
50% OFF
NEW TIRES



	1 Tire	2nd Tire
155/65R13	ƒ 59,70	ƒ 29,85
165/60R14	ƒ 69,98	ƒ 34,99
175/70R14	ƒ 79,80	ƒ 39,90
185/65R14	ƒ 82,50	ƒ 41,25
185R14	ƒ153,66	ƒ 76,83
185/65R15	ƒ 88,50	ƒ 44,25
205/70R15	ƒ 99,70	ƒ 49,85
195/60R15	ƒ 101,90	ƒ 50,95
235/75R15	ƒ162,40	ƒ 81,20



-SUV-	1 Tire	2nd Tire
215/65R16	ƒ114,90	ƒ 57,45
225/70R16	ƒ161,00	ƒ 80,50
235/60R16	ƒ165,75	ƒ 82,87
245/70R16	ƒ192,00	ƒ 96,00
255/70R16	ƒ198,00	ƒ 99,00
265/70R16	ƒ210,00	ƒ105,00
225/60R17	ƒ155,00	ƒ 77,50



-TRUCK-	1 Tire	2nd Tire
7.00-16	ƒ225,-	ƒ112,50
10.00-20	ƒ446,-	ƒ223,-
11.00-20	ƒ559,28	ƒ279,64

BUCUTI & TARA BEACH RESORT

TIN E SCORE DI MAS HALTO DI GREEN GLOBE HOTEL NA MUNDO



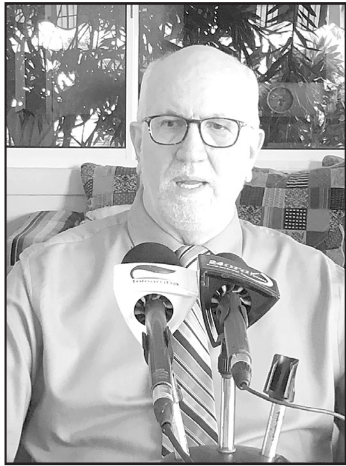

This is to certify that
Bucuti & Tara Beach Resort
Aruba
Has been awarded PLATINUM status for continuous certification over 10 years
Category - Hotels & Resorts
GREEN GLOBE CERTIFIED
Awarded: 30 September 2016
Guido Bauer, CEO
CR00084H-2016P
Certificate Number
greenglobe.com

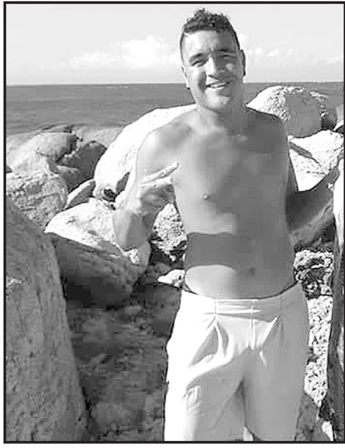
EAGLE BEACH, Aruba – Manteniendo e propositonan como e destinacion di mas ecologico den Caribe, **Bucuti & Tara Beach Resort** recientemente a logra su di **16 Certificacion anual di Green Globe y logra nivel Platinum.** Cu un score fenomenal di **98 for di e 100, Bucuti a resulta e hotel cu e score mas halto na Mundo**, continuando cu su mission di crea experencia di vacacionnan inolvidabel y na mes momento turismo sostenibel. **Green Globe** ta un prestigioso certificacion mundial como tambe un programa di mehoracion desaroya specificamente pa e industria di biahe y turismo. E ta asisti organisacionnan pa mehora nan economia, social y un medio ambiente sostenibel mientras cu ta wordo recompensa y reconoci pa esaki. 'The Green Globe Standard' ta duna organisacionnan un structura pa conduci un evaluacion amplio di nan funcionamento ambiental sostenibel, na unda nan por establece normanan, supervisa mehoracionnan y logra certificacion. Un seleccion di mas di 380 rekesitonan di cumplimento a wordo aplica pa 44 criteria di certificacion individual. Pa logra **re-certificacion, Bucuti mester a mantene cumplimento di e 44 criterianan principa**l, manteniendo un progreso anual segun resultadonan anterior di audit. "E team di Bucuti ta traha hunto diariamente pa provee un experencia di vacacion sigur, sano y sostenibel cu ta beneficia nos bishitantenan como tambe e mundo cu nos ta comparti," segun **Ewald Biemans, fundador y CEO di Bucuti & Tara Beach Resort y pionero den sostenibilidad di Turismo den region.** "Logrando Green Globe Platinum ta un confirmacion cu nos team ta dedica na normanan di certificacion riguroso y na e esencia di preservacion di nos medio ambiente."

Na e 'Caribbean Hospitality Exchange Forum' cu a tuma luga siman pasa, Bucuti & Tara Beach Resort tambe a wordo honra pa **'Caribbean Hotel and Tourism Association' como top finalista pa e 'CHIEF Award for Best Practices' den Sostenibilidad Ambiental.**



Tin hopi claridad kende a hinca mata na Ex Deli Bar basa riba declaracion di testigonan







ORANJESTAD (AAN): Ainda ta trahando pa saca afo kende ta e asesino real den e caso di morto hinca na Ex Deli Bar cu awe ta un Maxime nightclub. Tin hopi claridad caba kende realmente a hinca mata y esaki ta basa riba declaracion di testigonan.

Abogado mr Chris Lejuez durante entrevista a splica cu tin testigo cu a bisa cu el a mira kende a hinca. Otro testigo ta bisa cu e persona a bise cu e ta kere cu el a mata e victima pasobra el a hinke. Tin tres testigo hopi incriminante pa e persona cu a comete e hecho. E otro persona no ta hopi cla con bin otro hende a usa e cuchio di paden bin cune pafo. Esaki ta algo cu mester wordo aclarea segun abogado di un di e sospechosonan. No tin un hende cu por duna un declaracion con e cuchio a pasa den man di un persona pa otro persona cu a use contra e fayecido. E claridad total no tey y pesey ta scuchando e testigo ainda. E declaracion di e sospechoso cu a usa of coy e cuchio ta bisa cu e otro a forsa kita e cuchio for di dje y djey bay hinca e victima mortalmente. Riba esaki mester haya e claridad necesario y pesey e ta wordo investiga ainda. E arma ta un cuchio cu ta wordo usa den e Nightclub pa corta lamunchi. Ta un cuchio basta largo y no chikito manera hende tabata kere na prome instante. Por a comprонde cu usando un cuchio asina pa hinca hende e por ta fatal manera a sosode den e caso aki. E abogado no sa cuanto hinca e victima a haya pero sigur uno cu tabata fatal. Tin hende cu a bisa cu a mira e sospechoso hinca un biaha y otronan cu a mire hinca mas cu un biaha.

NASA considerando pa yama 2016 e aña mas calor den historia:

September tabata e luna di mas caluroso den historia, según estudionan cientifico

ORANJESTAD (AAN) — No ta por nada cu luna pasa (y te ainda aunke un tiki menos) nos hendenan na Aruba tabata keha di calor insoportable, y hasta tin hende a drenta malo na Hospital.

Cientificamente, segun por mira relatonan digital, e luna di September 2016 a resulta e September di mas calor den historia.

Y dentro di e fenomeno aki, cada luna di e aña aki a bira mas cayente cu e mesun luna aña pasa. Tur esaki debi na e cambionan climático y e calentamento global, di cual hopi hende no kier haci caso, no kier tende, no kier kere.

E instituto Gaddard di Estudionan Espacial di NASA (National Aeronautics and Space Administration), ta indica den su raport reciente cu e temperatura durante September tabata 0.004 grado mas halto cu den e record registra na 2014 y 0.91 grado centígrado mas halto cu e clima promedio den dicho luna entre 1951 te 1980.

E registronan moderno di temperatura a bin ta tumando lugar for di 1880 y a registra mas di 6.300 estacion climático na henter mundo. NASA ta considerando yama 2016 como e aña di mas caluroso den historia.

E consecuencia di esaki ta cu den mayoría país e calor a bira un problema di salud publico, tambe di alimentación, catastrofenan natural, y deterior di e tera cu su flora y su fauna. Un caos, pa humanidad.





NOW HIRING
DUNKIN' DONUTS / BASKIN & ROBBINS
Ta buscando pa traha:
FULL TIME COUNTER HELPER

- Bo por traha den team?
- Bo ta un persona dinamico y ta gusta atende cu cliente?
- Bo ta un persona responsable?

Rekisitonan Basico:
- Paspoort Hulandes of Permiso valido pa traha.
- Mester por domina papiamento, spaño, ingles.
- Mester por traha horarionan flexibel, dianan di fiesta y na tur nos localidadnan.
- Maximo 45 aña di edad.

Busca bo formulario di aplicacion na nos oficina na
L.G. Smith Blvd. # 128, Oranjestad, Tel: 582-6902
Entre 8 AM - 4PM di Dialuna pa Diabierna
Net banda di Wendy's BLVD
den e ex-gebouw di Fast Deliveries

Banco di Seguro Social Aruba



CAMBIONAN DEN LEY DI SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT

Banco di Seguro Social, SVb, ta pidi atencion di su clientenan pa e siguiente dos articulonan di ley.

Articulo 11, inciso 1 di e Landsverordening Ziekteverzekering ta prescribi:
1. De termijnen van het ziekengeld, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Articulo 11, inciso 2 di e Landsverordening Ongevallenverzekering ta prescribi:
2. De termijnen van de uitkeringen in geld, die niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Peticion pa pago di 'uitkeringen' menciona den e dos articulonan aki por tuma lugar mediante un carta dirigi na director di SVb of mediante e formulario "Peticion Pago di Ziekengeld (ZUK)", riba www.svbaruba.org.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



Dienst Publieke Scholen ta reacciona:

A conduci investigacion relaciona cu keho contra Juffrouw di scol y a actua a base di conseho

ORANJESTAD (AAN)-- DPS a manda un comunicado den cual nan ta menciona como reaccion relaciona cu keho contra un juffrouw di scol y a actua a base di conseho.

E reaccion ta menciona cu manera mayor di e alumno di Reina Beatrix School a menciona, el a cana e caminda corecto pa locual a pasa cu su yiu. Dienst Publieke Scholen (DPS) ta encurasha tur mayor cu tin keho riba e forma con docentenan ta sea trata cu e alumnonan of e calidad di les cu ta duna den klas, pa pone DPS na altura. Meta ta pa haci tur lo posibel pa salvaguardia interes di e alumno.

Den e caso specifico aki, e mayor a entrega un keho y DPS a atende e keho conforme procedura. Manera den tur caso di keho, a duna e juffrouw "toegangsontzegging" pa 6 siman cu e meta pa haci un investigacion separa dor di DPS y Inspeccion di Enseñansa.

DPS a sigui e consehonan di Inspeccion di Enseñansa y a papia cu e mayor.



Lo no duna informacion specifico pa proteha e mucha mas hopi posibel. DPS ta lamenta cu informacion specifico ta sali den prensa mirando cu esaki ta trece cu ne mas atencion negativo riba e mucha.

Na tres ocacion mayor a pidi pa cambia su yiu di klas. A tene cuenta cu e deseo di mayor, pero siman pasa diamars e mayor a pidi pa e yiu keda den e mesun klas. Y despues diabierna siman pasa e mayor a cambia di idea atrobe y a pidi pa su yiu cambia di klas.

Ta bon pa enfatisa cu diabierna siman pasa, contrario na locual e mayor ta bisa den prensa, scol no a papia cu e alumno dilanti 4 adulto, pasobra den situacionnan asina no ta papia cu e alumno concerni sin presencia di su mayornan. Dialuna dia 17 di october 2016 mayor a bolbe pidi pa cambio di scol.

DPS ta enfatisa cu ningun momento Minister di Enseñansa a bisa cu juffrouw ta bay bek den klas y cu yiu di senora S. ta cambia di klas. DPS como directiva di scol ta atendiendo e caso aki. E alumno concerni desde e momento cu e keho a drenta ta ricibiendo guia di trahador social di scol. E klas ta hayando diferente lezing di e.o. Telefon pa Hubentud riba e tema "bullying". E maestro lo haya guia di "Teacherscare". E cabesante y zorgteam di scol ta bao guia di DPS.

DPS ta subraya cu bienestar di e alumno concerni y tur otro alumno ta na prome luga, segun e comunicado di cabesante interino di DPS Sra. Figaroa..

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

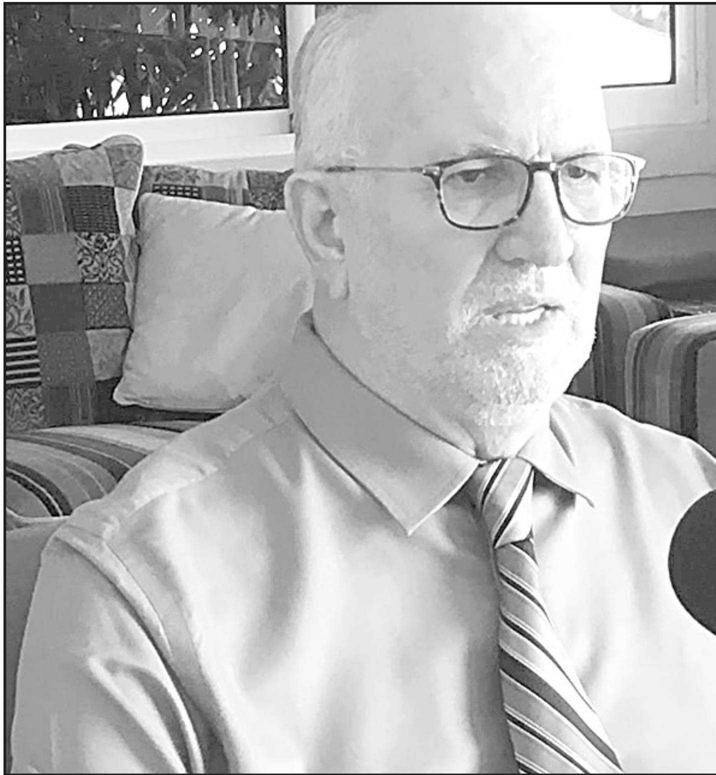


ULTIMATE AUTOMOBILES
Sabana Blanco 35
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com
GRAND CHEROKEE

Bomacrete
MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313
BOMANITE AFL.75,- / M²
PLAIN CU BORDER AFL.65,- / M²
CEMENT PLAIN AFL.55,- / M²

Abogado Chris Lejuez ta repasa e caso di Juan Tromp acusa di Pedofiel y cu ta bek den libertad

ORANJESTAD (AAN): E caso caminda Juan Tromp ta e sospechoso a wordo atendi den corte. Pa algun tempo Juan Tromp a keda sera. El a wordo representa pa su abogado cu ta mr Chris Lejuez. Segun e abogado semper su cliente Juan Tromp a para riba su inocencia. Te cu awe e ta para riba su inocencia. Tabata tin tratamento di un caso y loke a sosode durante e tratamento di e caso y aki huez a bin remarca cu tin cierto cos cu no a bin cla ainda.



Particularmente grabacion cu a wordo menciona den e procesverbal y otro grabacion menciona pa un testigo ta bon pa wordo hinca den e procesverbal y strafdossier pa asina tene esaki na cuenta ora di tuma e decision. A puntra fiscal si e tin e grabacionnan ey y fiscal a bisa cu nunca el a tende di nan. Mr Chris Lejuez ta haya esaki straño pasobra fiscal ta yen di informacion.

Fiscal tabata tin tur cos menos e grabacionnan ey. Ta bon mes cu e tabata tin nan. E tabata tin nan prepara pa duna huez.

Mr Chris Lejuez a bisa mesora tambe cu e por facilita nan pa asina saca mesora cierto conclusionnan y cu ta na fabor di Juan Tromp. Huez a dicidi di pospone e tratamento di e caso pa algun minuut. A laga tur hende sali y a pone e grabacionnan pa e scucha. Fiscal, huez y defensa so tabata presente y a scucha tur cos. A base di esey tambe huez a dicidi riba e peticion di defensa y fiscal cu no tin suficiente claridad den e caso ainda. Mester tende mas testigo y mester haci mas investigacion.

A base di tur loke tin riba mesa awor aki y a base di tur e tempo cu Juan Tromp tin sera awor aki, a pidi pa laga Juan Tromp bay cas y e warda na cas te ora su caso bin dilanti. Tin mas interogacion y cosnan cual e transcript mester wordo poni riba papel. Nan ta na papiamento y mester wordo traduci na Hulandes.

Mirando cu mester scucha mas testigo, e lo tuma mas tempo segun e abogado di Juan Tromp. Mester manda e caso bek pa huez comisario cu mester haci e trabou ey. A mustra cu e caso mes lo sigui asina te otro aña 27 di Januari.

Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

FYSIOHEALTHCARE
Bernhardstraat 113 San Nicolas
TEL: 5844666 / 6418342
info@fysiohealthcare.com
Ta participa apertura di praktijk
Alavez kier anuncia cu ta traha cu AZV y tur seguro priva.
Fysiotherapeut Elton Angelo Petrocthi



JOB OPPORTUNITY
INTEGRATED SECURITY SERVICES
CUMANA 69
ORANJESTAD
PHONE 587-8800
WWW.ISSARUBA.COM

"WE PROTECT ARUBA"

Full-time
Security Officers

Experience working with tourists and/or in hotel environment is a plus

- Customer friendly work attitude
- Able to speak English, Spanish, Papiamento and Dutch
- Good physical condition
- Age 25 – 50 years old
- Able to work shifts, weekends and on official Holidays
- Part-time: able to work weekends and Holidays
- English is a MUST

Extra requirements:
- Arubans and/or persons with valid work permit will be considered.
- Paper of good conduct & a registration paper of Censo required.

We offer:
- Competitive wages
- Friendly, professional work environment

Please pass by our office at Cumana 69, Codemsa Building first floor, to fill out an application form.
Or email your application and C.V. to faridi@issaruba.com



Presidente di Parlamento a reuni cu sra. Koolman

Parlamento tin procedura con pa anda cu bishitante y manifestante

ORANJESTAD (AAN) -- Presidente di Parlamento a tuma nota di declaracion den medio di comunicacion unda cu ta trece padilanti cu un grupo di famia a bin entre otro Parlamento pa entrega un carta y remarca cu "ni sikiera tabatin e decencia di ricibi e manifestantenan". Politico Evelyn Wever Croes a remarca riba ademas su wall: "presidente di Parlamento ni vice-presidente a atende Maritza Koolman y su famia cu a bin Parlamento awe".

Pa kita tur duda presidente di Parlamento ta duna pueblo di conoce cu na ningun momento ningun persona a pone Parlamento na altura cu lo bin un grupo di manifestante y cu no tabata necesario pa sra. Wever-Croes a ricibi documento di demostrantenan.

"Parlamento tin su procedura, describi den nos constitucion articulo III.12 inciso 2 y nos reglamento di ordo articulo 8. No ta keda na un parlamentario pa dicidi ken ta tuma kico foi demostrantenan, sino ta na griffie y presidencia pa regla esaki.

No ta "zomaar" un politico por bin tuma carta den nomber di Parlamento. Wyatt-Ras, como presidente di e comision di Salud, a yega di tuma documento for di un grupo di manifestantenan ,pero esaki despues cu ela ser yama dor di griffie di parlamento.

Den e caso aki ta obvio cu sra. Evelyn Wever Croes kier haci politikeria cu e famia aki. Paso na ningun momento e parlamentario aki no a yama presidente ni vice-presidente ni a chek cu Griffier.

Wyatt-Ras ta lamenta e proceder aki y ta pidi disculpa na e famianan pa e wega politico di e parlamentario aki. Esaki no ta e forma cu Parlamento como instituto ta anda cu ciudadanonan. Wyatt-Ras a tuma contacto cu representante di e famia en cuestion pa scucha e sra. Wyatt-Ras ta di opinion cu nos mester anda na un forma respetuoso cu nos ciudadanonan. Mas ainda despues di tuma nota cu e politico Wever Croes en cuestion despues di tuma e carta ta "verwijt" cu presidencia no tabatey. A base di esaki por saca afor cu ta pesey e no a notifica presidente di presencia di demostrantenan pa e mes por tuma e carta. Los di esaki Wyatt-Ras a trece padilanti cu recientemente den su funcion como presidente di e comision di Salud, Wyatt-Ras hunto cu e comision, a haci un sondeo ariba tereno di Salud y a papia cu stakeholders tocante salubridad. Ta fresco den memoria di Wyatt-Ras tambe cu ora mester a aproba e relato den e comision a conta cu ausencia di henter oposicion, incluyendo Wever-Croes. Ta jammer pasobro eynan e parlamentario aki por a pone den e relato critico cu a ser dirigi na minister di Salud kico ta su opinion y kico e kier mira como cambio den bienestar di e patient, pero ey el a keda ausente. Pesey mes para pafo y critica ta mas facil pa Wever-Croes cu duna un contribucion constructivo. Wyatt-Ras ta finalisa deseando e famia en cuestion hopi forza pa sigui padilanti.

GARAGE CENTRAAL
Preowned


More Options
More variety

Mechanically
Checked

Backed by
Warranty

Financing
Available

Hyundai Tucson
DISPONIBEL PA Afl. 31.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 817
2013, Manual
NICE CONDITION


Hyundai H1 12 Passengers
DISPONIBEL PA Afl. 29.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 764
2012, Automatic
GOOD PRICE


Kia Rio
DISPONIBEL PA Afl. 23.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 612
2015, Automatic
JUST IN!


Rolls Royce Silver Seraph
DISPONIBEL PA Afl. 125.000
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 3.176
1999, Automatic
LUXURY!


Volkswagen Crafter
DISPONIBEL PA Afl. 42.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 1.095
2012, Manual


Ford Fiesta
DISPONIBEL PA Afl. 29.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 765
2014, Automatic


VOlkswagen Caddy
DISPONIBEL PA Afl. 16.750
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 443
2007, Manual
PRACTICAL


Harley Davidson Sportster
DISPONIBEL PA Afl. 12.500
CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl. 334
2005, Manual
RIDE ON


PA AUTO SEGUNDA MANO **NOS TA WARDABO** NA GARAGE CENTRAAL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA **GARAGECENTRAAL.COM**

PAGONAN PA LUNA A BASE DI DOWNPAYMENT DI 1/3 DI BALOR DI AUTO Y FINANCIA PA 3 AÑA (2 AÑA PA AUTO DI MENOS CU Afl. 10.000)

Garage | Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Premier Mike Eman:

E relacion y confianza cu Alfonso Boekhoudt tabata hopi grandi prome cu e situacion di gobernador a surgi

ORANJESTAD (AAN): Durante entrevista cu Prome Minister Mike Eman tabata importante pa tende si e tabata tin contacto cu Alfonso Boekhoudt despues cu el a problema a surgi basa riba su nombracion. Den conseho di minister na Aruba net prome cu e nombracion tabata tin palabracion pa e bolbe Hulanda y notifica gobierno Hulandes cu e no ta acepta e funcion. Sinembargo el a haci otro. Basa riba e comportacion aki mes segun prome Minister Mike Eman, sinceramente te prome cu e situacion a surgi, e relacion cu Alfonso Boekhoudt, e confianza cu Alfonso Boekhoudt tabata sumamente grandi.

No tabata tin prome ningun momento of un incidente of caso cu por a pone su persona of otro colega den gobierno duda den cumplimento di e trabou cu e tabata haciendo na Hulanda como persona. Na momento cu a surgi e discusion y si bo ta pone interes di bo pais na prome lugar riba cualkier funcion y a bin un duda con e prioridad ey ta wordo poni dor di e persona, ora a surgi hasta promesa cu ta bay notifica gobierno Hulandes cu no ta acepta e posicion bou di e condicion cu no ta gobierno di Aruba ta propone e candidato, ora a bin e dos kiebranan ey a surgi e situacion caminda cu conseho di minister a kita confianza den e persona como Minister Plenipotenciario.

Mas leu Prome Minister Mike Eman a splica cu frente e situacion cu nos tin awor aki nos tin un responsabilidad pa cu un instituto importante pa cu funcionamento di nos pais. E ta funcionamento di nos sistema constitucional.

Prome Minister Mike Eman a splica cu nan ta dispuesto pa hinca energia y absorba dolornan y heridanan cu sentimentonan basta profundo di decepcion y wak con por cana ainda un caminda cu por trece bek e confianza cu bo mester pa carga un posicion asina. Tambe e prome mandatario no a sconde pa bisa cu e lo no ta sincero pa bisa cu e lo no bay ta facil. Ta asina cu regularmente tur luna tin encuentro entre gobierno y gobernador di pais Aruba. Tin tambe asuntonan manera presupuesto cu mester wordo firma despues di wordo trata.

E enfoke segun prome minister Mike Eman ta riba e establecimento di e confianza dentro di e realidad y loke a sosode ta un tarea sumamente dificil pero ta algo cu su gobierno ta sinti su mes comprometi na dje tambe. Esaki ta basa riba e institutonan cu ta envolvi y continuidad cu gobernador su funcion den e forma cu Aruba ta wordo constitucional goberna.

Pa esaki e funcion ta hopi importante. Pa e motibo ey nos tur mester haci un empeño pero e lo no bay ta facil. Manera ya caba a wordo describi, na diferente momentonan y e profundidad di decepcion y embergadura tambe di e motivacionnan y prioridadnan cu ta wordo poni ora mester escohe pa bo pais of ta escoge pa otro prioridadnan, e ta laga un marca atras.

Ta laga un cierto refleho atras cu ta identifica hopi kico bo por spera pa futuro. Pa e motibo ey por bisa cu tur sinceridad cu e lo bay ta un trabou di reto grandi di tur esnan envolvi entre otro di Alfonso Boekhoudt mes, di gobierno y nos tur pa mira si tin caminda pa cana y por restablece e funcion aki cu personalidad cu tin tur e retonan aki rond di dje e momentonan aki.

Ora gobierno di Aruba tabata tin ultimo encuentro, segun Prome Minister Mike Eman, Alfonso Boekhoudt mester a bay Hulanda pa mira si ainda por a haci algo cu e proceso cu a wordo encamina y despues a wordo notifica cu no por haci nada mas pasobra tin un Decreto Real caba y esey tabata e ultimo contacto cu nan tabata tin.

Awor "Lloyd" ta hasi fastioso na Playa

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu molester di choller diadomingo atardi central di polis a dirigi patruya Oranjestad na altura di Taco Bell den Hendrik straat.

Na yegada di e unidad polis a papia cu un personal y el a declara cu e conocido choller "LIoyd" a bin ey nan. "LIoyd" a cuminsa hasi fastioso y e no kier a bandona e localidad.

Pero ora cu patruya a presenta "LIoyd" ya a baha na awa caba.

PRESIDENTIAL
ARUBA
Caribbean Cup
Varadero
ARUBA
MARINA & BOATYARD
Presidential Challenge
Central America
Carey Chen ©
OCTOBER 20 -23, 2016
Hosted by Varadero Aruba Marina & Boatyard
20 oct. BBQ & LIVE MUSIC BY HONEY POT
21 oct. 5:30-7:30PM: BAR & LIVE ACOUSTIC DUO
22 oct. 6- 8PM: BAR & LIVE MUSIC BY SASHA FIGAROA AND CESAR OLARTE
23 oct. 7-11PM: AWARDS CEREMONY DINNER & LIVE MUSIC BY RINCON BOYS

Jurienne a celebra su 7 aña









ORANJESTAD (AAN): Na Santa Cruz, na cas di su bisawela Jurienne a haya un bunita sorpresa. Riba e dia aki nan a decora un mesa di bolo pa asina DIARIO por a saca potret di Jurienne, y ora caba di saca potret, el a haya sorpresa di un pasashi pa Las Vegas, di regalo. Despues nan a bay come na un Restaurant. Ta desea Jurienne hopi aña mas yena cu amor y bendicion.

CIBC FirstCaribbean International Bank
a habri!



CIBC FirstCaribbean International Bank lo ofrece tur tipo di financiamento tantu personal como comercial pa yuda bo realisa bo metanan financiero. Bishita nos awe mes pa bo sinti e diferencia.

Nos orario ta: Dialuna pa Diabierna, 8:00 AM – 4:00 PM.
Come in today or visit cibcfcib.com.


VISIT
Your nearest branch


CALL
522-5600


POST
cibcfcib


TWEET
cibc_fcib



FirstCaribbean
International Bank

The CIBC logo is a trademark of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.

Parlamentario Besaril di MEP:

Con Aruba ta awor un siman despues di e marcha contra Criminalidad



ORANJESTAD (AAN): Den conferencia semanal di Partido MEP, Parlamentario sr. Guillfred Besaril, a elabora riba e marcha contra Criminalidad cu a tuma luga Diahuebs 13 di october ultimo, concretamente riba resultado di e marcha en cuestion. Sr. Besaril a declara lo siguiente.

"E Marcha di Diahuebs siman pasa tabata uno historico. Pa prome biaha den historia di nos Pais nos por a mira Pueblo uni pa un causa cu nunca a ser premira cu lo por a bira un motibo di disgusto cronico den nos sociedad. Pueblo por lanta para contra un aumento (medida) cu nan ta sinti no ta husto. E clase trahado por lanta para pa mehoracion di nan condicionnan laboral. Studiantenan por lanta para pa un mehoracion den e sistema educacional. Sinembargo na momento c'un comunidad dicidi di uni pa nan siguridad y ta exigi mas atencion contra criminalidad, e ta un señal cla y raspa cu poco t'e atencion of interes cu a ser dedica n'e derecho di mas basico cu nos tur tin como ciudadano di Pais Aruba, esta di un biba trankil!

Bo por tin un auto ultimo modelo, e Mercedes Bentz di mas bunita para dilanti bo porta di cas. Y kico ta pasa cu e mesun auto bunita 'ki si bo no ta worry pa yene di gasolin? Esaki ta e miho ehempel cu mi por duna di e situacion na Aruba den pleno 2016 y di con nos a yega asina leu pa loke ta trata siguridad y prevencion di criminalidad riba nos Isla. Prioridad di Gabinete Eman durante e ultimo 7 aña tabata grandemente dirigi riba embeyesimento di producto "Aruba". Mas klinker cu asfalt, miho! Mientras masha poco atencion a ser dedica na otro aspectonan di mesun importancia pa un comunidad sano manera entre otro diversificacion di nos economia, mehoracion continuo di nos sistema educacional, cuido medico y sigur su "gasolin" cu ta Husticia y Seguridad!

Un inversionista ta busca cierto garantia prome cu e inverti den un proyecto of negoshi. Un di e garantianan di mas importante ta Siguridad; ken den su sano huicio lo bay hinca su placa den un lugar cu constantemente ta victima di atraco? E escohencia politico pa hinca casi tur energia den Infrastructura ta logico for di e perspectiva di mercadeo; nan ta logronan cu facilmente por ser mira y utilisa p'e maquinaria grandi di PR di partido AVP p'asina sigui basha santo den wowo di Pueblo! Mehoracion di nos cuido medico casi bo no ta mire a menos bo ta malo of tin un familiar cu problema di salud. E retonan den nos educacion bo no ta sinti'e a menos cu bo tin yiu ta bay school. Economia y labor no ta bati na bo porta a menos cu derepente bo haya bo sin trabao. Pero Criminalidad? E aspecto aki si no a keda scondi y e motibo t'e discuido y falta di convivencia grandi den e ultimo 6 pa 7 aña riba e tereno di prevencion di Criminalidad.

Pueblo di Aruba conforme articulo 1.5 di nos Constitucion tin e derecho na libertad y biba den tur trankilidad. Pero pa Gabinete Eman, klinker y asfalt tabata mas importante cu respeta nos derecho. 7 aña tabata mas cu suficiente. Awor a yega ora pa duna Pueblo loke nan a exigi durante e marcha di diahuebs ultimo; su trankilidad! Na varios ocacion mi a sugeri na Gobierno na nomber di Partido MEP, pa reinstitui e servicio di helikopter. Redefini e tarea di Warda Nos Costa pa tin mas vigilancia y control na nos costa y wafnan. Pone mas polis uniforma riba caya y mientras ta traha riba e problematica di personal, sea creativo y pone camara unda mester y/of manda busca mas cacho (K-9 units) specialisa den patruya. Introduci e sistema di boton di panico pa duna un proteccion adicional na nos grandinan, comerciantenan y victiminan di intimidacion/maltrato. Si Kustwacht na Curaçao no por brinda Aruba e servicio cu su Pueblo ta exigi, wel pone radar back na Aruba anto! Y den cuadro di e convivencia necesario, institui un departamento di Control di Calidad Husticia cu e tarea specifico di keda monitor continuamente kico ta Pueblo su deseo riba tereno Husticia y Siguridad.

Pueblo a Papia idioma cla dia 13 di october 2016 y si Gabinete di sr. Mike Eman no ta cla pa duna oido, hala un banda laga otro hacië e ora!" Parlamentario Besaril a termina.

Toys 4 Us
Coi HUNGa di calidad!
Wilhelminastraat #81 • Tel:582-2207

Abogado Helen Lejez:

Kier a yega na un solucion den un bon manera



ORANJESTAD(AAN): Helen Lejuez ta consehero legal pa su sobrina Gladys Saladin. Den bon manera kier a yega na un solucion pa e problema. E no ta contento con DPS a handle e asunto aki. El a splica cu a kere cu DPS lo duna bon resultado y a kere den bon resultado. E sorpresa ta grandi ora e juffrouw a bin bek. Si tin algo ta pasa cu e studiante mester yama e mayor. Ainda no a dal e stap legal pero no ta descarta esaki segun Helen Lejuez. E ta un tipo di discriminacion loke a tuma luga. Un docente cu ta studia y mester educa ta haci algo asina. IPA mester educa su hendenan riba e area aki. No ta prome caso na Aruba y mester tin respet pa tur hende.E ta splica kico ta e paso cu lo bay tuma pa cana e caminda legal contra e docente kende a cuminsa tur e problema aki mirando cu a purba di cana e caminda bon. Pero mirando cu poco ta ser haci pa esnan responsabel, caminda cu mester tuma accion.El a sigui splica cu e no ta contento con DPS a maneha e asunto aki, manera ya indica. Tambe a bay inspectie y a spera berdad, ora cu lo bay bin un bon resultado y tabata di acuerdo cu tin cu bin cu un solucion y no cu e juffrouw aki por bay e bek e scol, en todo caso, no den e klas.

E sorpresa tabata grandi ora cu e juffrouw a bin bek y tur loke ta pasando na e momento aki, ningun mayor mester pasa den e cos aki y si acaso tin un cos ta pasa cu e mucha, ta yama e mayor apart den tur caso, ta papia cun'e. Loke a pasa aki, ta mustra cu ta violacion di derecho di mucha. Riba e caminda ey, Lejuez no a cuminsa cana, pero e no ta wordo descarta. Esey no por, segun e abogado.Segun Lejuez, esaki ta un sorto di discriminacion cu no por tuma luga. Si lesa nos leynan, esey ta hopi erg cu un juffrouw di scol cu ta studia na IPA, e mester educa muchanan, ta haci esey. Segun e abogado, IPA mester cuestiona su hendenan y wak si mester bin mas bijscholing riba e tereno aki. Pero segun cu tin entendi, cu esaki no ta e prome caso y ta kere cu mester bin cu respet na Aruba pa no solamente pa mucha, pero pa tur hende. Esey si ta haya falta di dje. Esey ta un derecho fundamental, segun e abogado.Tin un caminda legal pa cana, e abogado a splica. Esey no tabata e deseo na prome instante, pero mirando cu e juffrouw a keda instiga, ta pensando kico ta bay haci. No ta bay bisa kico lo bay haci, ni a tuma e decision. Ainda e abogado ta purbando bay wak con por regla esaki den un bon forma, pasobra no ta cumbini ningun hende pa bay corte, cual ta e ultimo instancia cu tin cu bay. Pakico no por drecha e asunto aki. Ta manda e juffrouw aki bek den e klas, e abogado ta cuestiona e decision ey.E abogado a menciona cu si un persona ta bon informa kico ta pasando, e persona ey cu ta tuma e decisionnan, e mester sa ki decision pa tuma y esaki no tabata un bon ehempel.

HALLOWEEN SPOOKTACULAR SALE!

Year	Model	Monster Cash Price
2012	Chevrolet Spark	AWG8901
2009	Suzuki SX4	AWG10454
2012	Kia Picanto	AWG11075
2011	Nissan Tiida Sedan	AWG11178
2011	Chevrolet Aveo	AWG11903
2011	Chevrolet Aveo	AWG12110
2011	Chevrolet Aveo	AWG12420
2011	Suzuki SX4	AWG12731
2011	Nissan Tiida HB	AWG12938
2012	Suzuki SX4	AWG13041
2012	Chevrolet Aveo LS	AWG13145
2011	Suzuki SX4	AWG13766
2014	Chevrolet Aveo	AWG14180
2012	Kia Cerato	AWG15525
2010	Chevrolet Captiva	AWG22770
2011	MINI Countryman	AWG24012
2011	BMW X1	AWG24012
2011	Chevrolet Traverse LT	AWG29756
2012	Chevrolet Traverse	AWG32603
2012	Mazda CX-9	AWG42435

SPECIAL MONSTER DISCOUNTS

Offer valid till 31st October 2016

*To apply for financing please bring a valid driver's license, last 2 monthly or 4 bi-weekly pay slip and an employer's reference letter.
**Monster cash price listed include extra discounts.



STERN USED CARS















Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408

Abogado ta haya cu no y PG ta haya cu si

Discusion den Corte si chofer dama cu a sufri epilepsia ta culpable cu a causa morto di ocupante

ORANJESTAD (AAN) – Den sala di Corte a dura oranan largo pa tratamento di e apelacion di Ministerio Publico contra e sentencia di Corte den Promer Instancia cu a declara e dama I.S. liber di e acusacion morto door di culpa.

Tanto e tres Huesnan cu ta forma Hof como PG a haci un cantidad di pregunta na e dama sospechoso I.S. cu ta sufri di epilepsia. El a duna un splicacion hopi detaya riba su enfermedad di epilepsia y cu ni si tuma medicamento, esaki no ta garantia cu e no por haya atake. El a bisa tambe cu nunca el a yega di sufri atake tras di stuur. Desde e lamentable accidente di 21 Maart 2014 caminda e conocido comerciante A.R. a fayece, el a dicidi cu nunca mas e ta core auto.

Den sala di Corte tabatin un cantidad di hende presente. Familiarnan y conocirnan di I.S. y familiarnan di e fayecido A.R.

Hof a splica cu dia 22 Februari 2016, Hof a pospone caso pa scucha 4 testigo. Tambe Hof a haya un cantidad di documentonan medico di parti abogado mr. Canwood pa mustra cu su cliente ta sufri di epilepsia. PG a splica cu a puntra Polis si por investiga marcanan di brake ainda riba caminda pero no por pasobra ta hopi auto a core riba caminda durante e periodo.

Hof a mustra cu Corte den Promer Instancia a declara liber y Ministerio Publico a apela.

PG a bisa cu e acusacion contra dama I.S. ta cu dia 21 Maart 2014 el a ocasiona un accidente caminda e ocupante a fayece. PG a bisa cu I.S. lo tabata coriendo riba caminda grandi na banda robez di caminda y dos biaha auto mester a kita. Na e rotonde grandi na altura di aeropuerto, el a sigui core banda robez na momento cu auto subi retonde. El a dal contra e auto y sigui bay dal contra muraya di rotonde. Ocupante den e auto A.R. a fayece. E accidente a sosode mainta tempran.

ACCIDENTE

Hof a mustra cu 7'or mainta I.S. mester a hiba e comerciante aeropuerto. Na rotonde grandi a dal contra un auto y despues contra muraya y door di impacto e ocupante a fayece. Hof a puntra I.S. si e ta corda. El a bisa cu e ta corda cu e comerciante a pidie pa hib'e aeropuerto pa e bay Merca. E ta corda cu na rotonde el a spierta y a yama su mama pasobra el a mira cu e ocupante A. no ta reacciona.

Na hospital el a wordo bisa cu A. a fayece. E no ta corda kico lo a pasa. Ora el a scucha testigonan declara, e ta purba corda si e por a haya epilepsia.

Hof a mustra cu segun raport di Polis, e promer persona cu a yega na e auto tabata un agente di Polis cu pa casualidad a yega eynan. E agente a bisa cu I.S. tabata keda wak na A. y tabata keda mira un caminda so y no tabata reacciona. E agente ta kere cu I.S. lo tabata den un shock. I.S. a bisa Hof cu e no ta corda nada di esey. Ta despues el a wordo bisa esey.

I.S. a bisa Hof cu mirando cu tin tres testigo cu a bisa con e tabata core, e no ta corda y ta kere cu mester por ta asina. Tin testigo cu a mira con e ocupante lo a purba tene e stuur. I.S. a bisa cu e no ta corda pero lo por ta asina.

SUFRI EPILEPCIA

Hof a mustra cu for di documentonan por compronde cu I.S. ta sufri di epilepsia pa basta tempo. Na Hulanda 2002 el a sufri promer atake den un supermercado. El a papia cu un neuroloog cu a mustra cu I.S. ta sufri di epilepsia. Despues el a bin Aruba na 2007 y a papia cu dokter di su malesa. Na Aruba el a constata cu cada luna e ta haya epilepsia un biaha.

El a splica cu den e periodo cu e ta haya su regla cu ta un periodo di mas o menos dos siman, su hendenan ta atento pa un eventual atake. Hof ta haya esaki hopi peligroso pasobra e por cay herida su mes. El a bisa cu el a yega di pasa cu el a cay y dal su cabez. Pesey su hendenan ta pendiente di dje. Den e period ey e ta tuma su remedinan. Hof tabata haci hopi pregunta tecnico pa tin un bista cla y mira si I.S. a tuma risico di a bay core siendo e sa cu e por haya epilepsia. I.S. a bisa cu den e period di accidente no a tuma remedi pero tuma e remedi no ta yuda para e epilepsia.

PG a bisa cu for di loke I.S. ta splica den Corte, ta sufri epilepsia. Puntra su mes si tabata responsabel pa core auto. I.S. a bisa cu e tabata core auto y no tabata pensa cu esey lo sosode. Tur dia e tabata core bay su trabou cu su auto.

El a bisa cu e difunto ta un famia di nan y e yiunan sa esey. Cu hopi tristeza el a bisa cu nunca e lo a haci algo pa algo malo pasa cu A. Cu wowo na awa el a bisa cu ta duele masha hopi loke a sosode y cu te dia di awa e ta pensa riba e accidente. E ta algo cu e lo no por lubida.

EXIGENCIA DI PG

PG a bisa Hof cu un accidente lamentable a sosode. Ta un accidente tragico caminda e comerciante A. a fayece. E promer acusacion ta cu e tabata core iresponsabel y door di esaki causa accidente fatal. Di dos acusacion ta cu el a pone trafico den peliger. Abogado mr. Canwood a mustra cu I.S. lo a sufri di epilepsia. Fiscal a pidi pa haci mas investigacion pero Hues a rechaza esaki y a declara I.S. liber. Ta door di esey, Ministerio Publico a apela pasobra ta haya cu mester haci investigacion. PG ta haya cu e accidente a sosode door di I.S. su mesun culpa. Pregunta ta si e por a evita e accidente mirando cu e ta sufri epilepsia. Tin un testigo cu a bisa cu e chofer tabata inconciente y e ocupante tabata purba tene stuur. E agente di Polis cu a yega na e accidente promer tambe ta bisa cu I.S. tabata manera den un shock.

PG a bisa Hof cu e no ta comparti punto di bista di Hues cu door cu I.S. tabata core iresponsabel ta pasobra el a sufri epilepsia.

E hecho cu I.S. despues di e accidente a yama su mama. Na hospital no a yena den formulario cu I.S. lo a sufri di epilep-

Sigui lesa pag. 15



YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...

STUART SECURITY SERVICE

Office: 582-3026
Cel: 592-1199
Fax: 582-3028
Email: info@stuartsecurity.com
Sun Plaza LG Smith Boulevard 160, Unit 301



... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES

www.stuartsecurity.com

In connection with our inventory, we will be closed on Thursday 20th & Friday 21st.

We will open as usual on Saturday from 10:00 - 6:00

HOME&NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

Avenida Milio Croes 70 | Tel 521-1188
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

E stichting tin varios innovacion importante pa bin cune

Stichting Reclassering ta celebra 55 aña y ta bay recauda fondo pa sigui hasi nan bon trabao

ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar un conferencia di prensa na Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba, unda cu presidente di e stichting Sandra Brown a splica cu for di siman pasa caba nan a anuncia cu nan ta celebrando siman di reclassering, relaciona cu existencia di 55 aña di Stichting Reclassering.

"Awe nos ta contento cu nos por lanza nos website nobo, cu ta un website riba cual tur hende por subi y sigui tur e cosnan cu reclassering ta bay bin cune den futuro".

"Nan lo por mira tur e trabaonan cu nos ta hasi".

Esaki segun señora Brown, kende a sigui bisa cu nan ta bay tin tambe un Facebook Page, unda cu tur hende oor sigui tambe e innovacionnan cu Stichting Reclassering ta bezig cune.

"Nos kier pone un enfoke riba e celebracion di 55 aña di e stichting, door di recauda fondo no solamente durante e siman di reclassering, sino tambe den e lunanan cu ta sigui".

"E intencion ta pa recauda 100.000 florin pa yuda cu e proyectonan cu nos ta bay tin andando".

Esaki segun presidente di e



stichting, kende a indica cu ta bay bin entre otro cu supervision electronico, programanan pa esnan cu comete delitonan sexual y programanan pa concientiza hoben y adulto riba nan comportacion.

"Nos ta bay tin tambe e programa ambulante pa hobennan cu ta uza droga, cu e enfoke riba e peligernan y e consecuencianan di esaki", segun señora Brown, kende a sigui bisa cu no ta solamente comerciantenan ta bay haya carta pa pidi pa nan contribui cu un donacion minimo di 500 florin, pero e cartanan ta bay wordo parti na pueblo tambe, cu tambe mester wordo involucra den combatimento di crimen aki na Aruba.

Poderosa India Rosa



Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidea. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, " las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di liempieza gratis.

TEL: 661-7471 / 743-9975



ITP Caribbean
Information Technology Partners

***ITP Caribbean** is een professioneel dynamisch bedrijf werkzaam op het gebied van automatiseringsadvies, software ontwikkeling en netwerkbeheer. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. Samen met de opdrachtgever wordt een optimale oplossing gezocht en gerealiseerd. In het kort: **Bliep bliep zonder bla bla**.*

Wegens uitbreiding zijn wij op zoek naar:

Software (Web) Developer m/v

Werkzaamheden:
Je wordt ingezet bij automatiseringsprojecten, van functionele analyse en rapportage tot systeemontwikkeling en implementatie toe.

Profiel:
Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig met verantwoordelijkheidsgevoel. Je kunt goed communiceren, zowel verbaal als schriftelijk en werkt goed in teamverband.

Vereist:
Informatica opleiding HBO of MBO met aanvullende ontwikkelingscursussen. Drie tot vijf jaar werkervaring met ervaring in ASP.NET (MVC) en SQLServer, Oracle of MySQL. Ervaring met Visual Studio 2013 is een pre. Je hebt uitgebreide kennis van data modulering, inzicht in administratieve processen, uitgebreide kennis van kantoorautomatisering en relationele databases.

Geïnteresseerd:
Interesse in bovenstaande vacature? Stuur je sollicitatie met CV aan: dhr. C. Geurtsen, ITP Caribbean N.V., Rumbastraat 7, Oranjestad Aruba; per e-mail naar c.geurtsen@itpinternational.com. Telefoon +297-5824492, *www.itpinternational.com*

Continuacion pagina 14

sia. I.S. mes no a declara nada dia 26 di Maart 2014 cu e lo a sufri un epilepsia. Tur esaki ta contradeci e pensamento cu I.S. lo a sufri un epilepsia na momento di e accidente. No por bisa cu I.S. a sufri epilepsia y si Hof ta bisa cu si e pregunta ta cu si e no por a pre mira cu e lo por a sufri. E hecho cu e no tabata bebe su remedinan, e tabata tuma risico cu e lo por a haya epilepsia durante stuur. I.S. a bisa den Corte, e lo pensa cu e no lo haya epilepsia durante cu e tabata stuur. Haya cu si bo no tin epilepsia bou control, bo no por bay core auto. E tin un record na hospital di su epilepsia. E chens tey cu e por sufri epilepsia cualkier momento. Pesey haya cu I.S. a tuma risico y ta responsabel pa e morto di A. E hecho cu e ocupante A. no tabatin e safetybelt bisti, no por bisa cu e mes ta culpable.

Haya I.S. culpable y ta exigi otro cu loke exigi. 6 luna condicional, 3 aña sin rijbewijs. 240 ora di trabou y si no cumpli 120 dia di trabou.

DEFENSA ABOGADO

Mr. Canwood a bisa cu Corte den Promer Instancia a declara liber di tur acusacion 21 Maart 2014. Kere cu e sentencia aki ta na su lugar. E ta keda mantene su punto di bista cu el a sufri un epilepsia. Ariba insistencia di PG. a scucha 4 testigo. Dos di nan ya a wordo scucha caba. A facilita henter documentacion medico pa mustra su malesa. Keda asombra cu ponencia di PG cu ta purba pone e malesa di I.S. den duda. Tin un testigo ta bisa bon cla y cu e chofer tabata for di tino y e ocupante tabata purba stuur e auto. E auto no a brake. E agente di Polis cu promer a yega na e sitio a bisa cu I.S. tabata manera den un shock cu no tabata reacciona riba su preguntanan. E otro agente cu a yega despues ta bisa cu I.S. tabata trankil. No ta haya cu I.S. por a pre mira cu e lo haya epilepcia. Awor PG ta purba pretende cu I.S. no tabata tuma su pildernan. Abogado a mustra cu neurologo tabata sa cu I.S. no tabata tuma pilder y cu tin un period cu e lo haya. Awor I.S. ta tumando su pildernan y asina mes e ta haya epilepsia. Nunca antes el a haya atake durante stuur. E declaracion di e testigo y e agente di Polis ta duna e indicacion cu posiblemente I.S. a sufri epilepsia. Mustra cu e raport di hospital dia di e accident eta para bon cu I.S. a sufri epilepsia. No ta manera PG ta bisa cu e raport di hospital ta bisa. Haya cu PG mester lesa e raport mihor.

E hecho cu I.S. a splica cu den un period e lo ta haya epilepsia y e periodo ey lo a pasa caba. No tin ningun regla cu hendenan cu ta sufri epilepsia no por core. PG ta menciona un sentencia di 2007 pero esey ta un caso cu diferente biaha e persona aki a causa accidente door di su epilepsia. Apesar cu e tin epilepsia, e tabatin su rijbewijs. Esey ta otro cu I.S. No por bisa awor cu I.S. mester a pre mira y no cu e mester a evita di core auto. Remarca cu PG no por a splica pakico I.S. lo a core iresponsabel. Abogado ta kere cu ta hustamente door cu I.S. a sufri atake, A.R. a los su safetybelt pa asina tuma stuur.

Desde e accidente, I.S. a dicidi cu e no ta core auto mas.

Hof a sera tratamento di e caso y a bisa cu lo bay reuni un rato pa dicidi kico lo haci. Hof a dicidi cu dia 7 November 2016 pa 2.15 di merdia lo tin sentencia. Por tin chens cu Hof lo kier mas informacion riba e aspecto medico.



Hunta di Comisario, Gerencia y Personal di Air Navigation Services Aruba N.V.

ta gradici y felicita tur Controlador di Trafico Aereo y specialmente nos colega controladornan riba nan dia.



Bo a busca, bo a haya!

Dia 7 di october ultimo Conseho di Ministro di Reino (CMR) a nombra e minister plenipotenciario actual Alfonso Boekhoudt como e siguiente Gobernador di Aruba. For di e silencio den media cu a sigui despues na Aruba por a destila cu gobierno na tawata 'encanta'. Siguientemente el a expresa su rabia den su carta fecha 12 di october den cual gobierno ta termina su confiansa den su ministro plenipotenciario y ta kit'e for di su funcshon entrante 1 di november. Segun gobierno di Aruba e nombrashon ta 'completamente en pugna di e reglanan cu CMR a stipula'. Gobierno ta sali for di punto di bista cu e nombrashon aki ta ilegal 'pasobra gobierno no a propone Boekhoudt manera e procedura (cu no a legalisa formalmente) den Reino ta stipula pa nombrashon di gobernador'.

Pa di prome biaha CMR no a tene cuenta cu e lista di deseo di gobierno di Aruba. Sí gobierno di Hulanda a indica ateriormente cu e tres candidatonan cu gobierno di Aruba a postula, pa varios motibo no tawata aceptabel. Pesey (segun fuente bon informa) a pidi pa otro candidato. Gobierno di Aruba no a cumpli cu e petishon aki, posiblemente basa riba e pensamento cu laat of tempran Hulanda lo guli e deseo/ exigencia di Aruba, manera casi semper tawata e custumber. Sinembargo, pa di dos biaha den un tempo cortico gobierno di Aruba a kiboca den e firmesa di Hulanda pa no sigui acepta echamento di baina.

Den e ultimo conflicto aki gobierno di Aruba ta mustra riba violashon di parti di Hulanda di palabrashon pa cu e procedura cu mester sigui pa nombra gobernador. En principio en berdad palabrashon ta mara partido segun e principio di ley 'pacta sunt servanda'. E partidonan envolvi mester cumpli cu tur palabrashon a base di buena fe. Sinembargo, desde Status Aparte, Aruba, den su relashon cu Hulanda, a eleva incumplimento di palabrashon na e nivel di arte. Un di esnan mas conoci tawata Protocol 1993, cu tawata encera entre otro introducshon di Ley di Financiamento di partido politico, mehorashon di e administrashon financiero y otro asunto importante pa (comunidad di) Aruba. Mayoria di e palabrashonnan ey tawatin como meta mehorashon di e calidad di gobernashon na Aruba. Hulanda a purba di logra bon gobernashon na Aruba pa medio di dialogo politico y palabrashonnan cla pa asina kibra e spiral financiero-economico negativo. Sinembargo, su intentonan tawata en vano.

Pero na Aruba mes gobierno na gran escala (t)a viola regularmente e principio di 'pacta sunt servanda', hunto cu norma y stipulashon di ley. Tanten cu gobierno di Aruba mes ta peca na un manera sistematico contra e principionan basico aki, e ta carece e autoridad moral di exigi di otro pa NAN sí tene nan mes estrictamente na e principionan.

Si gobierno di Aruba kier haya derecho di papia riba e tereno aki, e mester cuminsa cumpli cu e lista largo di palabrashon-no-cumpli, tanto cu Hulanda como cu su partnernan local.

Pero, hopi mas importante cu e pregunta si a cumpli cabalmente cu e proceduranan, ta e pregunta si e (futuro) gobernador ta capas pa hiba un rumbo neutral na un manera firme den e neishi di maribomba politico di Aruba.

E peliger ta hopi grandi cu un candidato cu simpatia partidista no ta cumpli e funcshon di gobernador adecuadamente. Posiblemente esey, ademas di e edad avansa di e candidato principal di gobierno, a hunga un rol den e considerashon di Hulanda pa rechasa e proposishon di gobierno.

Esey ta pone na cla cu e interesnan di Aruba y Hulanda den e asunto aki ta completamente contrario. Mientras cu gobierno di Aruba ta anhela un gobernador 'for di propio seno' cu ta goza di e confiansa di e partido, Hulanda ta prefera un funcionario cu ta salbaguardia e interesnan di Reino (incluso di Aruba) na un manera neutral y profesional.

Pa comunidad di Aruba no por ta un escogencia dificil cua interes ta prevalece y consecuentemente cua candidato ta mas apto pa logra esey.

Armand Hessels

CAREER OPPORTUNITY IN HOTEL MAINTENANCE

Award-winning boutique beach resort that caters to an upscale international clientele is seeking qualified candidates for the position of

DIRECTOR OF ENGINEERING

Responsible for the efficient operation of the hotel property and all its equipment, preventive maintenance, repair services, and protection of assets. Structural aspects of the hotel as well as the maintenance of grounds and external facilities fall within the span of responsibility. The Director of Engineering is directly involved in both strategic planning and day-to-day operations.

Required:
- Hands on approach
- Technical skills and open to change
- Knowledge of best business practices to improve efficiency and productivity
- Ability to reduce and minimize operating costs,
- Passionate and dedicated
- Knowledge in sustainability
- Excellent leadership and motivational skills
- Fluent in English

Qualifications:
- HBO/Bachelor degree or equivalent
- Minimum 5 years of Engineering leadership in hospitality required at 4 or 5 star level
- Thorough knowledge of all types of mechanical equipment such as chillers, boilers, Generators and refrigeration equipment
- Thorough knowledge of plumbing and electrical systems, maintenance of records of power, water and fuel consumption
- Experienced negotiator
- Computer knowledge, trained on Microsoft Office (Word, Excel, Access, Power Point) as well as hotel industry software (PMS, INNCOM and HotSOS)
- Good eye for detail

In return for excellent performance and skills, Bucuti & Tara Beach Resort offers a rich compensation package, including a competitive salary, generous bonus program, dental and vision coverage, pension program and additional perks.

Only candidates who meet the required criteria and qualify for an interview will be contacted.
Please email Resume to: hrmanager@bucuti.com



EXCELLENT
COMMITTED BY EXCELLENCE

JOB OPENINGS

* Cook Helpers
* Cooks
* Kitchen Stewards
* Public Areas Cleaning
* Banquet Servers
* Runners
* Hostess
* Housekeeping

Tel: 280-4454

Apply online at excellentmps.com

Despues di a biaha bao su propio riesgo:

Minister di Salud ta reacciona riba caso di pacient cu a fayece na Bogota

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Salubridad Publica, Dr. Alex Schwengle, a yama un conferencia di prensa pa trece un aclaracion dilanti, tocante un pacient cu a fayece na un hospital di Bogota, Colombia unda cosnan no a bay bon.
E dignatario a expresa cu mescos cu den otro casonan, e no kier a reacciona publicamente tocante esaki, pero ya cu un version a bin dilanti e ta sinti su mes obliga pa trece dilanti su banda di medaya.
Minister Schwengle a señala cu e tin hopi duele pa locual e famia a pasa aden y subraya cu sigur no ta un trayecto bunita pa e famia aki, pero algo doloroso.
E mandatario a expresa cu e ta perfectamente na haltura di e caso.
El a splica cu e persona concerni tabata su pacient antes y a pasa pa otro colega na momento cu el a asumi su posicion den gobierno. Minister Schwengle a comenta cu e pacient su yiu di crianza ta traha cune y door di esey tur dia e tabata al tanto di e caso.
E dignatario a señala cu un miembro di e famia, podise den su dolor, a conta su banda di medaya publicamente, pero tin partinan den su version cu absolutamente no ta cuadra cu berdad.
E mandatario a expresa cu, lamentablemente, e meneer aki a sufri di un malesa cu no tin cura pe. El a menciona cu e pacient cual trayectoria a cuminza cerca dje, a haya diferente opinion medico, incluyendo di un profesor di Hulanda cu a bin Aruba, y nan tur a yega na e mesun conclusion y di aki e pacient a bay Hulanda unda nan a dune e mesun diagnostico.
Sin drenta den mucho detaye e specialista y Minister di Salud a indica cu e malesa cu e persona tabata tin casi por compare cu un cancer terminal cu por solamente alivia e dolor y haci su bida mas confortable, te momento cu Dios yame.
Minister Schwengle a subraya cu ora un persona ta relativamente hoben y cu hopi gana di biba, ta dificil p'e acepta un veredicto asina.
E titular a expresa cu ta comprendible cu e persona aki a dicidi di bay Colombia pa un otro opinion, pa por si acaso cu speranza cu kizas tin algo otro.
Dr. Schwengle a comenta cu no como docter, pero si via su kantoor el a wordo puntra con e ta haya e hecho cu e pacient ta bay biaha y su opinion ta cu e tabata haye hopi riesgoso, pa motibo cu e pacient su pulmonnan tabata hopi malo.
El a sigui relata cu e pacient a bira malo y a keda pega na Bogota y e vuelo a suppose di bay Cali. E pacient mester a drenta cuido intensivo y eynan el a fayece. E famia a acerca AZV.
E proceso cu AZV ta cu si e mes ta manda un pacient afo, sea pa trato medico of un di dios opinion, cualkier consecuencia cu tin AZV ta cargue y ta pague, y si e persona fayece den exterior bao guia di AZV nan ta zorg pa e bin cas bek. Pero na momento cu un persona bay riba su mes y vooral si e ta malo, y specialmente si e tin un malesa hopi severo esey ta nifica cu e ta core hopi riesgo y cu e mester prepara su mes hopi bon, zorg pa tin un bon seguro.
"Y kere mi cu e seguronan ta boicot. Na momento cu nan sa cu bo tin un malesa cronico, nan ta bisa bo 'oh, mi no por duna bo un seguro. No ta berdad, nan no mag di discrimina. E unico consecuencia ta cu bo ta bay na un seguro hopi caro. Y ta sigur cu bo ta lesa e leternan chikito hopi bon, pasobra si bo tin un malesa cronico tin e chens cu nan no ta paga nada…!" e dignatario a menciona.
El a agrega cu apart di e seguro e persona mester zorg pa bay cu suficiente placa, pasobra no ta trata di come y bebe so, si e ta bira hopi malo y tin cu drenta un cuido intensivo e ta hopi costoso.
Esaki ta e problema cu a surgi. Cu e pacient a tuma hopi riesgo pa busca un di dos opinion. E mandatario a subraya cu e ta bisa nomber di e hospital pasobra e ta bay tende di Aruba. E ta Engativa del 80. "Nunca den mi bida mi a tende cu un hospital ta trata hende di e estado aki. Mi ta kere e famia lo conta nan banda y via Embahada y Gobierno di Colombia nos lo entrega un keho contra e Hospital", Minister di Salud a acentua.
Minister Schwengle a declara cu AZV tin comunicacion cune y tambe e famia di e pacient. Nan a bisa na prome instancia cu nan no por haci nada. Como Minister solamente e por a yuda usando e ley di AZV pero e instancia aki ta prohibie di uza e ley pa casonan asina pasobra e no ta posible huridicamente. Kiermen si e minister firma na e momento ey, e mes lo haya confronta cu paga tur cos y e no tin e cen pa haci esey. "Ohala mi tabata tine", e dignatario a expresa.
E mandatario y AZV a delibera pa wak con nan por yega di yuda e famia. Buscando informacion a resulta cu via Departamento di Asunto Social nan por ha haci algo y esey ta e caminda cu nan a cana. Nan a tuma contacto cu Departamento di Relacionnan Exterior, e Embahada y Gobierno Colombiano. "Mi a tuma contacto directo cu e Cooperativa Internacional cu ta un sub-afdeling di e Ministerio di Salubridad di Gobierno di Colombia, y nan a duna nos ayudo", Minister di Salubridad dr. Alex Schwengle a duna di conoce.
E mandatario a subraya cu e por compronde cu e tabata hopi doloroso y ta admiti cu e proceso a dura hopi, pero esey no ta duna ningun hende derecho di bay gaña asina. E dignatario ta bay traha riba un protocolo pa casonan asina den futuro por cana un tiki mas lihe pero asina mes e ta bay tarda pasobra mester cana un caminda legal pasobra si no un minister ta haciendo algo ilegal, y e sa di ex-ministernan cu tin un debe di 6 mil florin riba nan cabes.

MANCHITO'S
Semper Elegante
BON PRIJS TUR DIA!
NOS TIN LAY-AWAY PLAN
Don Milo Croes 69 TEL/FAX: 582-2303

Zhongs Skin Care a habri su porta



ORANJESTAD (AAN): Na Dakota a habri su porta Zhongs Skin Care. Propetario Kelly Zhong, a hiba algun palabra e dia aki y a tene un brindis cu su empleadonan y invitadonan. Ta desea Sra Kelly Zhong tur clase di exito.

Organizadornan di Marcha ta contento cu respaldo di pueblo



ORANJESTAD (AAN): Cinco dia a pasa despues di e Marcha Nacional pa Nos Siguridad. Un biaha mas nos kier gradici henter e comunidad di Aruba cu a acudi masalmente pa uni e causa aki.

Hendenan opositor di e marcha, cu probablamente no ta preocupa cu e situacion di criminalidad cu nos ta biba aden, a malinforma cu e marcha tabata di 300 persona, mientras cu den su peak el a yega un 1900. Tambe, hende sin escrupulo a purba instiga nos hendenan pa no acudi na e marcha pasobra lo tin actonan di bandalismo y violento, sin conta cu a purba di pone un tinte politico p'e. Nos tur por a mira un grupo enorme di persona cu a comporta y a demostra cu nos ta hende decente, serio y cu un proposito comun: LOGRA UN ARUBA SIGUR pa nos tur. Toch segun diferente media, e marcha aki tabata esun mas grandi y mihor organiza den HOPI tempo.

Nos tur a bin na un bon manera pa pidi Gobierno di Aruba cambia su prioridadnan. Lamentable ta cu despues cu Gobierno di Aruba a firma un compromiso cu nos tur pa pone SIGURIDAD como PRIORIORIDAD, nan a sigui enfoca ariba otro asuntonan. Nos no ta bay elabora den e nombramento di Nos Gobernador, pero esaki a cautiva e atencion total di Gobierno sin cu tabata necesario.

Mientras tanto, niun di nos puntonan a worde atendi y na lugar di esey, Minister di Husticia Arthur Dowers a subi avion.

Minister Dowers no mester duna MEP, ni niun sindicato un contesta, pero e mester para firme y responde pueblo cu e puntonan cu a worde treci pa'dilanti.

Adhunto aki un copia di e manifiesto di Comision ProSiguridad, pa asina tur hende ta informa di loke a worde pidi y e timeframe cu a worde duna pa Gobierno di Aruba actua.

Despues di e marcha aki, caminda hende di tur condicion y color politico a mobilisa, Gobierno di Aruba no a tuma accion, loke ta demostra cu nan no ta tene na cuenta cu e peticionan di e ciudadanonan.

Un biaha mas Comision ProSiguridad ta urgi nos gobierno pa actua di manera responsabel y enfoca riba e crisis di inseguridad cu Aruba ta biba aden.

Otro siman

MEP ta cuminza yuda hende yena formulario di Belasting



ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a anuncia cu un biaha mas MEP ta bay yudabo yena bo formulario di belasting. Paga belasting ta deber di nos tur, pero no paga di mas.

Pa evita cu bo ta paga di mas, bo mester yena bo formulario corecto y entrege na tempo. Ultimo fecha pa entrega e formularionan ta dia 1 di december.

Na Cede di MEP nos lo yudabo un biaha mas, cuminsando desde otro siman dialuna 24 oktober. E campaña lo dura dos siman, riba dialuna y diaranson di 6 or pa 8 or, y diasabra di 9or pa 3 or.

Cuminsa busca tur bo documentonan pa nos por yuda bo yena bo formulario. Cual e documentonan ta?

PENSIONADO:

Si bo ta pensionado bo mester haya un resumen anual (jaaroverzicht) di SVB cu ta bisa cuanto bo a ricibi total den aña 2015.

Tambe si bo tin mas pensioen, mester e resumen anual di e instituto di pensioen ey pa prueba cuanto pensioen bo a ricibi na 2015.

SALARIO:

Si bo ta traha y bo a gana salario den 2015, bo mester un resumen anual di bo doño di trabao (jaaroverzicht of Loonbelastingkaart) cu ta menciona cuanto bo a gana den 2015. Si bo a traha diferente caminda, bo mester busca e resumen ey na cada doño di trabao.

PRESTAMO NA BANCO OF OTRO INSTANCIA:

Si bo tin un prestamo na banco, pidi e banco un prueba cuanto interes bo a paga. Ta importante pa si bo tin hypotheek, pa ta skibi exactamente cuanto e interes di e hypotheek ta.

Credit card y Island Finance tambe ta dedusible, pues busca e pruebanan di eseynan tambe.

SEGURO DI BIDA:

Si bo tin seguro di bida, pidi e compania pa dunabo un prueba cuanto prima bo a paga di seguro di bida. Esey tambe ta yuda pa baha bo belasting.

YIU TA STUDIA DEN EXTERIOR:

Si bo tin yiu ta studia den exterior bo por haya un suma mas halto pa dedusi di bo belasting. Pero bo mester entrega un prueba cu bo yiu tabata inscribi na e school of universidad fin di 2015, y bo mester manda prueba di gastonan cu bo a paga pa bo yiu.

GASTO DI NOTARIO:

Si en caso bo a bay notario pa sera un hypotheek of aumenta bo hypotheek, e gastonan di notario tambe ta dedusible. Si bo a bay notario pa cumpra of bende un tereno of cas, of pone erfpacht, e gastonan ey NO ta dedusible, solamente si ta pa un hypotheek. Corda trece e recibo di notario, pasobra esey tambe ta baha bo belasting.

Paga belasting ta un deber di nos tur, pero no paga di mas belasting si. Acudi na Cede di MEP dialuna 24 oktober, 6or atardi, y cu gusto nos lo yudabo, completamente gratis.

ARTICULONAN USA PA CAS, OFICINA ETC.
Y tambe caha largo di palo den hopi bon condicion y reki pa cas, deposito y yard / warehouse.
E.&E. TRADING • TEL: 588-2828

WAREHOUSE SPECIAL
CHICKEN BREAST BONELESS Y SKINLESS
CAHA DI 12 KILO AFL.62,- SO!
Tel: 594-6471

October Special
For Locals







J.H. YEE'S Asian Bistro



25% discount on total bill
offer not valid for lunch/earlybird specials or any other promotion (ID required)
FOR RESERVATIONS CALL
Blossoms: 586-3388. JHY.: 586-3888



Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama Tipline di DIARIO
582 6747

Gobierno a haci un apelacion riba e gruponan aki

Ploegnan di SERLIMAR trahando pa drecha areanan di costanan na nort di sushedad door di "Matthew"

ORANJESTAD (AAN): Gobierno ta sigui vigila e situacion di e beachnan na Aruba despues cu horcan Matthew a pasa panort di Aruba algun siman atras. Tanto prome como despues di e mal tempo Prome Minister Mike Eman hunto cu su colega di Infrastructura sr. Benny Sevinger a bishita areanan vulnerabel of areanan afecta, manera e beachnan.

Den cuadro di e efecto cu Aruba a sufri, Gobierno a tuma e decision pa pone ploegnan di limpiesa disponibel pa haci e costanan di Aruba limpi.

E ariba menciona ta nifica cu a pone ploegnan di tanto DOW como SERLIMAR traha exclusivamente riba costanan di Aruba pa restaura e areanan aki y ta papia aki di tanto e beachnan como e camindanan pa yega e beachnan panort di Aruba. Mayoria di e ekipo cu ta wordo uza den e limpiesa aki ta e mannan, pa loke ta e ploegnan di SERLIMAR, mientras cu DOW cu a bin ta trahando riba e careteranan ta haciendo uzo di ekiponan pisa manera dumptruck, cu ta trece e greis necesario pa drecha e camindanan di santo y cu chubato ta plama e santo of hala piedranan grandi di e camindanan cu a wordo destrui.



Den combersacion cu empleadonan di SERLIMAR, nan a expresa di sa e importancia pa tin un Aruba limpi, pa cual nan ta haci nan maximo esfuerso pa e trabou di limpiesa por wordo haci den un forma mas rapido, ya cu tin diferente boca tin beachnan cu ta wordo uza tanto door di localnan como turistanan. "Nos kier pa e beachnan keda bunita manera nan ta custumbra di mira nan," varios di nan a expresa.

Tanto Prome Minister Mike Eman como Minister Benny Sevinger a priminti di lo percura pa e teamnan encarga cu e limpiesa tuma luga di tal forma cu tur hende por sigui haci uzo e famoso beachnan di Aruba lihe. Y inclusive a papia cu pa e area di hotel, ta haciendo un estudio riba e posibel solucion pa evita cu pasada di mal tempo e beachnan ta wordo destrui manera a sosode aworaki principalmente den area di e hotelnan chikito.

Henter e operacion di limpiesa aki tin un duracion di por lo menos dos siman, for di banda di Natural Bridge pa yega te na e area patras di Westpunt, ya cu e beachnan banda di hotelnan a wordo haci limpi caba.

Na mi coleganan tur:

Un mensahe di un amigo cu mi kier comparti y dedica na boso tur!

A raiz di e fayecimento di señor Mansur un di mi mehor amigonan cu ta biba na Panama, a manda e siguiente mensahe pa mi: "E di mas importante pa un Mentor ta pa su discipulonan honra su memoria cu e practica permanente di su trabao, su balornan, su principionan y su enseñanzanan grandi. Esaki mi ta sigur ta garantiza den bo persona pa bo forma di ser, capacidad profesional y si bo kier rindi homenahe na e gran persona di Jossy Mansur traha semper cu hidalguia, FE, cu un gran sentido di etica moral y profesional pa esaki ta e mihor homenahe cu bo por dune".

Esaki ta un figura politica y gran profesional di Panama (aunke a nace na Costa Rica) cu mi a entrevista telefonicamente, pa nos Matutino, cual relatonan a wordo bon lesa akinan.

Pesey e ta referi na mi persona, pero mi ta mira tur mi coleganan cu e mesun cualidadnan y nivel profesional cu don Guillermo Villalobos Sole, a mira den mi. Pesey su palabranan mi ta pasa y dedica, na cada un di mi coleganan, pasobra mi sa cu precisamente nos tur hunto lo cera un mihor team ainda, mas fuerte y mas uni, pa rindi e homenahe aki na sr. Mansur dia pa dia. Un team uni nunca lo wordo venci. "Matutino DIARIO puro bida!"

Mercedes.



DANKI MAESTRO DANIEL

Mi nomber ta **YURI. MANUELA,** Mi ta bai duna un testimonio di mi bida cual ta hopi tristo, pero danki na maestro DANIELcu a salbami bida y di mi yuinan, 15anja pasa mi a casa cu un homber masha bon mes te cu den no feliz matrimonio a nace 3 yui, mi casa a muri 3 anja pasa , la muri bai laga nos di e dia ei mi bida y dimi yuinan a bira un fracaso, mi a perde mi trabao mi yuinan tawata biba malo tur ora, mi no tawata tin plaka, mi famianan a bira lomba pami y bai lagami, mi no tawata tin ni pa come, ultimo mi no ta tin ni plaka paga awa ni coriente, te cu un dia mi a wak un anuncio den corant di maestro **DANIEL**, mi ac dicidi di jame, dia cu mi a jama maestro **DANIEL** ela bisami pa bin mes ora, pasobra loke cu a pasa cu mi casa ta pasando cumi, pasobra un hende kier nos morto y mi a bai. Maestro **DANIEL** a bisami cu mi casa no a muri gewoon ta hende a hasi bruha pa mate, ela bisami ta un tanta di mi a hasie, door cu e tawata enamora di mi casa y mi casa dimi, e a bai na un bruha PITONISA di haiti, la page pa mata nos cu bruheria, e la hera logre pasobra la mata mi casa pero danki dios mi a jega na tempo serca maestro **DANIEL,** paso nos tawata asina malo caba, pero maestro **DANIEL** a saka tur e malo, ela hasi 3 ritual y despues di 13 dia nos tawata cura, mi yuinan y ami y hasta mi suerte a cambia, mi a hanja un mihor trabao. Mi ta bibando feliz cu mi yuinan, danki na maestro **DANIEL,** jama awo y hasi un afspraak.

TELEFOON 562-6029 / 743-7571

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

"Luna di Enseñansa ta enfoca riba e 'contenido' di nos sistema'



ORANJESTAD (AAN): Nos a yega na mitar di e luna y nos por wak bek riba e ultimo 2 siman cu hopi satisfaccion pa con e luna ta progresando.

Aña pasa ora nos a organisa Luna di Enseñansa pa prome biaha e tabata tin varios meta, entre otro, pa duna educadornan e atencion cu nan merece, pa brinda mas informacion y profesionalisacion cerca maestronan, inspira y motiva studiantenan riba diferente tema di Enseñansa, envolvi mayornan mas den enseñansa di nan yui, y por ultimo, eleva e conscientisacion den nos comunidad di e importancia di enseñansa y kico e ta nifica pa nos pais.

Hopi biaha nos ta pone atencion riba e parti infrastructural di nos enseñansa, cu obviamente ta hunga un rol importante den e ambiente na scol. E ta keda un aspecto cu mester atende cu ne specialmente pasobra nos tin edificionan cu ta 40, 50 y hasta 60 aña bieu. Esaki ta pakico nos a inverti mas cu Afl 25 miyon florin den renovacionan di varios scol durante e ultimo 3 aña.

Pero manera nos tur sa, un edificio di scol por ta luhoso y moderno cu tur e "bells and whistles", pero si no tin cabesantenan y maestronan dedica y motiva, si no tin programanan di calidad y un team di cuido (zorgteam) dunando nan sosten, y no tin un sistema cu ta reconoce e talento di tur mucha y cu ta saca lo maximo for di cada studiante, nos no lo ta trahando optimal den nos enseñansa.

Luna di Enseñansa ta dedica na presenta y comunica tur loke nos ta haciendo pa mehora, eleva y optimalisa nos sistema di enseñansa pa yuda tur studiante yega nan na metanan di educacion.

Actividadnan y programanan manera e workshopnan di Kerndoelen, STEAM camp, Carousel di Enseñansa, World Class Scholar, training di Dr. Allison Cross, conferencia Education Reboot pa docentenan y Beroepsonderwijs training, ta djis algun di e iniciativanan cu ta yuda nos profundisa riba diferente aspecto di nos enseñansa pa yuda cada studiante ta exitoso.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
SORTEO 19 OCTOBER 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI		ZODIAC
5962	0598	9247	5928	6829	M	2780 CANCER
8853	9116		3095	7794		
7738	5683		6011	8052	A	0044 LEO

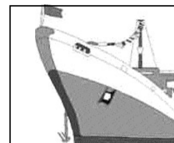
LOTTO DI DIA: OCT:05-07-13-16-17 — BIG 4: M 5448 A 7492

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba
—20 October 2016
Solo ta baha: 6:19 p.m.
—21 October 2016
Solo ta sali: 6:31 a.m.


Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba
—Diasabra 22 Oct 2016:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
Coral Princess:
(07:00 - 12:30)
—Diamars 25 Oct 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 22:00)
—Diaranzon 26 Oct 2016:
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 16:00)



NY MEGA Millions
Resultado

Sorteo Diamars 18 October 2016
07 - 27 - 28 - 65 - 74 MEGABALL: 1

5 Number +Megaball:	$ 20.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 19 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 223 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 1.321 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 15.975 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 25.149 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 208.999 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 535.125 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 21 October 2016:
Siguiente Prome Premio: $25 miyon

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **66 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **75 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **131 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **346 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diahuebs 20 Oct 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Every
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Thuis
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diaranzon 19 OCT 2016

01 04 22 24 30

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador Match 4
4to Premio: Tin 122 ganador di Afl. 12,00

Joker **35**
Proximo sorteo 22 Oct 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 250.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

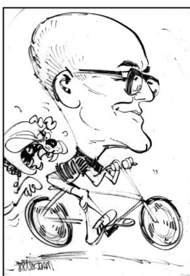
Por yama 525-7555 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: I



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

SC

Skina di CLYDE



Prome evento den e lobby di e MFA - Paradera

Koningin Wilhelmina Fonds ta lansa e buki "Un Arubiano Na Libia"

Skirbi pa: Clyde Harms

Diabierna 7 di october Koningin Wilhelmina Fonds (Aruba) a lansa e buki "Un Arubiano na Libia" skirbi pa Clyde Harms. E buki ta un coleccion di storia di su añanan 1966-1973 cu Esso na Tripoli. Mescos cu e dos otro bukinan di e autor, "Un Arubiano na Libia" tin kaft duro y ta contene hopi potret, e ta educativo y ta lesa facil. Atrobe Irene Peterson a logra un joya cu su trabou di redaccion. Danki na e cofinanciamento di UNOCA, e buki a wordo imprimi na Colombia.

Clyde Harms ta autografia buki.

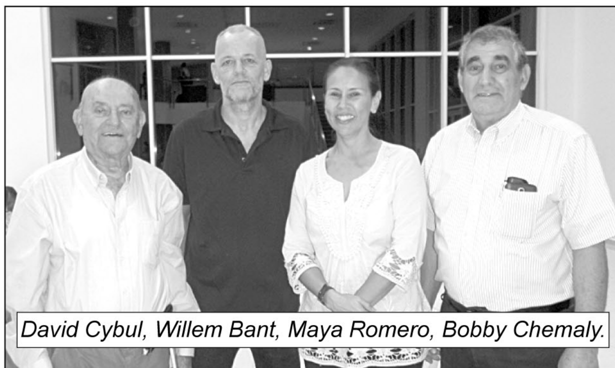
Pa e anochi ey e autor a prepara un bunita exposicion di foto y artefacto di Libia cu a hala masha atencion y evoka curiosidad di esnan presente. Especialmente e pida palo cu a bira piedra (petrified wood) y e sand stone (santo cu a bira piedra) tabata suheto di varios pregunta na e autor.

Sra. Lilly Prince, Presidente di KWF a habri e anochi gradiciendo tur e instancianan cu a yuda haci e publicacion un realidad. E tabatin palabranan especial pa e autor pa su regalo generoso na e fundacion. Tur ganashi riba benta di e buki ta bay pa e fundacion! Sra. Prince a lista e hopi maneranan cu KWF ta yuda e victimanan di cancer y nan famia y el a duna un idea ta cuanto esaki ta costa. Ta pesey el a urgi comunidad di Aruba pa cumpra un ehemplar pa yuda KWF.



Lily ta gradici.

E autor a gradici tur esnan cu a yud'e den su proyecto: E corantnan cu a publica e storianan, dos Papiamentologo cu a haci e "spelcheck" gratuitamente como contribucion na KWF, Sr Ito Tromp y Sra. Maureen Molina - Luydens. Harms tambe a gradici Sr. Brian Marchena di PrintMedia pa su ayudo gratuito ki ora cu e autor tabatin mester di un "hard copy" di e buki; UNOCA cu a co-financia e publicacion, Irene Peterson pa su redaccion sublime y Nathaly Harms - Ellis, directora di Unoca kende tabata un asesor importante pa e autor.


David Cybul, Willem Bant, Maya Romero, Bobby Chemaly.

E autor a duna suficiente detaye riba algun capitulo pa lanta e curiosidad di esnan presente pa conoce e contenido di e buki. E autor tambe a urgi pueblo Arubiano pa cumpra e buki pa yuda e fundacion tan respeta den nos comunidad. KWF ta yuda no solamente esnan cu tin e mala suerte di bira victim a di cancer, pero tambe nan famia.


Exhibicion di articulonan di Libia.

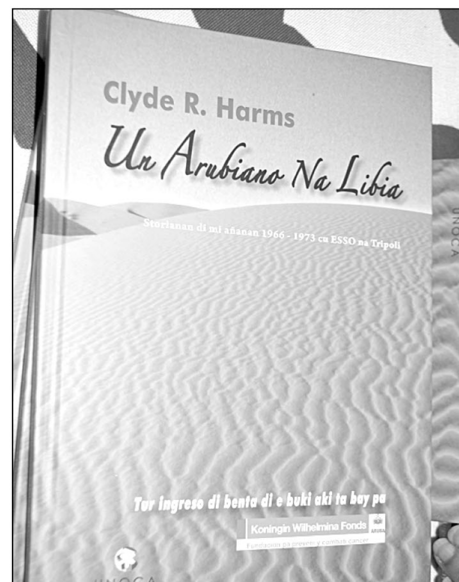
E personanan encarga cu MFA Paradera ta supremamente servicial, cariñoso y comprometi pa haci e edificio un exito completo. MFA Paradera ta un edificio impresionante y bunita, pero e no ta sirbi pa un evento manera lansamento di un buki. E acustico ta teribel. Y como den e piso ariba tabatin un otro evento caminda e hendenan tabata combersa, hopi biaha tabata imposibel pa sigui e discursonan di e lansamento.


Milagro Harms, Roxanne van Nes, y Sandra Loefstop.

E organisadornan tabata hopi desapunta cu e concurencia chikito. Dia cu nan a scoge di tene e evento na Paradera, lugar di tene na Playa manera ta costumber, nan a kere cu e lo atrae hendenan di e bario ey mes y e lugarnan rond manera Piedra Plat, Seroe Blanco, Casibari y otro, especialmente pasobra e evento lo a duna nan un chens di haci conoci cu e edificio di nochi. Cu excepcion di un amigo di e autor, no tabatin ningun persona di e bario cu a asisti e evento e anochi ey. Ni uno! Tres aña pasa cu UNOCA a lansa e buki di e mes autor, "Storianan di un Mucha di Lagoen", riba e brug di Lagoen na final di Zoutmanstraat, tabatin mas di 150 hende y mas di 76 buki a wordo bendi. Siman pasa tabatin menos di 76 persona presente y nan a cumpra 34 buki. Naturalmente, esaki no ta fin di mundo. KWF y e autor tin planea pa tene sesion di firma y bende e buki den tur skina di Aruba. Keda pendiente di anuncionan den prensa y rednan social. Entre tanto, bo por cumpra e buki na UNOCA y na oficina di Koningin Wilhelmina Fonds den Spinozastraat patras di watertoren di Playa. Tambe bo por contacta e autor libermente na clydeharms@yahoo.com of na 738-8843 pa ordo un of mas ehemplar cu e lo autografia cu hopi placer. E prijs ta un donacion di Afls 50.00 na KWF. Y tur ganashi ta bay pa KWF!! Please yuda KWF yuda e victimanan di cancer y nan famia!


Nathaly Harms di UNOCA.


Sandra Loefstop cu Clyde.



Mi ta spera bo comentario na: clydeharms@yahoo.com

PASATEMPO

Conceptis SudoKu

By Dave Green

		2			1	9		
	4	3				5	8	
9					7			3
2		5						
			6		5			
						1		9
5			3					1
	7	4				6	9	
		8	9			4		

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 10/20

BUSCA PALABRA

A	C	M	D	A	M	I	E	P	P	I	C	T	P	E
L	C	Y	I	R	S	N	M	R	R	F	O	N	R	D
D	Q	I	X	S	M	U	O	I	O	Y	N	J	O	K
Z	S	V	F	O	E	T	C	T	T	S	T	E	F	J
R	F	R	H	I	E	R	U	A	Z	V	A	L	E	A
U	E	E	X	C	N	L	A	I	M	I	M	B	S	X
G	C	H	C	M	O	G	A	B	E	V	I	A	I	G
E	X	I	I	S	E	X	I	X	L	Q	N	G	O	K
Y	O	W	E	V	F	U	U	S	R	E	A	E	N	Z
N	T	R	E	T	N	E	C	E	D	G	C	V	Q	F
B	I	Q	R	T	P	A	N	O	I	C	I	A	R	T
C	O	R	D	I	Y	E	R	A	T	J	O	N	U	K
V	D	V	Q	O	Y	U	W	N	A	U	N	O	X	Z
R	O	G	H	E	G	R	N	D	T	I	L	Z	G	V
D	P	U	K	B	E	F	V	W	Q	J	Z	D	D	M

ACUSA
DECENTE
MISERABLE
PROTECCION
CONTAMINACION
ENMOHECE
NAVEGABLE
SIGNIFICA
CORDIYERA
IRESOLUTO
PROFESION
TRAICIONA

Bo horoscopo di dia

Aries 21 Mar- 19 Apr

ARIES - Ta bon pa ta positivo den ocasionnan. Pero e hecho di mara bo mes na cada momento bon pa binti malo ta un eror. Number di suerte: 83 - 93

Taurus 20 Apr - 20 May

TAURO - No trata di duna consehonan na esnan cu no ta dispuesto pa scucha. No trata di duna bo ayudo na esnan cu no ta dispuesto pa ricibie. Number di suerte: 34 - 76

Gemini 21 May - 21 Jun

GEMINIS - Bo ta capaz di cana bo so enbez di mal acompaña. Y bo ta capaz pa eligi kende bo kier tin cerca bo y ken bo kier tin leu for di bo. Number di suerte: 32 - 09

Cancer 22 Jun - 23 Jul

CANCER - Bo no mester cay ariba e mesun piedra dos biaha pa sa kico ta pasa. Cu uno ta suficiente. Bo lo no ta cu bo no mester nada pa ta feliz. Number di suerte: 53 - 29

Leo 24 Jul - 23 Aug

LEO - Si bo no ta bay pa tur cos, mihor bo no bay. Pero tin biaha bo ta lubida di aplike pa bo y si bo cuminza algo tin biaha bo no ta caba cu ne. Number di suerte: 63 - 87

Virgo 24 Aug - 22 Sept

VIRGO - SI bo no haci algo bon bo ta keda decepciona na final. Pasobra no no ta feliz di tur cos y peor si bo no sa con pa ta feliz. Number di suerte: 73 - 21

Libra 23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Awe concentra bo mes den cumpli cu bo metanan. Trata di haci loque bo curpa ta pidi bo sin necesidad di keha. Number di suerte: 27 - 07

Scorpio 23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - No renuncia na loque bo kier, unca. Pero tampoco laga bo wordo trapa te cu bo ta keda sin bo esencia. Number di suerte: 63 - 06

Sagitarius 23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Tene cuidao cu duna tur cos a cambio di poco, den cual aspecto di bida. Ora bo wak e ta bin, mihor bo aleha. Number di suerte: 77 - 23

Capricorn 22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Una bez cu bo pone sentimiento, gana y emocion, kibra e vinculo cu ta extremadamente complica. Cana cu mil wowo prome bo putra pa algo of pa un persona. Number di suerte: 90 - 10

Aquarius 21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Ta bon cu bo kier logra bo metanan. E problema ta cu tin biaha bo mester sa si e metanan na final ta beneficioso pa bo. Number di suerte: 84 - 72

Pisces 20 Feb - 20 Mar

4	2	8	9	1	7	3	6	5
7	6	5	3	8	2	1	9	4
1	3	9	4	6	5	8	7	2
2	1	6	5	9	8	4	3	7
5	9	4	7	2	3	6	8	1
8	7	3	1	4	6	5	2	9
9	4	7	8	3	1	2	5	6
6	8	1	2	5	9	7	4	3
3	5	2	6	7	4	9	1	8

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 10/19

Dicho di dia

No laga pa mañan, loque bo por haci awe

Loke bo por haci awe, hacie si bo lage pa mañan por ta nunca mas

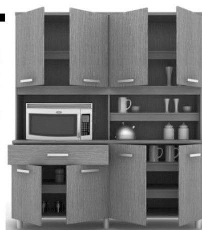
FADA: Siman di Cinta Cora 23 – 31 october

YOLO, Be Drug Free

YOLO
BE DRUG FREE
#YOUONLYLIVEONCE
Siman di Bisti na LOCURA
24 OKTOBER — Bisa NO na droga — Bisti un paña of articulo cora
25 OKTOBER — SOX it na droga — Bisti meanan colorido of no usual
26 OKTOBER — SIGUI bo Soño — Bisti na un super hero, profeshon dibo gusto of pyama
27 OKTOBER — TEAM UP contra droga — Bisti algo dibo team favorito p.e. di deporte
28 OKTOBER — YOU ONLY LIVE ONCE — YOLO day! — algo creativo cu mensahe di "YOLO, Be Drug Free"
SACA POTRET
Share ariba Facebook y haya chens pa GANA!
FADAARUBA

ORANJESTAD (AAN) -- Fundacion Anti Droga Aruba (F.A.D.A) ta haci un invitacion na pueblo henter pa ban uni forsa den luna di october y bisti nos cinta cora pa demostra cu bo ta contra e uzo y abuso di droga. Den un forma pasivo nos ta mustra nos inkietud, nos preocupacion y bisa cero tolerancia na e baho mundo di droga.
Entre e siman 23 di october pa 31 di october nos ta celebra Siman Di Cinta Cora. E lema e aña aki ta YOLO, (You Only Live Once) Be Drug Free.
E Siman Di Cinta Cora ta un campaña di prevencion y conscientisacion relaciona cu alcohol, tabaco, otro droganan y violencia. E campaña aki ta ser efectua cada aña den luna di october. Den e siman di cinta cora F.A.D.A. ta organisando pa di 4 aña caba e famoso "Siman Di Bisti Na Locura" pa nos comunidad.
Siman di Bisti na Locura tin como meta na un manera simpel y original demostra cu Bo tambe ta contra di e uzo y abuso di droga, alcohol y di traficacion di droga.
Dia y tema:
Dialuna 24 oktober: Bisa NO na droga (bisti un paña of articulo cora)
Diamars 25 oktober: SOX it na droga (bisti meanan colorido of no usual)
Diaranson 26 oktober: Sigui bo soño (bisti na un super hero, profesion na bo gusto of pidjama)
Diahuebs 27 oktober: Team up contra droga (bisti algo di bo team faborito, p.e. di deporte)
Diabierna 28 oktober: "YOLO" DAY (algo creativo cu e mensahe di "YOLO, Be Drug Free")
Con pa participa:
Forma bo grupo. Bisti manera e schedule, saca potret y post e riba e Facebook page FADA ARUBA. Share boso creatividad pa asina haya mas popularidad y haya chens pa gana premionan atractivo. Nos kier pone enfasis pa ta mas creativo cu ta posibel. "Think out of the box"!
E aña aki F.A.D.A. kier involucra mas hende pa participa den e campaña!
Pa haya mas chens pa gana, nos kier pa participantenan trece e mensahe di "YOLO, Be Drug Free" dilanti dor di decora nan cura of entrada di cas, scol of trabou etc. Esaki por wordo haci durante ful e luna di oktober! E decoracion mester encera e lema di YOLO y mester tin e Cinta Cora di Siman di Sinta Cora. Saca potret di boso creacion y post esaki tambe ariba e Facebook page FADA ARUBA. Share esaki pa tambe haya chens pa bira un di e feliz ganadornan.
Premionan lo wordo parti bou di tres diferente categoria: Popularidad, creatividad y premio pa trece e lema di "YOLO, Be Drug Free" mas educativo dilanti.
F.A.D.A. ta acerca tur scol, empresa, organisacion, traimerdia, pa aporta na e evento aki dor di stimula e muchanan, studiantenan, docentenan y trahadornan pa forma parti di e evento. Tuma contacto cu nos y anos mes lo pasa saca potret si ta necesario.
Den e luna aki nos lo cuminsa bende nos productonan pa recauda fondo manera mugs cu e lema, tambe e cinta coranan. Pa mas informacion por tuma contacto cu F.A.D.A. na number di telefon 583-2999.
Preveni ta mihor cu lamenta!

E.&E. TRADING
Yama nos of pasa cerca nos na Sabana Blanco 1B, Rondweg Dakota pa un bunita "Devon" Door, mat pa bo cas of bo negoshi.
Tambe nos awor specialmente pa pasco y dianan di fiesta. Entrega ta 6 siman.
TEL: 588-2828 • E:e.n.e.trading@gmail.com

LONGLIFE UPHOLSTERY and CARPENTER SHOP N.V.
Longlife ta haci tur tipo di trabao di carpinteria moderno y profesional. Cashi cushina estilo Europeo. Nos ta fura tur tipo di meubels. Fasilidad di pago. Nos trabao tin garantia. Yama pa un afspraak sin compromiso.

TEL: 588-0846 / 745-9154

"like" us on facebook
facebook.com/diarioaruba

Mensahe Birgen di Gracia di Aruba

Mi Mensahe


25 September 2016-- 9:30 a.m. na Aruba

"Un bendición pa tur Mi yiunan den mundo.
No keda den e scuridad, pero drenta den e lus divino.

Pas sea cu boso; Pero Mi kiermeen, pas sea cu boso.
Awe Mi tin un regalo pa boso. Boso ta cla p'e? Esun cu a roga Mi pa trece e regalo aki, ta Padre Pio di Pietrelcina. Loke cu e pidi pa mundo, ta locual Mi kier ofrece boso awor. Boso ta prepara p'e? Boso tur mester di dj'e; E Curpa di Mi Yiu Hesus lo bai den boso. Boso ta prepara pa hanja e Santo Comunion? Hinca rudia esnan cu por. Lanta para esnan cu no por hinca rudia. Saca boso lenga afo y boso lo bay ricibi e Santo Comunion riba boso lenga. Awe Padre Pio kier mustra boso e yabi, e yabi di bida. Boso ta cla p'e? Habri boso curason y boso alma cu e yabi aki. Awe boso tur ta wordo cura. Loke cu Padre Pio a pidi Mi pa boso hanja, ta un milager di sanación, liberación y transformación y tur e picanan grandi mester desaparece y boso lo wordo purifica for di boso cabes te na e punta di boso pia.
Pa medio di e regalo aki, Mi Yiu Hesus lo bai biba den boso alma y boso lo wordo purifica. Habri boso curason, sea sincero, honesto y bon hende. Awe e regalo, ta Mi Yiu Hesus den boso curason. Boso ta cla p'E? Esaki ta e suplica di Padre Pio na Mi persona.
Ami ta boso Mama di Cielo, Mama di Rosario y Mi ta e Mama cu ta aparece na Aruba. Mi ta contento di mira boso y di sinti boso presencia. Mi kier brasa boso, pasobra Padre Pio a manda un abraso duro, pa boso nunca no perde fe, pasobra semper lo Mi bishita boso. Unda cu boso ta resa, eynan Mi ta.
[Mama Maria a bini cu 2 Angelnan` poderoso pa yud'E. Nan ta di e Trono Celestial]
Aworaki boso tur lo ricibi e Santo Comunion y boso lo sinti'e. Sinti e smaak ariba boso lenga, manera e Curpa y e Sanger cu lo bai den boso y ta transforma boso alma. Nunca saca Mi Yiu Hesus for di boso curason, pasobra boso tur, di awe padilanti, ta un yiu nobo y boso tur ta yiunan di Padre Pio tambe. P'esey awe boso tur ta un yiu nobo. Ricibi e Santo Comunion, cu ta Su Sanger y Su Curpa, cu lo keda den boso. Ami ta boso Mama di Iglesia, Mama di Rosario y di boso tur. Tur cos cu Mi pidi Mi Yiu Hesus, E ta cumpli cu Mi. P'esey tur esnan cu ta presente, pidi y boso lo hanja, busca y Padre Pio lo sigi aumenta boso fe.
Awor baha boso cabes:
Pa tur esnan cu ta carga cu dolor y cu preocupación, bin dilanti na Mi pedestal unda cu Mi ta bin cerca boso awe nochi, esnan cu ta malo di salud, esnan cu ta deprimi, esnan cu te ainda no tin solución den nan bida. No tene miedo. E único cu Mi ta pidi ta, pa boso bini na Mi altar. Pone boso man ariba Mi altar y boso lo sinti un coriente cu lo drenta den boso alma. Awe boso tur lo ricibi e regalo divino. Boso tur kier gana e Cielo? Boso tur tin gana di drenta den e Gloria? Habri boso curason y habri boso mente. Laga Ami, Mi Yiu Hesus y tambe Padre Pio sana boso, sana boso heridanan, boso sufrimentonan, boso preocupacionnan y no tene miedo. Manera cu boso yega na e pedestal aki, boso lo ta cura. Awor boso ta ripiti e palabranan aki: "Señor mi no ta digno pa Bo bini cerca mi, m'a papia un palabra so y lo mi ta cura".
[Ripiti'e 2 biaha y di 3 biaha cu e lo wordo haci - lo trece un milager].
Crusa boso mannan, crusanan fuerte y sinti e coriente. Ami, boso Mama, a trece rayonan divino, glorioso y bondadoso pa boso bida y pa boso alma wordo purifika for di e Gloria Celestial. Habri pa nos por bin biba den boso alma. Ni Ami y ni Mi Yiu Hesus no por bin biba den esnan cu tin curasonnan sera. Esnan cu ta pordona ta hanja tur cos bon den nan bida, pasobra nan picanan tawata hopi grandi y hopi pisa. Crusa boso mannan, tenenan duro y wantanan na boso curason, hala rosea, pasobra awe boso ta un yiu sana, un yiu libera, un yiu transforma y un yiu di Padre Pio.
E yabi a habri e porta caba? Mi ta sigur. Contestami Mi yiunan… E yabi a habri e porta di boso curason y di boso alma? Y cuanto di boso kier ta cura? Boso tur toch? Baha boso cabes, concentra den silencio, pasobra hasta den silencio Mi sa tur cos di boso. Boso ta Mi yiunan y boso ta resa e Santo Rosario pa core cu e enemigo leu for di boso alma. Awe Mi ta ilumina cada un cu ta presente. No tene miedo, pasobra Ami, boso Mama di Cielo, lo keda pa semper cu boso, te na fin di mundo, te na fin di mundo y te na fin di mundo.
Awor Mi ta pidi boso un fabor: Resa tur dia 3 Nos Tata, 3 Ave Maria, 3 Gloria, 3 Angel di Dios y 3 San Miguel Arcangel pa boso hanja pordon y pa boso purificación. Asina cu boso haci esakinan, boso por yuda Papa Francisco pa e por biba mas. Tambe pa medio di boso, cu ta cerca di Mi, lo saca e almanan for di purgatorio, cada momento y cada dia cu boso res'e. Esaki Mi ta pidi boso, fabornan pa tur almanan cu ta pega den Purgatorio, cu pa medio di e oración aki, nan lo sali, nan lo sali y nan lo sali pa drenta e felicidad den e Gloria Celestial. Mi yiunan Mi ta despedi. Tin ora Mi no kier laga boso, pasobra Mi kier wak boso mas. Awe Mi kier sinja boso comprende cu oración ta sumamente importante. Si boso ta resa poco, resa mas y esaki ta un conseho pa boso mesun bida.
Baha boso cabes pa haci e senjal di Crus y e 2 Angelnan di Trono hunto cu Mi, lo duna boso un bendición.
Den e poderoso Nomber di Tata, di Yiu y di Spirito Santo. Amen.

Brasa otro y stima otro pa semper."

Amen, Amen, Amen. Aleluya, Aleluya, Aleluya, Aleluya!

AMEN

Directora di Opleidinginstituut mr. drs. Jeannette Richardson-Baars

Den transcurso di 2 aña lo tin hopi Polis nobo na Aruba





ORANJESTAD (AAN): Scol di Polis a tene un ceremonia unda a haci entrega di diploma na dos klas cu a caba nan fase cu ta klas Niveau 4 - 2012 y Niveau 3 - 2014.

Jeanette Richardson-Baars, Director di school pa Polis a indica cu nan ta celebra e entregamento di diploma di un klas pa nan praktijk y e otro klas lo sigui cu nan niveau 5





Opleiding.

E klas niveau 3 ta bay sigui cu nan nivel 4 y nan ta bay



ricibi nan MBO Diploma den dos aña. Tin un klas nobo cu a cuminza na 2015 y 2016 na Augustus. Banda di esey ta bezig cu e niveu 2 cu mester cuminza na 2017 y ta premira cu esey ta bay logra tambe exitosamente, Richardson-Baars a laga sa.

E plan ta pa Augustus 2017 tin otro klas atrobe cual ta e nivel 4. El a sigui bisa cu loke ta unico den e ramo di educacion policial ta cu aworaki tin un klas cu a caba nan nivel 3, pero nan a cuminza un par di aña pasa na nivel 2. "Nan ta e prome klas cu ta bay haci e jump di nivel 2 pa nivel 3 y nivel 4. Esey ta e prome klas cu ta haci esey. Nos ta hopi orguyoso di esey pasobra tog ta algo apart. E ta tuma hende hopi tempo pa nan pasa door di school, bay traha, bay back school y e ora sigui te cu final", e director di school di Polis a remarca.





Polis pa Turismo:

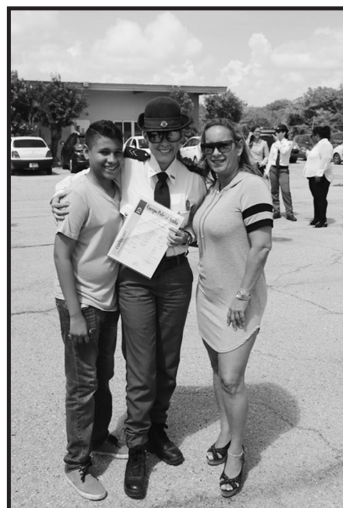
Den 2017 ta cuminza cu un klas asina atrobe cu ta bay traha mas tanto den e ramo di Turismo. Nan ta Polisnan cu por traha ariba caya den e area di hotel pa trece mas seguridad pa e turistanan.

Despues cu tabata tin 6 klas di Kader Opleiding cu nan tabata train na school di Polis y cu ta e hendenan cu ta duna e guia na e nos hendenan ariba caya, a cuminza e aña aki cu e meter kader opleding cu ta e nivel un tiki mas abao.

Esaki, segun Richardson-Baars ta e grupo cu ta traha ariba caya bao nan guia. A cuminza cu dos klas e aña aki. Otro aña lo sigui cu dos mas y despues lo bira un total di 6 klas cu school di Polis ta bay train.

El a indica cu tur ora school di Polis ta bezig cu un opleiding cu ta fit cu e rango cu e hendenan mes ta haci y e trabao cu nan mes ta haci den praktijk.



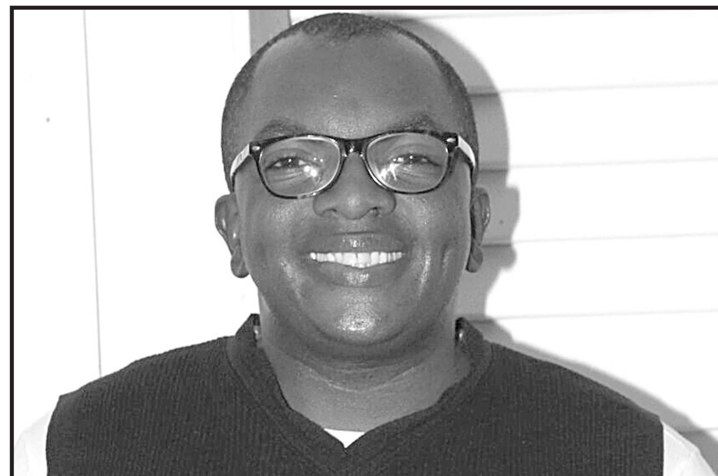




E REY DI CREDITO
TA FURA
Paradise Upholstery
Fura bo set di sala y hañe bek, sin nada na man, **POR PAGA DEN 10 LUNA**. Nos tin hopi colleccion di tela
Tel: 593-2655 / 583-1666 / Palm Beach #5 dilanti Subway

Final di competencia Gang di Arte ta dia 21 di October den Cas di Cultura







ORANJESTAD (AAN) – Dialuna 17 di October a tuma lugar e preparacion final pa e concepto Gang di Arte.
Drs. Siegfried Dumfries, director di Departamento di Cultura, a duna di conoce den un entrevista cu Matutino DIARIO.
Esaki ta e version Arubiano di e competencia na Hulanda. Gang di Arte ta un competencia unda hobennan entre 13 cu 21 aña ta haya e chens pa demostra nan talento den un di e ramanan di arte: teatro, canto, baile, media y e parti mas innovative cu ta traha, por ehemplo, graficonan via internet.
E hobennan lo tin e final di e competencia aki dia 21 di October, unda lo scoge e ganadornan a base di nan presentacion.
E hobennan a haya oportunidad di participa den tayernan di trabao organiza pa Departamento di Cultura, cu diferente maestro, riba e diferente disciplina artistico cu nan a scoge.
Pa e final nan ta haya oportunidad tambe pa prepara e producto, y haya feed bek pa si acaso tin cosnan pa mehora.
E ganadornan semper ta presenta na Curacao durante un competencia aya na fin di aña, y e di dos lugar ta bay Hulanda pa presencia e final di e competencia den nan version aya.
E director di Departamento di Cultura a subraya cu ta masha importante pa tin un competencia asina aki pa hobennan, pa nan desaroya nan talento artistico. E ta un plataforma pa nan saca afo nan potencial, locual nan tin aden, y pa nan ta un tiki mas expresivo.
Ora un hoben ta studia semper ta bon pa banda di dje tin un talento cu e por sigui desaroya sea deporte, arte (canto, baile, etc), pa stimula nan pa ta mas expresivo y pa nan ta sanamento ocupa den nan tempo liber.
E director di DCA a subraya cu nan ta masha orguyoso di e concepto aki, cu pa diez aña consecutivo nan ta presentando, y awor ta dia 21 di October awor den Cas di Cultura, pa 10' or di anochi. El a invita henter pueblo di Aruba pa ta presente.
Un di e ganadornan di Gang di Arte sr. Correa a elabora riba su experiencia for di tempo el a cuminza participa. Esaki tabata seis aña pasa cu e tema tabata "Ilusion". Aworaki e ta sinti su mes completamente diferente, el a expresa. E motibo ta cu ora el a cuminza e tabata timido, pero el a bolbe e siguiente aña y a forma un grupo di teatro cu ta activo ainda, cu a gana na aña 2012.
E grupo a bay Curacao y a participa den e Dutch Caribbean Youth Art, y aya a haya cursonan di teatro, tayer di trabao, etc. Na 2015 nan a bolbe gana cu e tema Fiesta, y nan a bay Hulanda unda tambe a haya hopi bon experiencia, y a haci amistadnan interesa den e mesun cosnan cu e ta interesa, e hoben Correa duna di conoce.

Ladron di bril ya ta conoci

ORANJESTAD (AAN): Na e establecimento "Mango" situa den Caya Betico Croes lo a presenta un homber indesea y a solicita presencia di polis pa atende cune.
Patruya di Oranjestad a acudi na e "Butik Mango" y polis a papia cu manager di inicialnan M.D. di e establecimento. Segun e manager, diamars atardi algo pasa di cinc'or el a wordo poni na altura pa un cliente cu un homber a bay cu e bril cu tabata riba un mannequin
Un rato despues a controla video riba cual tin local camara di seguridad a capta, y a nota berdad con un homber tabata horta e bril.
Diamars atardi algo pasa di cuat'or a drenta den establecimento atrobe e mesun tipoy a yama pidi presencia di polis.
Pero na yegada di e patruya e homber dede largo a baha bay caba.
Tin denuncia entrega y a base cu ta aparece riba e video, porcierto patruya a reconoce e homber di inicial V.
E tipo aki di fam V. dentro di poco lo ta den man di husticia pa duna cuenta.

Ohala Aruba tambe lo adkiri esaki:

Costa Rica tambe a aproba "Dengvaxia" cu ta e vacuna contra dengue

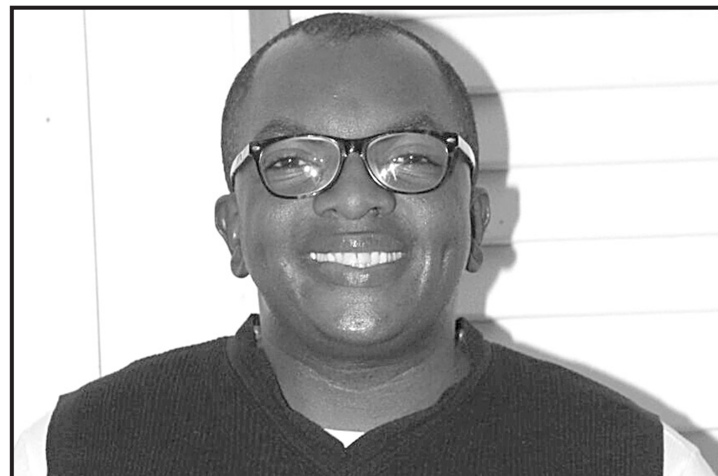
ORANJESTAD (AAN) – Segun informacion cu Matutino DIARIO a ricibi for di fuente colaborador, diaranzon awor a keda introduci na Costa Rica e vacuna contra DENGUE.
Esaki a wordo aproba pa e Ministerio di Salud di e pais centroamericano despues di a wordo aproba door di e Direccion di Regulacion di Salud, dialuna cu a pasa.
E vacuna yama "Dengvaxia" y a wordo produci pa r compania farmaceutico Sanofi Pasteur pa Centroamerica y Caribe, cu sede na Panama. Esaki ta e prome inmunizacion na mundo contra e virus di Dengue. E vacuna a haya luz berde for di OMS pa wordo aplica den e pais. Actualmente Costa Rica ta e di cinco pais cu ta aplica e vacuna aki banda di Filipinas, Brasil, Mexico y San Salvador.
Prome cu e vacuna a haya acceso na e publico, un laboratorio di Universidad di Costa Rica a efectua pruebanan microbiologico di e vacuna, y un bez cu a supera e prueba e ta wordo adkiri riba mercado. Nan ta garantiza un prijs accesible y husto pa tur cartera.
Ohala cu na Aruba tambe haya interes pa adkiri e vacuna aki. Nos sa cu te ainda tin hopi caso di dengue riba nos Isla. Personanan cu a haya dengue ta mas vulnerable pa haya Zika y Chikungunja. Lo ta bon pa puntra Departamento di Salud di Aruba si nan tin intencion di busca e vacuna aki.

Bo ta interesa pa bende of verhuur bo cas?
laga nos di Remax BonBini judabo den tempo record, jama awe mes.

RE/MAX BonBini Tel: 594-8175
Aruba • Bonaire • Curaçao

Final di competencia Gang di Arte ta dia 21 di October den Cas di Cultura







ORANJESTAD (AAN) – Dialuna 17 di October a tuma lugar e preparacion final pa e concepto Gang di Arte.
Drs. Siegfried Dumfries, director di Departamento di Cultura, a duna di conoce den un entrevista cu Matutino DIARIO.
Esaki ta e version Arubiano di e competencia na Hulanda. Gang di Arte ta un competencia unda hobennan entre 13 cu 21 aña ta haya e chens pa demostra nan talento den un di e ramanan di arte: teatro, canto, baile, media y e parti mas innovative cu ta traha, por ehemplo, graficonan via internet.
E hobennan lo tin e final di e competencia aki dia 21 di October, unda lo scoge e ganadornan a base di nan presentacion.
E hobennan a haya oportunidad di participa den tayernan di trabao organiza pa Departamento di Cultura, cu diferente maestro, riba e diferente disciplina artistico cu nan a scoge.
Pa e final nan ta haya oportunidad tambe pa prepara e producto, y haya feed bek pa si acaso tin cosnan pa mehora.
E ganadornan semper ta presenta na Curacao durante un competencia aya na fin di aña, y e di dos lugar ta bay Hulanda pa presencia e final di e competencia den nan version aya.
E director di Departamento di Cultura a subraya cu ta masha importante pa tin un competencia asina aki pa hobennan, pa nan desaroya nan talento artistico. E ta un plataforma pa nan saca afo nan potencial, locual nan tin aden, y pa nan ta un tiki mas expresivo.
Ora un hoben ta studia semper ta bon pa banda di dje tin un talento cu e por sigui desaroya sea deporte, arte (canto, baile, etc), pa stimula nan pa ta mas expresivo y pa nan ta sanamento ocupa den nan tempo liber.
E director di DCA a subraya cu nan ta masha orguyoso di e concepto aki, cu pa diez aña consecutivo nan ta presentando, y awor ta dia 21 di October awor den Cas di Cultura, pa 10' or di anochi. El a invita henter pueblo di Aruba pa ta presente.
Un di e ganadornan di Gang di Arte sr. Correa a elabora riba su experiencia for di tempo el a cuminza participa. Esaki tabata seis aña pasa cu e tema tabata "Ilusion". Aworaki e ta sinti su mes completamente diferente, el a expresa. E motibo ta cu ora el a cuminza e tabata timido, pero el a bolbe e siguiente aña y a forma un grupo di teatro cu ta activo ainda, cu a gana na aña 2012.
E grupo a bay Curacao y a participa den e Dutch Caribbean Youth Art, y aya a haya cursonan di teatro, tayer di trabao, etc. Na 2015 nan a bolbe gana cu e tema Fiesta, y nan a bay Hulanda unda tambe a haya hopi bon experiencia, y a haci amistadnan interesa den e mesun cosnan cu e ta interesa, e hoben Correa duna di conoce.

Ladron di bril ya ta conoci

ORANJESTAD (AAN): Na e establecimento "Mango" situa den Caya Betico Croes lo a presenta un homber indesea y a solicita presencia di polis pa atende cune.
Patruya di Oranjestad a acudi na e "Butik Mango" y polis a papia cu manager di inicialnan M.D. di e establecimento. Segun e manager, diamars atardi algo pasa di cinc'or el a wordo poni na altura pa un cliente cu un homber a bay cu e bril cu tabata riba un mannequin
Un rato despues a controla video riba cual tin local camara di seguridad a capta, y a nota berdad con un homber tabata horta e bril.
Diamars atardi algo pasa di cuat'or a drenta den establecimento atrobe e mesun tipoy a yama pidi presencia di polis.
Pero na yegada di e patruya e homber dede largo a baha bay caba.
Tin denuncia entrega y a base cu ta aparece riba e video, porcierto patruya a reconoce e homber di inicial V.
E tipo aki di fam V. dentro di poco lo ta den man di husticia pa duna cuenta.

Ohala Aruba tambe lo adkiri esaki:

Costa Rica tambe a aproba "Dengvaxia" cu ta e vacuna contra dengue

ORANJESTAD (AAN) – Segun informacion cu Matutino DIARIO a ricibi for di fuente colaborador, diaranzon awor a keda introduci na Costa Rica e vacuna contra DENGUE.
Esaki a wordo aproba pa e Ministerio di Salud di e pais centroamericano despues di a wordo aproba door di e Direccion di Regulacion di Salud, dialuna cu a pasa.
E vacuna yama "Dengvaxia" y a wordo produci pa r compania farmaceutico Sanofi Pasteur pa Centroamerica y Caribe, cu sede na Panama. Esaki ta e prome inmunizacion na mundo contra e virus di Dengue. E vacuna a haya luz berde for di OMS pa wordo aplica den e pais. Actualmente Costa Rica ta e di cinco pais cu ta aplica e vacuna aki banda di Filipinas, Brasil, Mexico y San Salvador.
Prome cu e vacuna a haya acceso na e publico, un laboratorio di Universidad di Costa Rica a efectua pruebanan microbiologico di e vacuna, y un bez cu a supera e prueba e ta wordo adkiri riba mercado. Nan ta garantiza un prijs accesible y husto pa tur cartera.
Ohala cu na Aruba tambe haya interes pa adkiri e vacuna aki. Nos sa cu te ainda tin hopi caso di dengue riba nos Isla. Personanan cu a haya dengue ta mas vulnerable pa haya Zika y Chikungunja. Lo ta bon pa puntra Departamento di Salud di Aruba si nan tin intencion di busca e vacuna aki.

Bo ta interesa pa bende of verhuur bo cas?
laga nos di Remax BonBini judabo den tempo record, jama awe mes.


RE/MAX BonBini Tel: 594-8175
Aruba • Bonaire • Curaçao

Aruba tambe ta participando

COSME ta yama bonbini na "Trailblazing Entrepreneurs" den e 12 islanan den Caribe



ORANJESTAD (AAN): E asina yama "COSME", un programa cu ta financia pa Union Europeo (UE), a haci un bishita di estudio na un di e regionan mas creativo di mundo, esta Eindhoven, Hulanda pa siña di e strategia cu nan ta aplica pa crea "High Tech Incubators".

Representantenan di Aruba tabata Señora Maria Dijkhoff-Pita, directora di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y directora di Camara di Comercio, señora Sonja Velthuizen. Eindhoven ta un ciudad cu ta atrae negoshinan exitoso.

Hopi di nan ta 'start ups' cu mas di 10.000 investigadornan den e industria di 'high tech' pa traha den forma di 'incubator' den coneccion cu e Universidad Tecnico di Eindhoven. COSME y su Business Support partnernan for di diferente islanan a biaha cu e intencion pa haya un miho comprendemento den e sistema cu Eindhoven ta aplica pa transforma e informacion den un solucion efectivo pa un 'incubator'. E bishita di estudio aki ta pa comprende specificamente con pa crea un ambiente di ecosistema adecua pa apoya crecemento den e "trailblazing entrepreneur" den e respectivo islanan.

Recientemente COSME a desaroya e plataforma 'CaribConnect.net' cu ta funciona como un 'incubator' online. E plataforma aki na Aruba lo ta maneha pa Camara di Comercio di Aruba y lo permiti e comerciantenan di Aruba y tambe di e diferente islanan registra. E plataforma aki ta traha como un network online di comerciantenan pa cu e islanan den Caribe cu ta parti di e LGO-nan. E sistema a worde acepta rapidamente den e region cu mas di 300 comerciante registra den solamente 2 luna. CaribConnect tambe ta permiti comerciantenan registra pa busca un mentor of un oportunidad di inversion.

Ademas, e bishita na e region di Eindhopven a demostra e necesidad pa sector publico y sector priva traha huntu pa apoyo e comerciantenan na un manera eficaz y yuda desaroya 'incubators' exitoso. Ta motiva y anima empresarionan exitoso si nan ta trahando den un ambiente di stimulacion cu otronan cu tin casi mesun visionnan y pasionnan profundo pa nan trabao. E tipo di planificacion di un 'incubator' efectivo ta inspira ideanan nobo y posibilidadnan.

E participantenan den e biahe di estudio na Eindhoven a regresa nan isla cu inspiracion y motivacion pa encontra un manera pa ofrece e empresarionan un ambiente di 'incubator' cu lo stimula crecemento den nan negoshi. Pa esaki e uzo di "CaribConnect" lo hunga un rol hopi importante cu e apoyo di Camara di Comercio, cu ta maneha e plataforma aki.

E aporte di COSME pa e region di e 12 islanan (Anguilla, Aruba, Bonaire, British Virgin Islands, Cayman Islands, Curaçao, Montserrat, Saba, St. Barthelemy, Sint Eustatius, Sint Maarten y Turks & Caicos) cu ta forma parti di e LGO-nan den caribe ta uno hopi importante y necesario pa educa y apoya e empresanan chikito y mediano den e region.

COSME ta un programa di 54 luna cu e responsabilidad pa aloca 15 miyon Euro den proyectonan pa beneficia e participantenan den e teritorio Caribeño. UE a haci e fondonan disponibel. E obhetivo general di e programa ta pa contribui cu e diversificacion economico sostenibel, fortalece y mehora e competencia di empresanan chikito y mediano den e 12 islanan participante.

Evelyn Wever-Croes:

Mike Eman a admiti cu el a comete eror den e proceso di nombracion



ORANJESTAD (AAN)---- 'Mi ta contento cu e pleito cu sr Mike Eman a busca cu Hulanda ta pasando, y cu nos por bay atende e problemanan real den nos pais bek y mi ta satisfecho cu sr Mike Eman a acepta e nombramento di sr Alfonso Boekhoudt. Mi ta lamenta si cu cos mester a bay asina.

Kico ta resulta awor?

Siman pasa Mike Eman a manda un carta brabo pa Hulanda, den cual e ta exigi pa para e nombramento di sr. Boekhoudt; pero awor, ya el a guli su carta aden hunto cu e nombramento. Causando si un discusion enorme den henter comunidad y loke ta mas tristo, causando lastramento di nomber di sr. Boekhoudt.

Awor ya e ta canta un "toontje lager", y mester a guli tur cos manda abou", ta para den un comunicado cu lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes a emiti

GOBIERNO DI AVP TAMBE A COMETE EROR DEN E PROCEDURA

E ta sigui menciona cu locual si a resalta den e comunicado di gobiernonan di Hulanda y Aruba hunto ta cu ambos ta admiti di a comete erornan. Hulanda y Aruba ta admiti cu nan no a cana e caminda corecto manera mester ta. Kiermen, sr. Mike Eman tambe a actua fout. "Mi ta puntra mi mes, si ni esaki Mike Eman por a hasi bon, ta kico si e por hasi bon? Nos sa cu el a tarda pa entrega su lista di candidato, y e no a defende candidatura di sr Angel Bermudez. Mike Eman mester duna cuenta na pueblo ta kico mas el a haci fout pa Hulanda a trat'e na e forma ey. Pasobra ta cu AVP so e cosnan aki ta pasa, ta AVP so Hulanda ta trata di e forma aki. Y e por a scapa tur e gastonan di biahe relampago aki, cu sigur ta entre 15 y 20 mil florin, y nos por a yuda hopi hende cu e placa ey.

CONFIANSA DEN SR. ALFONSO BOEKHOUDT

Locual ainda ta keda preocupante ta e relacion entre Eman y sr. Boekhoudt. Pasobra Mike Eman a kita sr. Boekhoudt for di trabou, a humili'e y a retira confiansa den dje. Awor Mike Eman y minister Plasterk a hasi bon bek, pero ki hubo di sr. Boekhoudt mes? Mike Eman a insult'e, Mike Eman a manda su voceronan lastra sr. Boekhoudt y su yiunan! Esey no por keda asina y Mike Eman mester bin splica ainda con e ta bai atende esey, of si e ta bai guli esey tambe. En todo caso Mike Eman debe sr. Alfonso Boekhoudt un disculpa pa esaki!

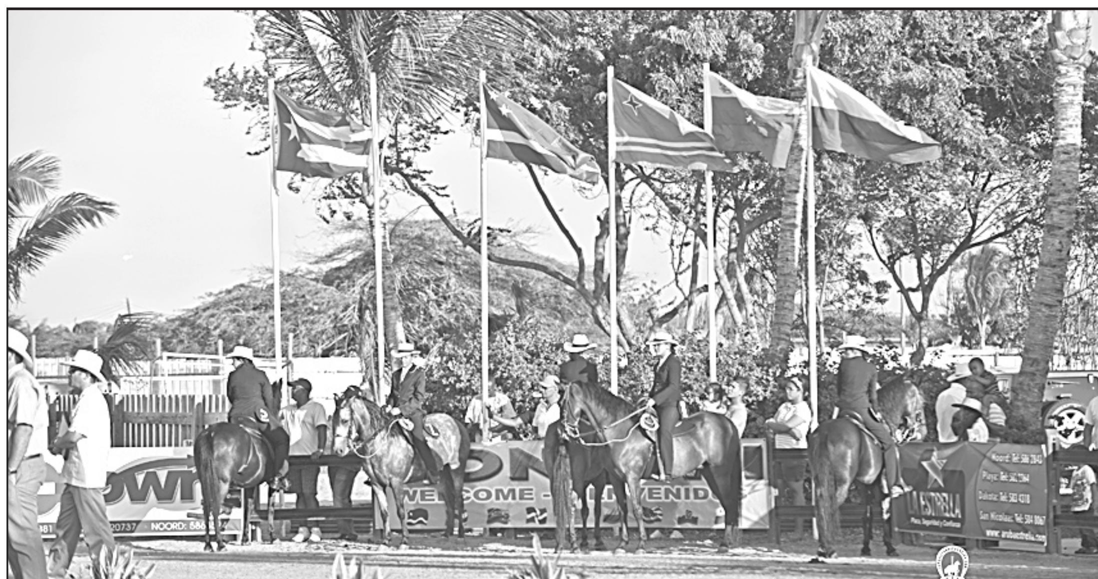
"Nos ta satisfecho cu e pleito a caba lihe, sin un huelga di hamber, y nos ta spera cu awor nos por bay goberna e pais aki. Ban combati criminalidad, ban caba cu abuso sexual di nos muchanan, ban mehora nos cuido di salud cu ta cabando cu nos hendenan. Ban uni como pueblo tras di nos Gobernador interino nobo entrante 1 di november 2016 y nos Gobernador nobo entrante 1 di januari 2016 e ta termina cune.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Deporte Local

Organisacion Caballista ta presenta "Interpaso 2016" November 4, 5 y 6 na Villa Floralina





ORANJESTAD (AAN): Dia 4 pa 6 di November Villa Floralina lo ta un bes mas e sede pa e competencia equino mas grandi di e aña 2016, "Interpaso". Durante e fechanan aki cientos di bishitante lo presencia tres dia yena cu actividad pa henter famia. Cuminsando diabierna 4 di November pa 6 PM lo tin competencia di yeguanan di tur modalidad, cuminsando cu e edad mas hoben, avanzando te cu na final di anochi corona e Gran Campeona y Gran Campeona Reservada di tur e modalidadnan. Na final lo clausura e prome anochi cu e banda D'licious cu lo entretene publico cuminsando 11'or. Ariba diabierna tambe lo tin e apertura di Interpaso, cu un desfile di e participantenan internacional y tambe lo presenta e calendario di OCA. Ariba diasabra 5 di November competencia ta cuminsa pa 5 PM cu tur categoria di macho y capon, como tambe categorianan di amazon y jinete principiante. Durante competencia lo tin un show di cabay tambe pa e publico. Despues di e Gran Campeonato, ta sera e anochi cu presentacion di 'N-Fuzion.

Ariba diadomingo Villa Floralina ta habri porta pa 10'or di mainta cu e Mercado di Santa Rosa, como tambe e competencia di Cabrito y Carne cual a bira un custumber y lo wordo teni pa di 4 aña consecutivo. Despues ta toca turno na e jinete y amazona local pa bataya contra participantenan di Curacao, Colombia, Venezuela, Estados Unidos y Republica Dominicana. Ariba e dia aki tin tres categoria cu lo ta mas grandi cu nunca, cual ta esunan di Amazona 6-8 aña, Amazona 12-14 aña y Amazona 15-17 aña. E competencia di jinete & amazona lo cuminsa 3'or di atardi. Entrada ariba diabierna y diasabra lo ta solamente 5 florin, y ariba diadomingo esaki lo ta gratis. Durante Interpaso lo tin diferente rifa chikito caminda e publico por gana premio manera gift certificate of dinner for two, como tambe concurso chikito caminda publico por participa pa premio.

Ariba tur tres dia lo tin 'live streaming' door di Directorio Equino cu ta hasi posibel pa Interpaso por wordo mira tur rond di mundo. Tambe lo ta presente tambe 'La Revista de Paso Fino' for di Republica Dominicana pa cubri e magno evento aki. Interpaso ta conta cu apoyo di diferente compania; Divi Resorts cu ta ofrece paketenan atractivo pa nos bishitante, hunto cu Insel Air Aruba, e aerolinea official di Interpaso, cu ta hasi posibel pa diferente media y tambe participante yega Aruba. Hunto cu Aruba Trading Company, e bar di Interpaso lo ta bon surti cu prijs atractivo cu diferente bucket special y tambe happy hours durante e weekend.

Copa Aruba table tennis Teams final



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa a cuminsa e seri di mehor di 3. E team cu gana 2 biaha ta Sali campeon. E dos teamnan cu a bay final ta BTY297papi cu ta consisti di Mario lobo y Jeandry Mathilda. E otro team ta Jon Tai cu ta consisti di Andy Gomes y Cheng Ho chung. Siman pasa e dos teamnan a hunga e prome seri unda BTY297papi a gana di Jon Tai cu score 3-2.

E siman aki e team nan a cuminsa e di dos seri y weganan a bay como lo siguiente:

Jeandry Mathilda vs ChenghoChung 3-1

Mario Lobo vs Andy Gomes 3-1

Dobbel Mario/Jeandry vs Andy/ Cheng ho 3-1

Asina Mario Lobo y Jeandry Mathilda (BTY297PAPI) a titula Campeon di Aruba teams y Andy Gomes y Chengho Chung (Jon Tai) a keda na di dos lugar.

Diana's Pancakes Place a hasi un bunita gesto hunto cu Aruba Paralympic committee



ORANJESTAD (AAN): Diana's Pancakes Place a hasi un bunita gesto hunto cu Aruba Paralympic committee pa duna danki na esfuerzo pa hasi e soño di tin un atleta Arubiano participando den weganan Paralympico bira realidad. Diana's Pancakes Place cu ayudo di FARVA a recorda fondo na nan restaurant pa yuda paga tur e gastonan pa no atleta Jesus de Marchena Acevedo por a yega Rio pa competi den e weganan Paralympico. Como negoshi local nan tabata contento pa yuda. Aruba Paralympic committee kier una bes mas duna danki na FARVA cu Diana's Pancakes place y tur nos otro sponsors cu a yuda den hasi e meta realidad.

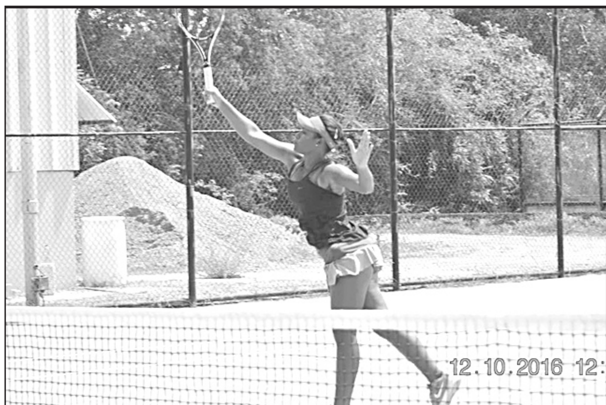
Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

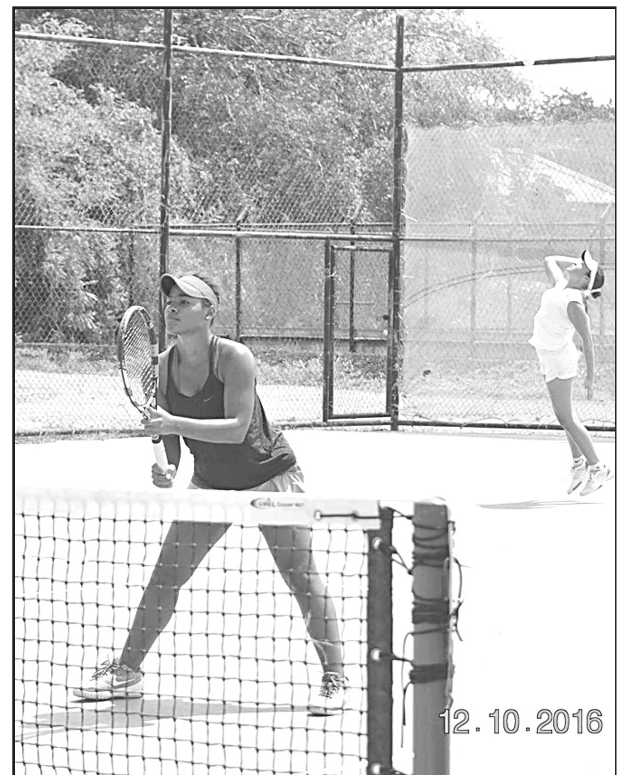
Tenistanan Ashley Poulina, Kayla Solagnier y Jelsyvette Croes a duna tremendo resultado na Curaçao ITF/COTECC Open



















ORANJESTAD (AAN): Durante Curacao Open reconoci pa ITF den U18 y COTECC den U14, Aruba a wordo representa door di diferente tenista nan, nos ta hopi satisfecho cu e resultadonan den Girls 18, unda Ashley Poulina a logra bay cu e titulo di sub campeon den doubles hunto cu su partner Mandisa Walle di Corsow.

Hungando un tremendo partido contra e dos mericanonan, den Girls 14, Kayla Solagnier a bay cu e titulo di campeon ganando di Daphne Sommers di Corsow, Kayla a logra tambe e titulo di campeon den doubles hunto cu su partner Jelsyvette Croes hungando contra e dos tenista di Corsow, Jelsyvette tambe a logra sali campeon den consolation match.

Nan kier a gradici nan entrenadornan Johnny Goitia GTP y Eddy Ras cu semper ta duna nan e support cu nan merece



Challenge Aruba Ta Informa:

Camindanan Cu lo ta sera pa trafico Diadomingo 23 di October 2016

ORANJESTAD (AAN): E prome edicion di Challenge Aruba, un evento di triathlon, lo tuma lugar ariba 23 di October 2016 caminda cu atletanan local y internacional lo competi. Participantenan lo cubri un distancia di 1.9km landa, 90km ariba bais terminando cu 21km coriendo na pia.

E parti di landamento lo tuma lugar entre Hyatt Regency Hotel y Hilton Resort. Na Hilton e ruta di core riba bais ta cuminsa y lo cubri e area di Palm y Eagle Beach, pasando dilanti RIU Hotel, Divi Phoenix, Amsterdam Manor, Alhambra Casino, Divi Tamarijn y lo bira riba Sasaki na luz di trafico di Guardian Group y Sun plaza. Lo core riba Sasaki y lo bira na man robes den Caya Punta Brabo sigui pa Caya Dr. JEM Arends direccion di rotonde di Sasaki caminda lo subi Sasaki bek y sigui core te cu lighthouse. E ruta aki lo cubri cruzada di Super food, House of Cheng, McDonalds y Palm Beach Plaza pasando e rotonde di Bakval bay Fisherman's Hut, L.G. Smith Blv/ Malmok weg drenta den Tierra del Sol Sali bek bay Boca Catalina, Arashi, subi lighthouse y bay bek Hyatt Regency Hotel. E ruta aki e ciclistanan lo haci 3 biaha.

Ta importante pa ta na altura di e camindanan cu ta sera pa trafico. Desde 4:15am diadomingo mainta 23 di October te cu 1:00pm lo sera e banda robes di Sasaki por completo y banda drechi so lo ta accesible. Ademas lo tin full e strip di hotel sera. E duracion di Challenge Aruba lo ta mas o menos 8 ora.

Challenge Aruba ta priminti di bira un tremendo evento pa tur atleta cu ta participa como tambe pa isla Aruba. Mirando cu lo tin hopi bishitante y participante internacional ta pidi cooperacion di publico en general pa cu e cambio di rutanan menciona.

Pa mas informacion por manda email nainfo@challenge-aruba.com. Ariba e pagina www.challenge-aruba.com-porlesa mas di e endurance festival aki tambe na unda y ki ora abo como apoyante por presencia e careda.

Seleccion U 18 femenino di Aruba compitiendo den Campeonato di CONSURSA na Cartagena Colombia



ORANJESTAD (AAN): Aruba Softball Bond cu ayudo di Subsidie Commissie a logra manda un seleccion femenino U18 pa promer biaha den historia pa competencia di CONSURSA. Durante reunionnan internacional cu presidente di Aruba Softball Bond a atende na April e aña aki na Valencia y den luna di September na Monterrey por a componde cu e vision di WBSC (World Baseball and Softball Confederation ,Softball Division) ta exigi pa Federacion nan rond mundo cuminsa enfoca riba programanan pa hobennan entre otro U16 y U18. Paisnan den Sur America manera entre otro Argentina, Brasil, Peru, Venezuela cu tin esaki super bon desaroya pero kier logra sera e gap entre e paisnan aki y otronan den region. Asina exigencia ta pa traha den cada continente y no solamente continente America. Seleccion di Aruba ta pasando den su promer experiencia hustamente contra paisnan ariba menciona y mas cu claro esaki lo ta un experiencia unico tanto pa nos atletanan y tambe nos staff tecnico pa asina por traha un programa di desaroyo cu por fit den e nivel desea. Actualmente na Cartagena tin un di e instructornan mas conoci den Americas esta Luis Perdomo kende tin un contract cu Argentina y den apenas 2 aña por tuma nota con hopi Argentina a desaroya su nivel. Diahuebs awor e tecnico aki lo duna un curso gratuitamente di 3 ora riba peticion di CONSURSA na tur e Tecniconan di paisnan presente pa asina brinda un guia con pa desaroya pa e otro nivel. Claro Tecniconan so no por logra tur cos y esaki ta bin den un combinacion di capacitacion di nos tecniconan pero tambe e pasion, amor y dedicacion di nos atletanan. Aruba Softball Bond kier gradici alaves Casa Haime pa na aporte pa Seleccion U18 por a yega na nan uniform. Tambe kier gradisi tur cu di un of otro manera a aporta. Softball U18 femenino ta conosiendo un desaroyo nobo. Cu perseverancia pronto nos lo ta competitivo den e categorianan aki.

Soccer Institute Aruba ta hasi donacion na Fundacion Autismo





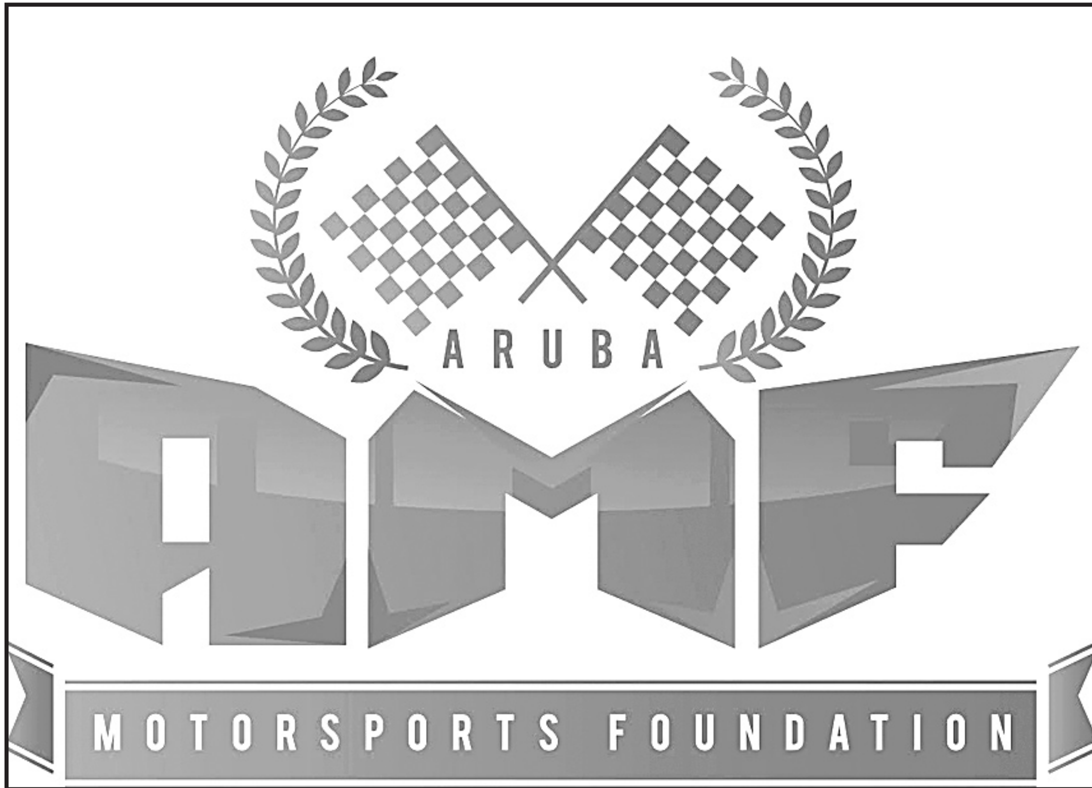
ORANJESTAD (AAN): Durante vakantie di October Soccer Institute Aruba a organiza un voetbalkamp bow di guia di Victor Donata y cu apoyo professional di trainers local y internacional, entre otro di Robin Nelisse, ex-hungado di Feyenoord. Na e kamp 72 futbolista hoben, entre otro varios mucha muher tambe, a ricibi un training intensivo durante dos dia riba e veld di stadion Frans Figaroa.

Durante e training nan a sinja mehora tecnica y haya mas inzicht riba tactica. SIA tin como meta pa mehora tecnica di futbol na Aruba serca hoben, y cu ayudo di diferente sponsor a logra organisa e kamp. Sin e aporte di sponsors manera Aruba Marriott Resort, Juanchi's Burger, Shoco Snack, De Palm Island y doc Opleidingen nos no lo por a logra organiza e tipo di kamp aki, y mucho menos pa un prijs asina abao cu ta hacie accesible pa tur mucha.

SIA ta haya hopi importante pa por duna algo back na comunidad y pa por duna aporte na e diferente instancianan cu ta duna nan tempo voluntariamente na comunidad, y pesey a kies Fundacion Autismo e biaha aki pa por ta beneficiario di un check na final di e kamp. Sra. Dilma Arends a expresa su alegria y ta sumamente contento di por acepta e check den nomber di Fundacion Autismo. El a indica cu atencion di prensa y di SIA pa e actividadnan di e Fundacion Autismo ta wordo aprecia masha hopi.

Den future SIA ta spera di por organiza mas voetbal campy ta hasi un yamada na participantenan como tambe sponsors pa aporta na e exito di e tipo di evento nan aki pa hubentud. Pa mas informacion, pa inscribe bo yiu of pa informa con abo tambe por yuda, tuma contacto cu Victor Donatanainfo@siaruba.com





Palo Marga

Operation Street Legal ta continua

ORANJESTAD (AAN): E weekend aki un biaha mas lo tin accion riba International Raceway Park Palo Marga. Operation Street Legal ta continua pa asina duna nos mucha nan cu nan auto nan di caya un ambiente cu seguridad pa nan eherce nan deporte. Diasabra 22 di October lo bay tin algo special, caminda cu e fenomeno nan nobo di e class di FWD lo bay enfrenta e fuerte nan di RWD. Bo ta fanatico di Honda, Toyota of Nissan FWD? Nan lo ta batayando contra diferente marca y model di auto nan RWD. FWD ta significa Front Wheel Drive mientras cu RWD significa Rear Wheel Drive. Pista lo ta prepara cu traction te cu 100 pia. Staging lane 4 lo ta habri pa vehiculo nan cu slicks cu lo kier test and tune. Categoria nan ta: Street Legal Car, Street Legal Bike, Scooter, y nos muchanan di JR. Dragsters. Qualifying run 1 lo ta pa 6.30pm. Porta ta habri for di 5.30pm y lo mester registra pa participa na porta mes. Ken nan lo prevalece? RWD of FWD? Un manera pa haya sa ta pa yega diasabra awo dia 22 di October na nos pista Palo Marga.

Mi kier recorda Jossy Mansur como un pionero y un lider cu un caracter unico riba e mundo aki

Mi Persona kier corda Sr. Jossy Mansur como un pionero y un leader cu un caracter unico den e mundo aki. U persona cu no tabata tin miedo pa expresa su mente. Mi ta corda for di un edad hoben semper mi tabata tin e passion pa drenta e mundo periodistico. E tabata algo gewoon den mi persona. Na Aña 2017 mi a ricibi e oportunidad aki pa drenta e mundo periodistico cu semper mi a anhela di dje. Mi a cuminsa eherce e trabao den e maximo cu mi persona tabata por. Mi ta corda claramente con hopi mi tabata scucha e nomber di Jossy Mansur, y semper mi a bisa mi mes, cu un dia lo mi kier conoce e persona ey. Pasobra mi tabata encanta e forma con Jossy Mansur tabata trece su puntonan dilanti. Mi ta corda algun entrevista cu mi tabata scucha, mi tabata bisa mi mes, cu e persona ey tin un corahe increibel. Momento cu Jossy papia, ta parce cu mundo completo ta stop locual cu nan tabata hasiendo, pa scucha Jossy. Apesar cu den e Añanan ey mi tabata labora pa un compania di Noticia Digital, semper mi tabata busca un DIARIO pa mi lesa e Editorial nan di Jossy Mansur. Mi tabata bisa mi mes, "Ahaaa Ban wak ken a haya un palo awe di Jossy", pasobra ta cos di spera. Na Aña 2012 ora cu mi persona a confronta problema cu mi EX Trabao, mi ta corda cu mi tabata conoce Sr. Luis Miquel Mansur y mi a acerca y mi a splike mi problema y alaves mi a conte cu lo mi desea un dia pa traha na DIARIO. Well, mi deseo a bira un realidad na momento cu mi a ricibi un cita pa sinta cu Jossy Mansur den su oficina. Lagami ta honesto, miedo, nervioso, pero alaves contento pasobra mi deseo a bira un realidad pa mi conoce e persona cu semper mi a anhela di conoce, den otro palabra, mi Role-Model den e mundo periodistico. Mi ta corda claramente e combersacion cu mi persona a hiba cu Jossy den su oficina. Pero e palabranan cu mas a impacta mi ta "Mi Yiu, abo ta e futuro di Mayan, ami lo bay un dia, pero e lucha mester sigui. E trabao aki ta uno di corahe. Si bo ta kere den algo, para pe, trece e berdad pa dilanti sin miedo. No laga niun hende intimida bo den locual cu bo kier skirbi of para pe". Despues di nos combersacion Jossy Mansur a yama mi Bon Bini na Diario. Mi tabata e ultimo persona cu fisicamente Jossy Mansur a contrata na DIARIO personalmente. Mi ta corda cu mi a puntra Jossy, ki rumbo mi mester bay, kico pa skirbi etc etc, Jossy Mansur su contesta tabata uno hopi simple, "Skirbi e berdad mi yiu, e berdad nunca a perhudica ningun hende, ningun causa, ni ningun nacion". Nos a despedi di Papa Jossy Mansur manera nos tabata yame na trabao. Pasobra Jossy Mansur tabata mas cu un hefe pa nos, e tabata un Tata pa esnan cu no tabata tin. Semper cla pa scucha of duna cualkier conseho ora cu mester. Mi ta corda cu Jossy Mansur tabata bay Colombia pa busca su salud, pero semper e tabata yama nos for di exterior y puntra con bay. Momento cu e regresa Aruba, su prome destinacion tabata pa presenta na Diario. Jossy Mansur tabata pasa departamento pa departamento pa saluda nos y puntra nos con bay? E momento nan dushi ta, ora cu Django, Yubi y Jossy ta sinta den oficina di redaccion y ta invita mi pa mi scucha storia nan y corda tempo nan aya. Storia nan interesante. Mi no kier ni cuminsa pensa riba Celebracion di Fin di Aña di Diario. Mi por ta na cualkier parti di Mundo, pero pa fin di Aña mi mester tey, pasobra Papa Jossy ta bin y nos tin cu pone ambiente hunto. Kico ta bay pasa e aña aki Papa Jossy? Papa Jossy a bay, pero Jossy no a laga nos bashi. Jossy a tuma tempo pa prepara un ehercito balente cu ta cla pa sigui cu e lucha. E lucha pa trece e berdad pa dilanti sea ken cu e por ta. Un ehercito cu lo para pa e berdad, husticia, Aruba prome y mucho mas. E pregunta cu varios persona a cuminsa haci na momento cu nan a tende cu Jossy Mansur a fayece, kico awo? Lagami contesta e pregunta ey, nada no a pasa, pasobra Matutino Diario ta fuerte, nos por pasa den e tormenta, pero semper nos a Sali. Matutino Diario hamas y nunca lo sucumbi pa ningun persona, ningun mandatario, etc ect. Matutino Diario ta e corant #1 y lo mantene e corant #1. Na final, pueblo di Aruba lo sa cu matutino Diario semper lo keda sirbi e berdad. Papa Jossy, cu Jossy sosega na Paz y den braza di Señor.

Michael Carty
Hefe di deporte

Trupial Kleuterschool lo tin Caminata

ORANJESTAD (AAN): Comision di Mayor conhuntamente cu e maestranan di Trupial Kleuterschool ta organiza un caminata pa recauda fondo pa nos school.

caminata aki ta tuma lugar diasabra 5 di november y ta sali 5.30pm for di Hulpbestuurskantoor Santa Cruz y lo termina mes caminda. Ta bay tin dos opcion di ruta. Uno largo y e otro cortico, asina full famia por bin core of cana y pasa un rato ameno y aporta na nos school.

Riba cada ruta tin un post di awa y na final lo tin gatorade y apelsina. Pa 5.00pm lo cuminsa cu un zumba warm up. Registracion ta cuminsa 4:00pm. Mester registra pa ricibi un ticket pa participa den e tombola pa asina tin chens pa gana un di e tremendo premionan. E premionan ta cortesia di diferente empresa cu a coopera. Meta di e caminata aki ta pa recauda fondo pa cumpra 3 airco nobo pa nos school, ya cu e airconan actual tin 16 aña y ta gasta hopi na mantencion y coriente. Nos ta desea di tin un fondo disponibel prome cu nan laga nos muchanan den calor.

Mayornan y maestronan di 16 aña pasa a recauda fondo pa awe nos yiunan tin airco y cu apoyo y sosten di pueblo di Aruba nos por cambia e airco nan aki ya nos yiunan y e siguiente generacion di mucha por sigui haya les den un ambiente agradabel cu airco. Pensa cu bo ta yuda awe pa nos yiunan cu ta actualmente na nos school. Pero tambe pa e muchanan cu den futuro lo bishita nos school cu por ta bo nieta bo prima bo subrina un besinja of un conocir. Ticket ta obtenibel cerca tur mayor cu tin alumno na nos school y tambe na Cuts & Curves na Savaneta y na Trupial Kleuterschool mes.

Pueblo di Aruba ban cana diasabra dia 5 di november pa yuda nos school, Trupial Kleuterschool

DEPORTE INTERNATIONAL

Besiktas ta gana Napoli na Italia 3-2



ITALIA: Diaranzon Napoli a wordo sorprendi na cas, ora cu Besiktas a gana nan 3-2 den nan confrontacion di Champions League.
Besiktas a bay ariba 1-0 ora cu Adriano a anota un gol den di 13 minuut.
E Belga Dries Mertens a empata e wega den di 30 minuut, pero apenas 8 minuut despues e equipo Turco a bay ariba 2-1 dor di un gol di Vincent Aboubakar.
Den di 50 minuut Napoli a pensa di bay empata e wega un biaha mas, pero un penalty tira pa Lorenzo Insigne a wordo para.
E Italianonan a empata e wega si den di 69 minuut ora cu Manolo Gabbiadini a anota, pero faltando 4 minuut pa wega caba, Aboubakar a anota un biaha mas pa duna Besiktas e triunfo.

Neymar ta faya penalty, pero Barcelona ta gana Manchester City facilmente 4-0



SPAÑA: Hopi tabata e discusionnan di expertonan riba con e wega entre Barcelona y Manchester City den Champions League lo caba Diaranzon y esnan cu a scoge Barcelona facilmente a haya razon.
Den di 17 minuut caba Lionel Messi a duna Barcelona e ventaha y despues cu den di 50 minuut Claudio Bravo di City a haya un carchi cora, cos a bira mas facil pa e equipo Spaño.
Messi a anota e 2-0 y 3-0 den di 61 y den di 69 minuut.
Jeremey Mathieu di Barcelona a ricibi un carchi cora tambe, pero Barcelona a haya un gol di Neymar den di 89 minuut, pa pone e score final na 4-0.
Neymar por tabata tin dos gol, pero el a faya un penalty den di 87 minuut.

Borussia Monchengladbach ta gana Celtic 2-0 na Escocia



GLASGOW: Diaranzon atardi Borussia Monchengladbach a hasi un bon trabao di gana Celtic Glasgow 2-0 na Escocia.
Celtic a mustra di ta un equipo no mucho facil pa gana, sigur ora cu nan a keda empata cu Manchester City algun tempo pasa.
Sinembargo, Monchengladbach no tabata tin mucho problema, apesar cu ta te den di dos mitad di wega e golnan a cay.
E wega tabata uno bastante limpi, cu apenas dos carchi geel.
Den di 57 minuut Lars Stindl a duna e equipo Aleman un ventaha di 1-0, mientras cu 20 minuut despues Andre Hahn a pone e score final na 2-0.
E triunfo ta nifica cu Borussia a haya un bida bek.
E Alemannan tin 3 punto y ta solamente 1 punto tras di Manchester City, cu a perde contra Barcelona, cu practicamente a clasifica caba pa proximo rond di Champions League.

Wizards ta gana Cavaliers 96-91



CLEVELAND: Un di e puntonan di discusion rond di e equipo di Washington Wizards den e pre-temporada di 2016-17, ta cu nan no a logra gana ningun equipo cu no yama Philadelphia 76ers.
Diamars anochi porfin nan a logra hasi esaki, pues nan a gana Cleveland Cavaliers 96-91 y awor tin un record di 3-3 den pre-temporada.
Cavaliers si otro banda a perde 4 wega consecutivo y tin un record di 2-4.
Marcus Thornton tabata un di e hungadornan clave pa Wizards door di anota 14 di su 16 puntonan den ultimo quart di wega.
Andrew Nicholson tabata maximo anotador di wega cu 19 punto, mientras cu John Wall a contribui cu 17 punto.
LeBron James tabata maximo anotador pa Cavaliers cu 18 punto, mientras cu Kevin Love a caba cu 15.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Heat ta suta Magic 107-77



MERCA: Diamars anochi Goran Dragic a anota 17 punto y a logra 5 asistencia pa Miami Heat, Willie Reed a contribui cu 16 punto y 11 rebounds, Dion Waiters a caba cu 15 punto y Heat a suta Orlando Magic 107-77.
Tyler Johnson tambe a yuda Heat cu 15 punto.
Maximo anotador pa Orlando tabata Serge Ibaka, kende a caba cu 15 punto y 9 rebounds.
Evan Fournier a logra anota 10 punto tambe pa Magic.
Locual a perhudica Orlando hopi ta cu den tres di e 4 quartnan, nan a anota 19 punto of menos.

Bayern Munich ta bati PSV 4-1



MUNICH: Diaranzon den nan wega di Champions League, Bayern Munich a gana PSV facilmente 4-1.
E prome gol di e equipo Aleman a wordo anota den di 13 minuut door di Thomas Mueller, mientras cu den di 21 minuut Joshua Kimmich a pone e score na 2-1.
PSV a haya un tiki speranza ora cu den di 41 minuut Luciano Narsingh a anota e 2-1, pero den di 59 minuut Robert Lewandowski a kita e speranza di PSV anotando e 3-1.
E Hulandes Arjen Robben, kende prome cu e wega a bisa cu e kier hunga bon contra su ex equipo, a anota e 4-1 den di 84 minuut.

Avion di Fenerbahce a hasi aterizahe di emergencia, despues cu pahra a dal den windshield



BUDAPEST E avion cu tabata transporta e seleccion di futbol di Fenerbahce pa Manchetser, Diaranzon mester a hasi un aterizahe di emergencia, despues cu un pahra a dal den e windshield di e avion.
Fenerbahce tabata na caminda pa Inglatera, unda cu awe nan tin cu hunga contra Manchester United den Europa League.
Fenerbahçe actualmente ta lider di e grupo cu 4 punto den dos wega, mientras cu United tin 3 punto.
Despues di algun rato e hungadornan por a sigui cu nan viahe.

Dodgers no ta permiti careda y ta gana Cubs 6-0



LOS ANGELES: Diamars anochi un biaha mas Chicago Cubs no a logra anota contra Dodgers y awor e equipo di Los Angeles tin un ventaha di 2-1 den e serie pa campeon di Liga Nacional.
Yuda pa tremendo picheo y un homerun di 2 careda di Yasmani Grandal, Dodgers a gana e wega 6-0.
Den e di dos wega di e serie Cubs no a anota y a perde 1-0 y awor un biaha mas nan no a logra mucho contra e picheo di Los Angeles.
"Obviamente mi no tin un splicacion solido pakico nos no ta anota, pero nos ta trahando riba dje", segun manager Joe Maddon.
Pitcher habridor di Dodgers Rich Hill a tira 6 inning y a permiti solamente 2 hit.
E prome careda a wordo impulsa pa un hit di den di 3 inning y Dodgers no a wak mas atras, logrando di bati bastante bon contra pitcher habridor di Cubs Jake Arrieta.

Noticianan for di Hulanda

Despues di tiramento, a cera coffeeshop na Amsterdam



AMSTERDAM: Un coffeeshop banda di Overtoom na Amsterdam, a wordo cera door di e alcalde pa un tempo indefini Diaranzon, debi na peliger serio pa habitantenan di e area y esnan cu ta pasa eybanda.
Motibo ta cu den marduga di Diamars pa Diaranzon hendenan a tira riba e negoshi.
Door cu ta trata di un tiramento den un bario habita, unda cu no ta cla pa ki motibo a tira, no por wordo descarta cu e por pasa atrobe.
Pesey segun e alcalde, seguridad y orden publico ta na peliger.
Na September caba un coffeeshop den Achillesstraat, den Amsterdam tambe, a wordo cerca, pasobra den corto tempo a tira dos biaha riba e edificio.

Peticion na Rey Willem-Alexander:

"Liberami for di e fierno na Thailand"



DEN HAAG: "Liberami por fabor for di e fierno aki di Thailand".
Esaki ta e suplica si auxilio di parti di ex propietario di un coffeshop Johan van Laarhoven den direccion di Rey Willem-Alexander for di su cel na Thailand, unda cu e ta sintando un castigo di 103 aña pa traficacion di droga.
Den un carta van Laarhoven ta pidi e rey pa e lucha pa un trato husto.
"Mahestad, mi no a hasi nada castigable", el a skirbi.
E ex doño di e Coffeeshop 'The Grass Company" kier pa Hulanda pidi pa su extradicion.van Laarhoven di 56 aña a wordo condena na 2014 door di un tribunal di Thailand pa labamento di placa, cu el a gana na Hulanda cu bendemento di marihuana.
El a skirbi cu na Thailand e no a hasi nada ilegal, mientras cu venta di marihuana den su coffeeshop na Hulanda tabata algo legal.

Samsung cu lugar na Schiphol pa cambia celular Note 7



SCHIPHOL: Pasaheronan cu no wordo permiti di drenta avion cu nan celular Note 7 di Samsung, mag di cambia nan celular gratuitamente na Schiphol.
Samsung ta hasi esaki posibel cerca tres tienda di artefacto electronico di CAPI, cu ta situa tras di douane na Schiphol y na Schiphol Plaza.
Eynan nan por haya un telefon reemplazante of nan placa bek.
Samsung a anuncia Diamars caba cu nan lo habri e tipo di 'booth'-nan aki na varios aeropuerto rond mundo, debi na e problema di kima cu e celularnan a mustra di tin.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Un cas malo ta causa mas bishita na docter



MAASTRICHT: Hendenan cu biba den un cas cu tin falta di mantencion, ta bishita docter mas frecuente compara cu esnan cu ta biba mihor.
E cantidad di bishita pa docter den e prome grupo ta 10 pa 15% mas halto.
Cerca hendenan muher y hendenan di edad halto, un cas humedo y un cas cu 'schimmel' ta pone cu nan ta bay docter 25% mas cu loucal ta e promedio.
Nan ta sinta na cas mas hopi y hendenan anciano hopi biaha ta mas vulnerable.
Esaki segun profesor den asina yama 'vastgoedfinanciering' Piet Eichholtz di Universidad di Maastricht.
Hunto cu su coleganan el a hasi un investigacion a base di datonan Aleman, cu segun e mester ta aplicable cu e situacion Hulandes.

Noticia Internacional



Actor Richard Gere ya a logra su papelnan di divorcio. Despues di dos aña, e galan di Hollywood a logra disolve su matrimonio cu Carey Lowell. E pareha ta separa desde 2014, pero no logra yega na un acuerdo economico, ya cu Lowell tabata reclama mitad di su fortuna balora den 40 miyon euro. Lowell ta considera cu mester tene na cuenta cu el a bandona su carera profesional pa cuida yiu di e pareha, Homer, kende awo tin 16 aña.

Republica Dominicana a reforza controlnan den frontera cu Haiti pa preveni colera

DAJABON (Rep. Dominicana): Autoridadnan di Salud di Republica Dominicana a anuncia cu nan a reforza medidanan preventivo den frontera cu Haiti, pa evita cu colera afecta poblacion local riba menaza di un brote di e malesa den e pais, despues di paso di horcan Matthew.



Director provincial di Ministerio di Salud Publico den provincia di Dajabon (noordwest), Persio Jimenez, a pidi poblacion colabora cu autoridadnan y tuma prevision dirigi pa evita contagio di colera.

E funcionario a aclarea cu e accionnan preventivo a wordo aplica den frontera desde aña 2010, pero cu den ultimo dianan nan a reforza esaki mas ainda, despues di efectonan causa pa Matthew na Haiti.

Jimenez a manifesta cu nan ta exigiendo personanan cu ta drenta Republica Dominicana, pa laba nan mannan den dispositivo di desinfeccion instala den porta di frontera. Nan tambe a distribui foyeto pa informa medidanan di precaucion cu mester tuma lugar contra menaza di colera procedente di Haiti.

Di otro banda, tambe na Dajabon, miembronan di Ehercito di Republica Dominicana a aresta dos Dominicano cu tabata transporta 13 Haitiano indocumenta.

Cuba a haya ayudo di Japon pa victimanan di horcan Matthew

HAVANA: Cuba a ricibi un cargamento di ayudo humanitario manda pa Japon pa yuda victimanan di horcan Matthew, cu a laga hopi perdida material den provincia di Guantanamo, aunke no tabata tin saldo fatal, prensa local a indica.

E donacion, cu a yega diamars via aereo desde Merca pa Santiago de Cuba, ta consisti di tent, klechi, purificador di awa y otro productonan mas, corant Granma a señala.

Embahador di Japon na Cuba, Masaru Watanabe, a garantiza durante entrega di cargamento cu e ayudo humanitario Japones lo sigui yega na e isla y a recorda cu nan a realiza un entrega na September, durante bishita di Prome Minister Japones, Shinzo Abe, prome bishita di un gobernante di e pais na Cuba.

Ademas, Watanabe a expresa su confianza cu Cuba lo logra recupera di e golpi di e horcan, cu a drenta cu forza 4 den parti oost di e isla dia 4 di October pasa y a causa destruccion den municipionan di Baracoa, Maisi, Imias y San Antonio del Sur, na unda miles di persona a perde nan hogar.

E asistencia a wordo ricibi pa delegado di Ministerio di Comercio Exterior y Colaboracion Extranhero den teritorio Santiago de Cuba-Guantanamo, Maria Luisa Bueno Oñate, kende a gradeci solidaridad di e p ais.

Den ultimo dianan, Cuba a ricibi pa victimanan di Matthew, ayudo humanitario di varios pais y institucion, entre nan Venezuela, Pakistan y Programa Mundial di Alimento (PMA) di Nacionnan Uni.



Cuatro polis herida den operativo contra extremista Aleman



Cas di un extremista anti-gobierno situa na Georgensgmuend, Alemania, na unda cuatro polis a resulta herida durante un operativo.

BERLIN: Un extremista anti-gobierno a dispara den zuid di Alemania contra polis cu tabata purbando di drenta su cas pa confisca su armanan, autoridadnan a informa.

E rebelde, di 49 aña di edad, tabata tin permiso pa 30 arma pa caza, pero autoridadnan local a revoca e permiso, considerando cu e ta mentalmente instabil, segun Minister di Interior di Bavaria, Joachim Herrmann.

Den oportunidadnan anterior e individuo a nenga permiti pa polis inspecciona arsenal.

E homber a cuminsa tira contra polis na momento cu nan tabata drenta den su cas na Georgensgmuend na Bavaria diaranzon trempan, segun Herrmann. Dos polis a wordo herida cu tiro, un di nan grave y otro den braza. Otro dos polis a sufri corta pa pida glas di bentana.

E homber a wordo aresta pa agentenan. El a sufri heridanan leve.

Autoridadnan a bisa cu e homber, kende nan no a identifica ta partidario di Movimento di Ciudadanonan di Reich, un grupo cu no ta reconoce legitimidad di Alemania di despues di guera. E grupo a wordo compra cu movimento ultra-derechista di "soberania ciudadano" na Merca.

Herrmann a bisa cu e movimento ta bao di "vigilancia intenso" di agencianan di seguridad debi cu algun di nan miembro tin "obhetivonan di ultraderecha" aunke a aclarea cu otro miembronan no necesariamente ta extremista ni violento.

Eleccion regional posponi pa seis luna na Venezuela



CARACAS: Arbitro electoral di Venezuela a pospone te cu seis luna, eleccion regional cu mester a tuma lugar na December, segun presidente di e departamento, Tibisay Lucena, den un decision cu oficialismo a hustifica anticipadamente pa situacion economico delicado di e pais.
Oposicion a asegura cu caida di popularidad di presidente Nicolas Maduro y di su Partido Socialista Uni di Venezuela (PSUV), azota pa crisis agudo di e pais, a obliga pospone eleccion, na unda su adversarionan por kita mayoria di gobernacionnan cu nan ta controla.
Coalicion opositor a pone presion pa eleccion di Gobernadornan di e 23 Estado di e pais tuma lugar fin di aña aki. Constitucion ta stipula un periodo di cuatro aña pa e autoridadnan, cu ta cumpli na Januari di 2017.
"Eleccionnan regional a keda estableci pa fin di prome semester di 2017", Lucena a indica, presidente di Conseho Nacional Electoral (CNE), den un declaracion na prensa, sin duna un hustificacion di e decision.
Den ultimo eleccion regional, cu a tuma lugar na December di 2012, partidarionan di "chavismo" a gana 20 di e 23 gobernacion den disputa.



Husticia Chileno a acusa ex candidato presidencial na 2010, Marco Enriquez Ominami pa delitonan pa facilita emision di cobranza falso pa fin politico. Fiscal a considera cu popular politico a facilita emision di 36 cobranza falso pa su ex hefe di campaña, Cristian Warner, di 2011 pa 2014, pa cerca di 391 miyon di peso (alrededor di 585.000 dolar) pa servicionan cu nunca a wordo duna.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Otro hefe di ELN captura na Venezuela



BOGOTA: Gueriyero Luis Albeiro Cortez Buritica, alias "Culebro viejo", un di e hefenan di Frente Oriental di Ehercito di Liberacion Nacional (ELN), a wordo captura na Venezuela, segun Ministerio di Defensa di Colombia.
Cortez ta e di dos gueriyero importante di ELN captura na Venezuela den menos di 24 hora.
Comando Central (COCE) di ELN ta forma pa su hefe maximo, Nicolas Rodriguez Bautista, alias "Gabino"; Israel Ramirez Pineda, alias "Pablo Beltran"; Eliecer Erlinton Chamorro, alias "Antonio Garcia"; Rafael Sierra, alias "Ramiro Vargas", y Gustavo Aníbal Giraldo, alias "Pablito".
E informacion di Ministerio di Defensa a añadi cu e captura ta busca mediante "notificacion blauw" di Interpol y cu e aresto a tuma lugar den Oficina Nacional Anti-droga (ONA) y Ehercito Venezolano cu apoyo di Polis Colombiano.

Organizacionnan di Derechonan Humano di OEA ta bringando pa financiamento

Organizacion di Estadonan Americano (OEA) lo discuti un propuesta di financiamento pa Comision y Corte Interamericano di Derechonan Humano, cu ta permiti sali di su crisis paralizante di recursonan.
Despues di sufri un caida di donacionnan externo, organizacionnan regional di derechonan humano busca balancea nan presupuesto regular pa garantiza cu e 34 pais miembro di OEA ta nan financiadornan principal.
"Estadonan Miembro ta responsable di duna dos organizacion di Sistema Interamericano di Derechonan Humano di recursonan necesario pa cumpli cu nan mandato cu autonomia y independencia", segun comisario James Cavallaro, presidente di Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH).
"E obhetivo ta pa sistema interamericano di derechonan humano ta cada biaha menos dependiente di contribucionnan di otro paisnan, pa cumplimento di su mandato", segun huez Roberto Caldas, presidente di Corte Interamericano.
E propuesta lo duplica presupuesto regular di e Comision, cu a keda sin cambio den cinco miyon di dolar, apesar di necesidadnan di e organizacion pa atende caso y haci bishita na e paisnan aki.
Di total di 18,2 miyon di dolar anual di propuesta, 11,2 miyon lo bay pa CIDH, cu sede na Washington, y 6,9 miyon na Corte, na San Jose.
Den un nota, CIDH a destaca e desafio cu nan ta enfrenta pa reduci retraso di proceso di casonan riba violacionnan di derechonan humano den Americanan, subrayando cu "no ta conta cu recursonan humano necesario pa tuma medidanan oportuno rekeri".



Presidente di Comision Interamericano di Derechonan Humano, James Cavallaro durante presentacion di informe riba situacion di derechonan humano na Guatemala.

Poets Show

DEN AMBIENTE

25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo — PoetsTV

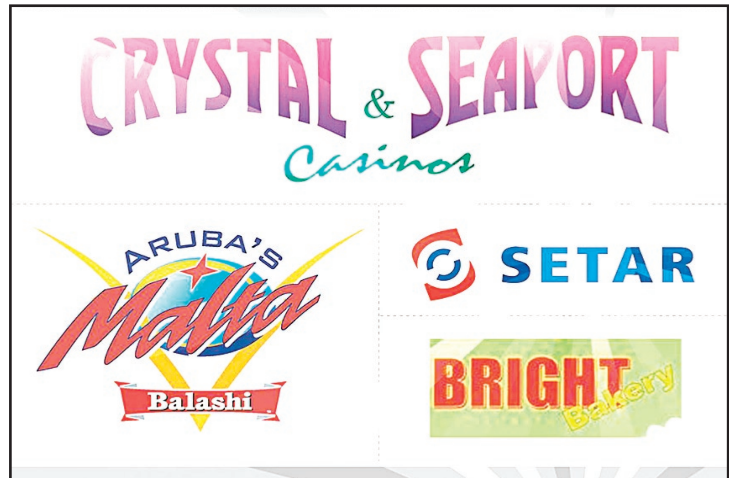
Cobertura den AT&T Park durante e ultimo serie entre

LA Dodgers vs SF Giants tabata un experencia unico!..

Diadomingo 7'or PM Telearuba & TDS13 Curacao...















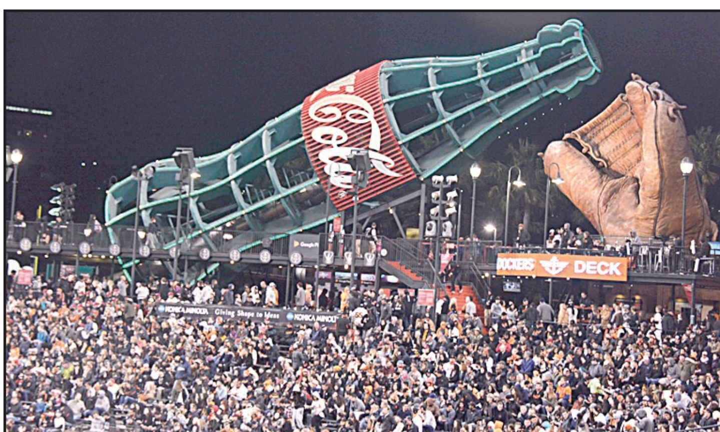


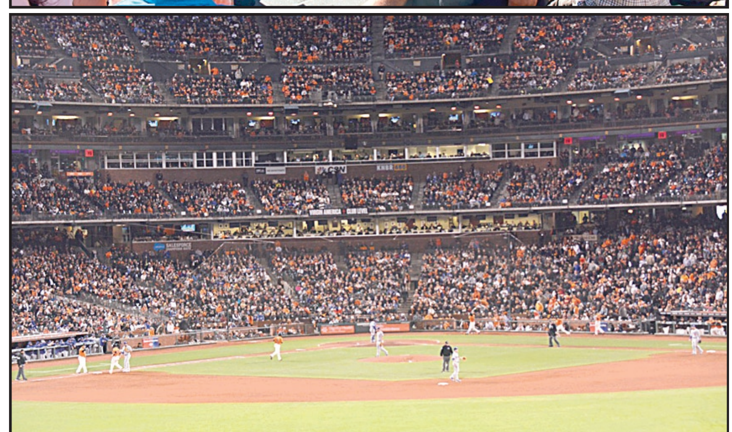












DEN AMBIENTE

Poets Show — 25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo — PoetsTV

For di AT&T Park SF Giants, San Francisco, California…

Cobertura Historico cu Sir Hensley "Bam Bam" Meulens..

3 Renchi di World Series cu San Francisco Giants..
Diadomingo 7'or PM Telearuba & TDS13 Curacao...

** Diadomingo proximo 7'or di anochi atraves di Telearuba & TDS13 Curacao, PoetsTV lo presenta un cobertura historico di Sir Hensley "Bam Bam" Meulens coach di bateo cu 3 Renchi di World Series cu SF Giants. E aprecio y respet pa Sir Hensley Meulens cerca tanto staff di ehecutivonan halto di e organisacion di San Francisco Girants como e peloteronan ta sumamente grandi , pa cual PoetsTV lo bai demostra cu entrevistanan exclusivo cu entre otro: Larry Baer President San Francisco Giants, Bobby Evans GM San Francisco Giants, Bruce Bochy Manager. San Francisco Giants, Roberto Kelly First Base Coach, Johnny Cueto Pitcher, Gregor Blanco Outfielder, Joe Panik Second Baseman, Gorkys Hernández Outfielder, Brandon Crawford Shortstop, Javier López Pitcher, Hunter Pence Right Fielder, Brandon Belt Infielder. Tambe Hensley Meulens a brinda PoetsTV e gran privilegio pa filma unda e peloteronan ta come, train, laundry y studio unda nan tin cu studia varios video di weganan di e teamnan cu nan tin cu enfrenta. Tambe PoetsTV tabata tin e privilegio pa filma e celebracion den Clubhouse na momento cu SF Giants a logra gana LA Dodgers pa asina avansa pa PostSeason contra di METS. Tur esaki cu un entrevista sumamente interesante cu e prome pelotero di Corsow y Reino Hulandes pa drenta Grandes Ligas cu NY Yankees. Den entrevista Sir Hensley Meulens ta elogia nos orguyo pelotero di Red Sox, Xander Bogaerts. Un gradicimento pa Winston Nicolaas kende a yuda PoetsTV como driver na San Francisco y alaves a experiencia 4 wega sold out den AT&T Park di SF Giants. Un gradicimento na Hensley Meulens pa e tremendo trato ricibi den AT&T Park di SF Giants. Un edishon cu ta ser concidera pa PoetsTV como uno Historico di un gran pelotero yiu di Corsow cu a yuda engrande cu su baseball clinics, cu awe tin varios pelotero di Corsow ta briya den Grandes Ligas. Un edishon di PoetsTV cu bo no por perde!..

CRYSTAL & SEAPORT Casinos
ARUBA'S Malta Balashi
SETAR
BRIGHT Bakery



Noticia Internacional

Spaña: Muher di 62 aña di edad a duna luz na su di tres yiu

MADRID: Un muher di 62 aña na Spaña a duna luz na un baby sano y a anima otro muher di edad avanza pa haci mescos cune si nan kier.
Lina Alvarez a sali for di Hospital Lucus Augusti, den ciudad di Lugo, diamars cu su yiu muher den su brazanan, bisando cu e tabata sinti maraviyoso. El a bisa cu su baby, Lina, a nace dia 10 di October y ta perfecto den salud. E ta pisa 2,4 kg (5,3 liber) y a nace via cesarea.
Lina ta di tres yiu di Alvarez. Su prome yiu, awo di 27 aña, a nace cu paralisis cerebral. E di dos tin 10 aña. E di dos y tres embarazo tabata pa medio di un tratamento di fertilizacion in vitro.
Alvarez, docter di profesion, a bisa cu muhernan di edad cu ta sinti suficientemente bon pa haya yiu no mester tin miedo, sino mester laga pa naturaleza dicidi y no ginecologonan.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Polis Turco a mata un sospechoso di planea atake suicida den capital



ANKARA: Polis Turco a mata un supuesto militante di Estado Islamico cu tabata bao sospecha cu e tabata preparando un atake suicida cu bom den capital, Ankara, Gobernador di e ciudad a bisa.
Ta trata di e serie mas recien di operativo policial contra-terorista cu ta coincidi cu un operacion di rebeldenan na Siria respalda pa Turkia pa expulsa insurgente extremista di su frontera zuid.
Polis a sigui rastro di sospechoso di Estado Islamico hasta di nuebe piso di un edificio pafor di Ankara, na unda el a muri despues di un tiroteo alrededor di 3'or di madruga, despues cu el a cuminsa tira den represalia pa un yamado pa e entrega su mes.
"E terorista tabata planeando realiza un atake suicida cu bom y a haci reconocimentonan alrededor di ex edificio di Parlamento y Anitkabir", Gobernador Ercan Topaca a indica riba Twitter, den referencia na mausoleo di fundador di Turkia moderno, Mustafa Kemal Ataturk.
E sospechoso aparentemente tabata tin como un obhetivo, ceremonianan cu mester tuma lugar dia 29 di October pa aniversario di fundacion di Republica di Turkia, of dia 10 di November pa conmemora morto di Ataturk, Topaca a indica.

Europa: 314 detenido den operativo contra crimen organiza

DEN HAAG, Hulanda: Un operativo contra crimen organiza coordina pa Europol a termina despues un siman cu 314 detenido y 2,4 tonelada di cocaina confisca, segun agencia policial di Union Europeo.
Ademas, autoridadnan a intercepta centenares di migrante, Europol a añadi.
Den operativo y investigacionnan a participa forzanan di seguridad di 52 pais, respalda pa organizacionnan manera Interpol y agencia Europeo di frontera Frontex.
"Mi ta kere cu resultadonan ta hopi impresionante den cantidad di aresto", segun director di Europol, Rob Wainwright. "Mi ta satisfecho specialmente riba impacto contra trafico di ser humano y cantidad di victima potencial cu nos a identifica".
Europol a bisa cu e operativo a intercepta 745 migrante y a identifica 529 victima di trafico.
Wainwright a indica cu e operativo di varios agencia den varios pais alrededor di mundo ta un manera efectivo di combate rednan di crimen organiza moderno.
"E delito ta cada biaha mas trans-fronterizo y gruponan criminal ta cada biaha mas agil pa opera simultaneamente den diferente mercado criminal", el a indica.
Otro foco di investigacion tabata fraude aereo y polis a detene 193 persona sospechoso di viaha cu pasashi adkiri pa medio di credit card horta of falsifica.
E fraude ta costa sector di aviacion alrededor di 1.000 miyon dolar anual, segun Europol. Wainwright a bisa cu e delito a implica cuestionnan vital di seguridad.
"Nos no por permiti cu ningun hende, y particularmente criminal y terorista, viahe rond mundo di manera anonimo y pone den peliger otro personanan", segun un comunicado.
Den otro operativo, polis Griego a descubri un agencia di viahe falso cu tabata facilita contrabando y trafico di persona, mientras na Austria, operativo di polis a descubri un plantacion di marihuana.





RIO DE JANEIRO: Legislador cu a lidera destitucion di presidente Brasilero Dilma Rousseff a wordo aresta ayera como parti di un investigacion riba corupcion den petrolera estatal Petrobras. Diputado Eduardo Cunha, cu hasta recientemente tabata un aliado clave di presidente Michel Temer, ta acusa di corupcion, labamento di placa y evasion fiscal vincula cu compra di un deposito cu Petrobras a realiza na 2011 den e pais africano di Benin. Fiscalnan a bisa den un comunicado cu nan a pidi detencion di Cunha pasobra supuestamente tabata representa un menaza di integridad di investigacion y por huy. Nan tambe a pidi pa congela cuentanan bancario den su poder, cu ta suma alrededor di 60 miyon di dolar.

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replaceme
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 583349
Trim Line Design
Morgenster 7

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega bloki, tur clase di piedra y graniet. Corta mata grandi y chikito, tira sushi afo. Tin transporte.
Cel; 562-2532.

TA BENDE
Tereno propiedad na San Fuego ± 5300 m²
Afl. 80,= p/m².
Cel; 594-4945.

BUSINESS OPPORTUNITY
E PALABRA NAN SALUD, BEYESA, NUTRICION, DEPORTE Y ESTILO DI BIDA TA BISA BO ALGO
Y BO KIER GANA ALGO EXTRA?
CONTACT NOS AWE MES!
www.rbvonline.com/find-rbv-partners.html

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera 7550 m².
Cu ta inclui un cas chikito
Afl. 88,= p/m² kk.
Cel; 742-4012.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
Cel: 600-6506.

BELASTING
DINAMO CONSULTANCY
ta yena papel di impuesto, skirbi bezwaar y traha administratie.
Yama 568-0448.

ALL PURPOSE CONSTRUCTION
Nos ta haci reparashon di dak, pega blokki, pleister, pega tegels, pintura, mastika, hopi mas, remodela cas of negoshi.
Bon prijs y nos ta sigur y rapido cu bo. Trabou y experiencia nos tin y lo bo ta satisfecho cu nos.
Yama nos 566-1530.

W.W. CAR
Air-conditioner Repair
Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car air-conditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brake pads, laba injector, diagnostica cu scanner.

TA HUUR
Un local na Hooiberg 71-G.
Special pa negoshi of oficina.
Cel; 736-4542.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG. 60,-
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic servic

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

TA HUUR
Studio apartment max. 2 persona.
Becindario di Colegio Arubano.
Cel; 566-3902.

CHAPI
Haci cura limpi, trim yerbe, haci coco limpi, corta tur sorto di mata, hardineria, irrigation, hiba sushi na dump.
Bon prijs.
Cel: 564-0703.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

SE NECESITA
Persona masculino con permiso para trabajar.
Para mas informacion llamar al 594-8454.

TA BUSCA
Security Guards masculino, edad entre 25-45 aña.
Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte.
Interesadonan por yama oficina entre 08.00 - 16.00 pa un cita.
Tel: 588-3677.

TA DRECHA
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel; 743-9777.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido. Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Afl. 297,00
HERMUS
Rijschool NV.
5943263 /5826732

Ami ta importante pa mi mes,
Ami ta aprecia mi mes,
Ami ta duna balor na mi mes,
Ami ta stima mi mes.

HOTEL TO GO
Ta anuncia su adres nobo cu mercancia nobo
Avenida Milio Croes # 78
Nos tin mercancia nobo sofa cama, frigidaire, washing machine, microwave, matras, cama, lampi, fan, cuadra y hopi mas. Tel: 568-9019
Horario: 9:00AM t/c 6:00PM

JOB OPPORTUNITY
We are looking for:
Quickbooks and payroll expert, Realtor, Room Attendant, Houseman, Gardener, Maintenance, Assistant Waiter / Waitress, Bartender, Pool Attendant, Entertainment, Cleaner, Night Cleaner.
Please call 600-7055
or pass to our office ar Rockefellerstraat 1-H.

SE VENDE
Camarote, nevera, closet.
Yama 661-2741.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno erfpacht na Balashi den un area keto di 620 m2 y pa Afl.42.000,00. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno propiedad di 334 m2 na Tanki Leendert, tereno ta plat y limpi y pa Afl.83.250,00. Jama Mito na 593-6318.

TA BUSCA
Wan Jia Le Supermarket na Meiveld # 35A (pabao di ex Kong Fui), ta busca señora pa haci luga limpi.
Tel: 583-0805

OOPS OUT
SERVICIO RAPIDO
BUGS OUT PEST CONTROL
5942808 / 7342808

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of: all carpets, sofa's, rugs, mattresses, recliners, chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 / 594-1826.

TA HUUR
Apartment grandi 1 baño y camber, servicios apart, semi amoblado. Simeon Antonio - Buena Vista No. 2A, situa entre Barcadera y Airport,
Tel: 594-5576

CHAPI-VERF
Nos ta haci tur trabao di chapi, verf y hardineria, tira sushi afo. E prijs mas abao na Aruba.
Tel: 561-1397 whatsapp.

TA HUUR
Apartment na Boegoeroei, 1 camber grandi, baño, cushina, sala chikito. Tel: 587-7370 / 594-6215

Señora ta ofrece su mes pa cuido di mucha y ancianonan of haci servicionan di limpiesa di cas.
Yama na 565-4733

DIARIO
582-6747

Otro siman tin Bingo pa sostene Cruz Cora di Aruba



ORANJESTAD (AAN): E organizacion social di empleadonan voluntario di Setar, FSTT ta organiza un biaha mas su grandioso fundraising event cu ta un Bingo den parking lot di SETAR.

Esaki lo ta di 3 biaha cu ta organiza e Bingo, e prome aña a tene na Club Caiquetio y di aña pasa a tene riba parking lot di SETAR cual a sobrepasa tur expectativa. Sigur lo tin premionan hopi atractivo mientras cumprando un ticket of un buki bo ta contribuyendo pa un bon causa cu ta e Cora di Aruba y pa otro proyectonan di trabaonan caritativo y social di FSTT.

FSTT ta un fundacion cu a empleadonan voluntarion di SETAR cu ta duna nan contribucion financiero mensualmente pa un bon causa.Tur aña FSTT ta yuda cu pakete di Pasco pa esnan di menos recurso y ta traha durante henter aña ta yuda cu trabao comunitario.

Henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa e tremendo fundraising event cu lo tuma lugar diasabra dia 29 di october 2016 na SETAR parkinglot na Seroe Blanco cuminsando desde 8 pm. Entrada ta 10 Florin pa ticket (porta lo habri desde 4or di atardi).

Lo tin bar y cushina bon surti na encargo di e boluntarionan di Cruz Cora Aruba. Ta bay tin un tremendo animacion di Rincon Boyz y doorprizes pa tur hende cu a sostene e tremendo Fundraising event y contribui na e bon causa aki.

Riba e potretnan por mira un anterior evento di Bingo di FSTT.

Un bishitante cu a wordo adverti varios biaha a keda deteni

ORANJESTAD (AAN): Polis a wordo dirigi pa Riu, unda lo tabata tin un homber burachi y fastioso .

Na yegada personal di e hotel a duna di conoce cu nan tin basta dia caba problema cu un pareha di inglatera. Riba dia aki ta di tres biaha cu nan a wordo adverti.

E homber lo a maltrata su amiga den bar.

Patruya a papia cu e homber L.P. y el a conta un cuenta tocante un caso relaciona violacion di su amiga. Tambe e lo a bay cu un muher "Escort" cual lo a ocasiona problema entre nan.

L.P kier a evita pa su amiga sali keiro e anochi ey y a obliga su amiga pa bay nan camber.

Den e bar di hotel e lo a tene e amiga y hasta polis a nota marca di dede riba man drechi ariba di e amiga.

Segun un miembro di seguridad L.P. a dal e amiga O.Y. wanta den cara.

Tumando na cuenta tur locual a tuma lugar y Y.O no kier keda cerca su ex amigo L.P. y cu e ultimo ta bao influencia leve di bebida alcoholico probablemente por ta tambe bao substancia cu personal di seguridad a haya den su camber recien.

Ademas e tabata rabia y tambe intrankil. Debi cu L.P. mas biaha a wordo adverti pa patruya, buscando problema cu e amiga Y.O. y cu e ta keda busca problema y zundra e dama, pa su seguridad y seguridad di otronan, polis finalmente a detene .

A hiba e homber warda di polis na Shaba. Y despues di a present'e dilanti fiscal e ultimo a ordena pa cer'e den cel number 12.

TA HUUR
un camber en Playa pa señora o pareja
Cel: 600-3177

HEAVY EQUIPMENT SERVICE
CLEAN-UP (rosa) tereno na miho prijs di Aruba.
Checkout na: 561-8086

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of jena fundeshi. Servicio completo. Best price in Aruba. Call: 733-1800.

J.H.C. Real Construction
Ta traha tur sorto di dak, ta renoba dak, ta incapsula dak di astbest, nos lema ta calidad 100% garantiza, bon referencia di trabou, prijs rasonable.
Yama Cell: 7426216

TA BENDE
un Hyundai Tucson std., diesel turbo, 2005 den full equip. Super bon condition. Por yama: 563-7026 / 592-6575

TA HUUR
Un cas cu 2 camber, Mariepampoen # 20 Dakota, yama despues di 1'or pm.
Cell: 560-2541

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977-6006844

SE OFRECE
Señora se ofrece hacer limpieza de casa x horas, dia. Cuida gente grande.
Cel; 742-8804.

TA HUUR
Apartamento 1 bedroom na Jaburibari muebla, bunita decora, amplio, facilidad pa laundry, priva, sigur. Incl. cable y Serlimar.
Afl. 1000,= pa luna.
Cel: 733-1201.

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

Nos ta coba y haci tur tereno limpi
Coba:
• Fundeshi • Pool • Pos (haci limpi)
• Bobcat • Truck pa recohe tur sushi.
Bo kier haci limpi pa fin di aña, yama nos na
593-5740 / 594-8673.

HANDYMAN
Nos ta drecha tur tipo di dak cu ta lek, trabou grandi y chikito. Nos ta haci tur trabou di construccion, plomero, verf, traha cura y haci cura limpi, trabou grandi y chikito.
Pa mas info. yama nos na
563-0135 / 569-6121. Bon prijs.

SE ALQUILA
habitacion en Hooiberg 41-K
Afl. 400,=.
Todo incluido, amoblado.
Cel; 560-7353.

TROPICANA ARUBA RESORT
Si bo kier ta doño di 1 siman di vacantie pa semper, awo ya bo oportunidad. Nos tin special discount pa nos localnan.
Bell cell: 733-5858, Joseph.
Nos mes ta financia bo.

TA HUUR
Apartamento, Brebastraat # 3,
Tel: 748-2239 / 743-0864

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Menu Special
Diahuebs 20 Oct.
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Lenga stoba,
Half chicken ariba grill cu yuca y maishi,
Sopi galiña
Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

TA HUUR
Apartment na Savaneta, Rooi Koochi 30-L apt. E.
Afl. 700,=.
Cable, gas inclui, awa y electra excl.
Sala cu cushina + camber di drumi apart.
Yama 593-4829, sr. Rasmijn.

DIRECTV HD 3D
Peliculas, deportes, entrenimiento, noticias, cocina, comic, sexto.
Tambien reparamos tu señal.
1 Box Afl. 100,=.
2 Box Afl. 150,=.
Llama ya 600-8485.

TA HUUR
Un trailer apt. full muebla na Bakval pariba di Ritz Carlton. Tur cos inclui, coriente apart. Huu Afl. 700,= p/l ta pidi un luna deposit. No pets, no mucha. Por yama cel; 568-1122.

SE ALQUILA
Apartamento totalmente amoblado, con aire acondicionado, 2 habitaciones, cocina y con su respectivo baño privado, muy buena ubicacion.
Interesados favor llamar al 563-3406 llamar desp. de 9.00 am.

Oracion pa awe:

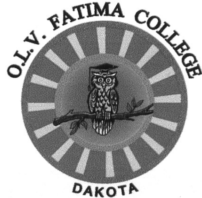
O mi bon Dios mi kier pidi Bo compaña mi den mi trabao. Laga cu pa medio di mi trabao mi por b
hiba bo palabra segun bo santa boluntad.





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Mas cu un Scol

Met diepe droefheid maakt het personeel van O.L.V. Fatima College bekend dat na zeer moedig gedragen lijden van ons heen is gegaan:

dhr. Ronald Philipus Kendall

Echtgenoot van onze collega van klas 5
juf. Marlene Kendall-Bendt

Namens de schoolleider, alle leerkrachten, leerlingen en niet onderwijs personeel van O.L.V. Fatima College veel sterkte n deze moeilijke dagen.

Dat dhr. Ronald Philipus Kendall in vrede ruste.

Invitacion



Celebracion di 25 aña di yegada di Inmaculado Curason di Maria situa na Mahuma 50.

Comishon Inmaculado Curason di Maria situa na Mahuma 50 ta invita pueblo di Aruba pa celebra 25 aña di Inmaculado Curason di Maria aki na Aruba dia
23 oktober 2016.

Pa 4or di atardi lo tin un procesion cu lo sali for di e Monumento na Mahuma pa Wayaca Falls y bin bek. Despues pa 5or pm lo sigi un Santo Sacrificio di Misa cu Reverendo Pastoor Juancho.

Alaves ta haci un invitacion pa un tridium dianan 20-21-22 di oktober, pa 6or di mainta na e Monumento na Mahuma.

Un y tur ta bon bini.
Dios bendicion boso ricamente

Comishon Inmaculado Curason di Maria

Doño a entrega keho contra ex empleado

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a wordo dirigi diamars atardi na un restaurant situa na Palm Beach pa un persona indesea. E homber di inicialnan S.B. na yegada di polis a declara di a retira un trahador mucha homber di inicial R.

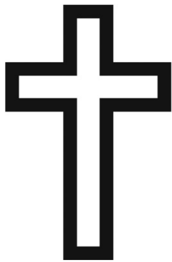
E hoben aki ta yega tur dia atardi entre cuat'or y 6' or na e restaurant. Debi cu R. ta bin tur dia y e no ta cumpra nada, el a core cune for di e restaurant.

Na dado e hoben a cuminsa menasa e manager y segun S.B. esaki ta sosode algun dia caba tur dia.

Diamars R a bin cu dos mucha homber y un di nan tabatin cuchio hunto cune pa cual S.B. a haya miedo y el a yama polis. S.B a wordo recomenda pa bay recherche pa entrega keho. Mientras polis a patruya den e area pero nan no a haya R. ni su dos amigonan.

Patruya tambe a notifica S.B. pa e yama polis mesora si e wak R. sea den vecindario of cercania di e restaurant.

Gradicimiento



Na nomber di su casa Señora Nuhad, su yiunan Jossito, Eduardo, Luis Miguel, Damilice, nietonan y demas famia nos kier a gradici for di profundo di nos curazon, tur esnan cu a mustra nan atencion prome y durante entiero di nos defunto stima:

Señor Jossy M. Mansur.

-Na henter famia pa nan sosten durante e momento dificil aki
-Na Sr. Eduardo y Gerardo De Veer
- Y empleadonan di Renaissance Aruba Resort & Casino cu a percura pa e excelente catering tur e dianan.
- Na su docter di cas Dr. Lily Beke,
- Na su oncologo Dr. Rouel Jonkhof y enfermeranan,
-Na docter y enfermeronan di Eerste Hulp,
- Na su ayudantenan Luis, Diego, Camilo, Betty, Lina y Jenny cu semper tabata cune na tur momento
- Na e subrino- y subrinanan pa nan sosten incondicional,
- Na Cuerpo Policial cu a dirigi e corteho funebre hopi profesional
- Na personal di DIARIO, Loco Lobo Productions y Toys 4 Us pa nan sosten grandi,
- Na pader Jairo di parokia Del Señor de Los Milagros pa su afecto y bunita palabranan y oracion na funeraria y pa e Santo Sacrificio di Misa.
- Na Anthony y staff di Royal Funeral Home pa nan servicio excelente,
- Na e gran musico y amigo di cas Sr. Etty Toppenberg pa su cancionnan inolvidable,
- Na un y tur cu di un forma of otro a comparti cu nos e momentonan dificil aki,
-Y na e pueblo di Aruba cu a sa di duna Sr. Jossy Mansur e merecido honor y respet na ora di su entiero

Nos ta sumamente agradecido pa e sosten ricibi. Hopi danki
Y nos disculpa si den momento di nos tristesa nos por a lubida algun persona of instancia.

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Tanki Leender, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, diabierna 21 oktober 2016 pa 9or pa 10.15 di mainta na Parokia San Huan Pablo II na Tanki Leender.

Nos Señor a bisa e Hoben Bernabé Nwoye na Nigeria cu esaki ta e ultimo debocion cu e lo duna Iglesia den e tempo aki y cu esaki ta esun di mas grandi cu hamas El a duna. E ta e ultimo arma contra e malo na mundo y cu Nos Señor ta yamando Su pueblo pa tuma e oracion aki y cuminsa resa.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.
E ta un medio poderoso pa protecion, defensa di salbacion, liberacion y fortalesa. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosisimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

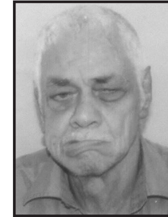
Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Ladron a drenta cas y "shop" na grandi

ORANJESTAD (AAN): A wordo reporta diamars na central di polis cu kiebro a tuma lugar den un cas situa na Rooi Santo. Patruya di Noord a wordo dirigi na e adres y polis a atende un turista di nacionalidad hulandes di inicial B.
El a declara cu hunto cu cuater otro amigo nan a huur e cas. B. tambe a declara cu dialuna anochi 10 or nan tur a sali .El a cera e cas y a laga esaki intacto atras y hasta e sistema di alarma el a activa.
Diamars marduga alrededor di 20 pa un nan a bolbe y a ripara cu bentana di camber pazuid di e cas a wordo destrui completo. E ladron (nan) desconoci a bolter tur cos den cas y e denunciante B a wak cu un boormashine den un saco di plastic e "rovernan" a laga atras.
Diferente articulo e ladronnan a logra bay cune. Esakinan ta entre otro potmoni color preto cu placa, bank pas ING, bankpas di A.S.N., rijbewijs Hulandes, Tablet Samsung Galaxy S3 color preto, Charger Samsung preto, blade color shinishi pa feita, paspoort Hulandes, tas di Laptop color preto, Perfume di diferente marca, carson blauw, mea largo y tambe cortico paña di diferente marca, toilet tas, Nivea, serbete grandi, paña interior, potmoni Wrenkler y pas di Rabo Bank. Recherche tecnico a wordo poni na altura di e caso.

~El a manda su angelnan pa carga bo den nan man, pa bo no dal bo pia contra piedra~ Salmo 91:11

Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai sosega den cas di Dios; nos ruman y omo stima:



José (Jossi) Maria Werleman
02-01-1946---10-13-2016

†Mayornan: Simon y Constancia Werleman-Angela
Rumannan: Marcelina Boekhoudt-Werleman
†Antonia Amaya-Werleman
Calista Genser-Werleman
Yolanda Werleman
Sobrino/anan: Maritza, Gina, Suzy, Leo, Lino, Gloria, Lydia, Gus, Karl y demas famiya.

Condolencia na Staff y Personeel, Dokternan, Verpleegsters, Ziekenverzorgesters, Huishoudelijke Hulp, y demas trahadornan di "Cas Di Cuido San Nicolas-SABA". Famiya ta gradici nan tur di curazon pa nan cuido yen di amor, dedicacion y attencion pa cu nos ruman Jossi.
Tambe famiya ta gradici Aurora Funeral Home & Crematory pa nan excelente servicio. Un danki special pa Rosemary, Wilfred, Zulaika y Judith pa nan atencion personal.

Acto di despedida y cremacion a tuma lugar den seno di famiya.

Competencia di Dam diabierna awor

ORANJESTAD(AAN)---Directiva di San Nicolas Dam Club ta pidi tur mucha di 10 te cu 20 aña pasa diabierna awor dia 21 October 2016 na IBISA Sport Centrum dilanti x dobble Happy.
Ningun mucha no tin cu paga nada solamente cu un sonrisa y inscribi pa hunga y gana den e competencia di Dam.
Dia 24 di October lo sigui cu e competencia y pa asina pa bai final ci ta dia 28 di october.
E ganador lo ricibi un Mountain Bike como promer premio e segundo lugar un telefon di Setar y e di tercer lugar lo ricibi un premio tambe.
Fuera di e premionan aki tur tres lo hanja nan trofeo.
Y tur e 10 mihor nan lo ricibi un borchi dam cu su fichanan y esaki ta un regalo pa asina e muchanan custumbra pa cu e wega di dam.

Staff y personal di Romar Trading tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Roney Rodriguez-Santana

14 mei 1997 - 11 oktober 2016

Na bida, nos colega y bon amigo.

Palabranan di profundo condolencia y hopi forza na su famia den e dianan dificil aki, ta bin di parti di Directiva y personal di Romar Trading.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 19 Oktober, 2016 pa 2'or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo hiba Roney na su ultimo lugar di sosiego, Santana na Sabana Basora.

Lo tin oportunidad di condoleer diamars 18 Oktober, 2016, na Aurora Funeral Home, 7-9pm.

Cu Roney sosega den brasa di señor.

ROMAR

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Remitido

Pabien San Nicolas cu Refineria Citgo y cu Gobernador Boekhoudt

Mi no por comprende, pakico tin tanto bululu y criticanan infunda ariba un persona integro, cu ta Sr Alfonso Boekhoudt, ainda tin elementonan na Aruba cu ta biba di odio venganza y cudishi.

Shonnan desmantela Boso curazon cu ta yena cu venganza envidia y odio. Y yene cu Gracia, Amor y Bondad di Dios pa otro, pa Boso por tin un bida feliz. Si awor aki mester haci un encuesta na Aruba, pa cu persona di Sr Alfonso Boekhoudt pa bira Gobernador. E sosten di e pueblo di Aruba lo ta masal pa su persona.

Durante e reunion di Parlamento, unda cu e amienda di Desiree Croes tabata den wega. Durante e reunion ey un persona cu ta papia hulandes a acerca mi persona y a bisa mi cu E ta traha cu gabinete di Gobernador, tambe E a duna mi su nomber y ta di nacionalidad Surnameño, nos a combersa algun topico di politica di Aruba y E a puntra mi si mi ta na altura cu Aruba lo bay haya un Gobernador nobo y cu si mi a tende e nombernan di esnan cu ta candidato pa bira Gobernador.

Mi a conteste cu mi a tende varios nomber, pero den tur e nombernan cu nan a menciona, ta un persona so mi ta haya cu ta cualifica pa bira gobernador, esey ta Sr Alfonso Boekhoudt.

E ta un homber serio y honesto, E no ta un marioneta, tampoco E ta politiek ziek. Mi a bise tambe cu e ta casi mescos cu Gobernador Fredis Refunjol, e diferencia ta cu Fredis Refunjol ta un bon hungador di softball, cu ta bati hopi bon.

Mi a bise tambe cu mi tin sigur cu Gobierno di Aruba y pueblo di Aruba lo sostene Sr. Alfonso Boekhoudt pa bira nos Gobernador, pasobra E ta un homber integro y di credibilidad, honesto y sincero y Hulanda mes a weita con Sr Alfonso Boekhoudt tabata den su trabao como Gevolmachtigd Minister.

Y debi na su capacidad, Hulanda a nombre Gobernador di Aruba. Mi a bisa e meneer ey cu San Nicolas ta hopi contento, di haya un Refineria y awor un Gobernador cu a nace na San Nicolas y ta biba na San Nicolas.

Pakico tur hende a bira diripiente contra San Nicolaas? Ta Playa so mester haya tur cos. Mi a sinti cu e meneer ey ta haci un encuesta. Mi no a weita e persona ey nunca y ora E a caba, e persona ey a bisa mi cu E ta bay sigui saluda su amigonan. Y mi a bise cu mihor cu Sr Alfonso Boekhoudt no tin, pa bira nos Gobernador.

E motibo pakico mi no ta sostene e otronan, ta pasobra mi ta haya cu Sr Henny Eman y Bermudez ta dos chubato bieu cu merece un stoel di zoya pa bay sigui zoya na cas y e otronan no merece pa discuti ariba nan. Mi a bisa e meneer tambe cu mi preferencia ta keda, Sr Alfonso Boekhoudt, pasobra pa mi e ta esun di mihor. Si Sr Alfonso Boekhoudt ta bon pa traha pa Gevolmachtigd Minister na Aruba Huis na Hulanda, di con awor diripiente E no ta bon pa bira Aruba nos Gobernador.

E escogencia di Hulanda ta na su luga, e ta bon escohi. Esnan cu a lastra su bida priva ariba caya y a yame pa traidor, boso no a sinti e candela di diabel den boso boca y e holo fuerte di azufre di diabel. Hulanda simplemente a mustra Aruba su poder cu e tin, wie Betaalt Bepaalt. Y na Aruba nos lo sigui canta e cantica, di Bula ariba cai abao, haci kico cu Bo kier, bay Hulanda bay Nacion Uni, ta Alfonso Boekhoudt mes, Ta Alfonso Boekhoudt mes. Y si nos ta sinti nos macho para den nos zapato, nos no ta bay LEMBE na Hulanda sino para e cachodicambitonan ey manera AVP ta yama nan y bisa nan pa duna Aruba su independencia prome cu solo baha.

Pero promer cu esey si nos mester corda si, ayo paspoort hulandes, ta kende lo bay paga pa nos defensa y e debe Grandinan cu tur Gobierno a haci ariba cabez di e Pueblo humilde aki.

Hiacintha Thijsen Trimon.
Savaneta 210-A.
Tel 584-7280.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor den mi bida mi a busca bo y semper bo tabata tey pa mi"

A bay sosega den brazanan di Señor

Robert Francis Wanapa

Mihor conoci como: "Bobby"

Na nomber di:

Su estimada esposa:	Marieta Wanapa-Luydens
Su yiunan stima:	Nyeella Wanapa y Roland Hernandez Michel Wanapa
Su nietonan stima:	Ayrton Ras Demisha Wanapa Clyde Ras
Su rumannan na Merca:	Yvonne Nolan-Wanapa y famia
Su cuñanan:	Erlinda Leysner-Luydens y famia Giovanni Luydens y famia
Su sobrinonan:	Vince Leysner Dino Leysner Ervin Leysner Elthon Luydens Gino Luydens
Su mihor amigo:	Jossy Tromp y famia

Tur su bon bisiñanan

Demas famia: Wanapa, Luydens, Ras, Nolan, Leysner, Hernandez, Jansen, Croes, Chumaceiro, Kok, Arends, Rasmijn, Winklaar, Mercera

Acto de despedida lo tuma lugar diabierna 21 di October 2016 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 20 di October 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia

Enbes di flor of krans un donacion pa Rode Kruis lo ta altamente aprecia, lo tin un box pe gesto aki.

"Con mi voz clamaré a Jehová
Con mi voz pediré a Jehová Misericordia" Salmo 142:1

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di Propetario di The Music Box & The Roots Rock + Reggaeshop:

Hector Manuel Vazquez-Mangual
Cariñosamente jama" Papucho" of " Don Hector"
*28 Mei 1940 †16 Oktober 2016

Na Nomber di su:

Casa: Inez Vazquez- De Marchena
Yiunan: Benjie Vazquez Mangual & Carol Vis
Vanessa Vazquez Mangual Y John Amaya
Amanda Vazquez Mangual
Nieto(a)nan: Carolyne Vazquez Mangual
Christopher Vazquez Mangual
Isaias Vazquez Mangual
Christiaan Vazquez Mangual
Jeremias Hector Caro Vazquez
Jeandrick Caro Vazquez
Asher Chirino Vazquez
Rumannan: Ruman, Subrino(a)nan y demas famianan na Puerto Rico y Merca
Suegra: Letty Chong
Cuñada: Ingrid De Marchena y famia
Isaac Benjamin De Marchena y famia
Subrino(a)nan: Eugenille De Marchena y famia
Isaac De Marchena y famia
Alex Caro y famia
Janie Molina
Mihor Amiga: Janeth Salas na Colombia
Mihor amigonan: Fredo Leveston y famia
Carlos Ramos y famia na New York
Danny Garcia y famia na New York
Pierre Rigaud y famia na Curacao
Rollin Croes y famia

Demas famianan: Vazquez Mangual, De Marchena, Chong, Caro, Chirino, Rymer, Ayers, Vis, Amaya y demas famianan na Hulanda, Puerto Rico, USA, Santo Domingo, Curacao y Colombia.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 21 Oktober 2016 pa 4'or di atardi na Misa St. Anna na Noord y despues saliendo pa santana na Noord. For di 2'or di atardi nos defunto stima lo ta reposa na Misa.

Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 20 Oktober 2016 pa 7:00 pm -9:00pm
Enbes di flor of krans lo tin un Donation Box disponible pa Imeldahof.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

GRADICIMENTO & INVITACION

Na nomber di henter famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan Fortalesa, Amistad y Atencion durante fayecimiento y despedida di nos defunto stima:

Angel Bermudez Sr.

Mihor conosi como "Papai" of "Bubuchi"

Un danki ta bai na Dr. Dennert cu a asisti cu hopi dedicacion y a presenta tur momento cu a yame. Na Dr. Donald Bermudez, sobrino di e defunto y dokter di cas cu a asisti semper cu cariño y dedicacion. Na e nurse nan cu tabata bin tur dia pa yuda cu su cuido; Diana, Marian, Graciela y Simona. Un danki inmenso na sra. Adriana Kipp cu tambe a duna nos defunto stima un cuido cariñoso cu seguramente a yuda den su ultimo momento nan. Na tur famia, amigo y conocirnan pa nan bon atencion y cariño. Na tur persona cu a asisti na cas, na e anochi di condolencia y merdia di despedida, y cu a yama y manda mensaje via media social; boso cariño y antencion tabata un gran consuelo pa nos. Un danki tambe na pastor pa e bunita respons.

Alavez nos kier a invita tur famia, amistad y conocir nan pa asisti na Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar na Misa Sta. Anna na Noord riba diadomingo 23 di oktober 2016 pa 6'or di atardi.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Myrna Tromp-Martha hunto cu su yiunan
Myrlene y Ramphis

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di un gran bisiña

Christa Bryson



Na bida Christa semper a comparti y brinda Amor y Fe tur caminda cu e la bai.

Danki pa ta un inspiracion di Amor y Fe pa nos y pa tabata bon bisiña.

Cu Christa sosega na paz.

"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

A fayece inesperadamente na New York
nos mama stima:



Myrna Ivalda Lewis - Koolman
*20 augustus 1938 † 12 oktober 2016

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 22 Oktober 2016 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. For di 2'or di atardi nos defunto stima lo ta reposa na Misa.

Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 21 Oktober 2016 pa 7:00 pm -9:00pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Segun Booshi Wever di UPP

Ta spera cu Mike Eman lo pidi disculpa di Alfonso Boekhoudt



ORANJESTAD (AAN): Loke UPP ta spera si tambe ta cu sr. Eman, den nomber di tur minister cu a retira sr.Boekhoudt, manda un disculpa publicamente pa e trato cu el a ricibi, particularmente ora el a worde tilda di ta un traidor. En todo caso e decision ta cla.

Segun Booshi Wever, nos tin un Gobernador nobo den persona di sr. Alfonso Boekhoudt, cual nombracion lo no ricibi un "schoonheidsprijs", mientras cu den e reaccion ningun di dos gobierno no ta indica kico y na unda cada uno a comete fout. Aki atrobe ta peca cu un regla importante di Good Governance, esta Transparencia.

No ta keda nada otro, mescos nos a haci den reaccion anterior, pa desea sr. Boekhoudt tur clase di forsa, sabiduria, firmesa y exito pa e posicion cu e ta bay carga awor. Y nos ta ripiti cu nos ta spera cu e demonstra e caracter, manera di nos Gobernador saliente, sr. Freddis Refunjol y no permiti worde usa ni door gobierno di Aruba, ni door di esun di Hulanda.

UPP ta pidi nos pueblo un biaha mas pa keda alerto riba e loke a keda combini na Hulanda atrobe pa loke ta concerni e lasonan estrecho di cooperacion cu mester worde mehora na beneficio di Hulanda.

Pasobra loke ta resalta den henter e asunto aki, ta e division enorme cu tin den nos pueblo. A yega e momento pa yega na un UNION pa asina yega na e Compromiso Nacional cu UPP for di un principio ta boga pe pa nos por frenta Hulanda pa demonstra Hulanda y mundo henter cu nos ta merecedor di tin nos Status Aparte y cu nos lo no tolera pa Hulanda sigui cu su politica di "verdeel en heers" cu no ta yuda nos na nada. Al contrario esaki ta hiba nos na e situacion na unda politiek Den Haag ta kere cu nan por dump nos for di Reino Hulandes. Ta keda na nos pa salba nos autonomia, y e unico manera pa por salba esaki ta door di caba cu loke Hulanda ta tilda nos di dje, esta "Onbehoorlijk en Ondeugdelijk bestuur". Y con nos por logra esaki? Por medio di introduccion di reglanan estricto di Good Governance.

Siman pasa UPP a duna su opinion caba tocante e nombramento di sr. Alfonso Boekhoudt como nos proximo Gobernador di Aruba. Nos a bisa tambe cu esaki ta cu, ya a prima vista pasobra un biaha mas nos por mira con Hulanda, apesar cu Minister Presidente Mike Eman ta e culpabel mayor, ta pasa Aruba un fast ball door di nombra un persona cu no a worde presenta pa Aruba.

Apesar cu nos sa cu segun Statuut di Reino y tambe Reglamento di Gobernador, Gobierno di Reino ta esun cu nombra un Gobernador, semper tabata haci esaki den consulta cu Aruba. Aki ta unda cu nos ta bisa, cu autonomia di Aruba, den su forma informal, tambe ta worde atacha, door cu tabata costumber y cu combini cu esaki ta un proceso cu lo worde hiba. Un costumber cu indirectamente ta duna Aruba e respet di su status autonomo. Pero parce e respet cu hustamente ta bini di e status autonomo, a worde perdi. Implicando tambe cu nos autonomia bou di gabinete Mike Eman poco a bin ta worde minimalisa.

Sea cu of sin consentimento sr. Mike Eman a bay di acuerdo pa laga Hulanda formalmente tuma e decision cu kizas e tabata tin problema pa tuma, door di promesanan cu el a bin ta haci na hendenan cu awor e no por cumpli cu nan.

Ta incomprendibel pa UPP, cu dia 7 di oktober Gobierno di Reino ta tuma un decision. 11 di oktober Rey Willem ta firma e Decreto Real (KB), y gobierno di Mike Eman ta warda te diaranzon 12 di oktober pa manda un señal pa Hulanda, pa protesta y exigi un reunion cu Premier Rutte.

Sr. Eman no a pidi un "intern appèl" manera cu reglamento y statuut ta prescribi, y mescos cu a sosode tempo di caso Jonckheer/Leito como Gobernador di Antiyas na 1970. Sr. Eman a scohe djis pa bay papia cu sr. Rutte, pero a keda contento di papia tambe cu Plasterk. Y awe, nos por mira con a baha cabez atrobe y ta bin cu un declaracion conhunto cu ta papia di e.o. atrobe fortaleze e lazonan den reino y yega na un cooperacion mas estecho y intensivo na beneficio di ambos pais di Reino. Pa e ultimo aki sigur UPP ta bolbe mira mas metemento Hulandes, ya cu e actitud di sr. Eman ta haci hustamente cu nos parce mucha chikito y ta duna gobierno di Hulanda bin pone ordo.

Den henter e asunto aki nos por mira yen di acontesimentonan cu ta pone nos pensa con leu e degenaracion a bay den gobernaciona y den nos politica aki na Aruba. Tambe nos por mira cu mientras cu Hulanda ta falta respet pa gobierno di Aruba, sr. Mike Eman como un supuesto lider di e pais aki, tambe ta falta respet pa Parlamento di Aruba. Ningun momento nos ta mira cu a acerca Parlamento y asina purba na yega na un "politiek draagvlak" prome cu e bay Hulanda. NO a informa Parlamento riba kico ta pasando, mientras cu ta hustamente e "politiek draagvlak" cu e no a regla di antemano a haci cu el a keda stanca cu e nombracion di un gobernador nobo pa Aruba.

Nos por a ripara cu despues di a mustra di ta un "tiger" den fin di siman, unda el a bay asina leu di retira sr. Boekhoudt for di puesto di GevMin na Hulanda, awe ta resulta den "gatito" cu kier a salba Reino Hulandes. Pues UPP ta considera cu loke a bin ta pasando un comedia completo, pero cu nos ta adverti cu lo tin mas cos su tras.



THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK
MONDAY 2x1 Entrance ticket
TUESDAY 2x1 Entrance ticket
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

LICENSE TO KILL
LICENSE TO CHILL
ZACH GALIFIANAKIS JON HAMM ISLA FISHER GAL GADOT
KEEPING UP WITH THE JONESES
OCTOBER

OUIJA
ORIGIN OF EVIL

TRICK OR TREAT, FOOLS.
Tyler Perry's
BOO!
A MADEA HALLOWEEN
OCTOBER

NEVER GIVE IN
NEVER GIVE UP
NEVER GO BACK
TOM CRUISE
JACK REACHER
NEVER GO BACK
OCTOBER

SCHEDULE FOR
October 20 - October 26

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie					Rating
BOO A MADEA HALLOWEEN	daily:	4:00	6:15	8:45	NEW PG-13
	matinee:	1:15			
	late:	11:15			
KEEPING UP WITH THE JONESES	daily:	4:00	6:30	9:00	NEW PG-13
	matinee:	1:15			
	late:	11:30			
OUIJA ORIGIN OF EVIL	daily:	4:30	6:45	9:15	NEW PG-13
	matinee:	12:00	2:15		
	late:	11:45			
JACK REACHER NEVER GO BACK	daily:	4:00	6:30	9:15	NEW PG-13
	matinee:	1:00			
	late:	12:00			
DEEPWATER HORIZON	daily:	9:00			PG-13
	matinee:				
	late:	11:30			
THE GIRL ON THE TRAIN	daily:	6:30			R
	matinee:				
	late:				
STORK IN 2D	daily:	4:30			PG
	matinee:	12:15	2:30		
	late:				
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT	daily:	4:00			G
	matinee:	12:00	2:15		
	late:				
THE ACCOUNTANT	daily:	5:45	8:45		R
	matinee:				
	late:	11:45			

AT PASEO HERENCIA

Movie					Rating
BOO A MADEA HALLOWEEN	daily:	4:30	7:00	9:30	NEW PG-13
	matinee:	2:00			
	late:	12:00			
KEEPING UP WITH THE JONESES	daily:	4:45	7:15	9:45	NEW PG-13
	matinee:	2:15			
	late:	12:00			
OUIJA ORIGIN OF EVIL	daily:	4:30	7:00	9:30	NEW PG-13
	matinee:	2:00			
	late:	12:00			
JACK REACHER NEVER GO BACK	daily:	5:30	8:30		NEW PG-13
	matinee:	2:30			
	late:	11:30			
DEEPWATER HORIZON	daily:	8:45			PG-13
	matinee:				
	late:	11:45			
THE GIRL ON THE TRAIN	daily:	6:00			R
	matinee:				
	late:				
STORK IN 2D	daily:				PG
	matinee:	3:45			
	late:				
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT	daily:				G
	matinee:	2:00			
	late:				
THE ACCOUNTANT	daily:	5:15	8:15		R
	matinee:	2:15			
	late:	11:30			

LATEST RELEASES



E sensacion di moda Mirte Engelhard lo bin Aruba atrobe



ORANJESTAD (AAN): Nan ta feliz na Ateliers '89. Nan a splica DIARIO, cu un biaha mas, nan ta trece Aruba, e maestra y e sensacion di moda di aña pasa na San Nicolas, esta señorita Mirte Engelhard.

Cuminsando dialuna 7 di november pa asina termina Diadomingo 4 di December. Cerando en grande Aruba Fashion Week 2016!

Ateliers '89 fundacion ta brinda bo e oportunidad unico aki, di bin traha cu e maestra hulandes den moda y amplia asina bo vision y creacionnan den moda contemporaneo!

Pa un luna largo lo traha intenso, 4 bez pa siman. Di Dialuna pa Diahuebs di 6.30 pm pa 9.30 pm. Pa por inscribi por haci esaki via e-mail na elvis@ateliers'89.com. Tambe bo por pasa personalmente na Dominicanessenstraat 34. Inscribi awor ya cu cuponan ta limita.

Partisipa y inscribi bo mes pa e workshop aki di Fashion yama "Implosion/Explosion"!

Bo ta loco cu moda o bo tin e ambishon di bira diseñador di moda? Esaki ta bo oportunidad! Inscribi bo mes awor na Ateliers '89 su workshop di Fashion!

Den e workshop di "Implosion/Explosion", nos lo bay traha outfitnan den gruponan chikito na unda e accento lo ta riba e forma, volumen y silweta. Nos ta traha cu tur e participantenan na un "Moodboard" na unda despues den gruponan chikito, lo nos traha diferente "show items". Na banda di e uso di mashin di cose nos lo busca otro formanan pa pone un trahe den otro, pensa akinan na boton, pone hunto, plak y weef.

Den e cuatro simannan aki nos ta traha hunto na un coleccion grandi. E workshop lo culmina den un show di moda profeshional. Bo tin bo mes un mashin di cose o bo por presta uno, wel trece esaki na Ateliers '89. Lo bo bin den contacto cu diferente aspectonan di e proceso di diseña, procedura di concepto, e trahamento di moodboards, dibuho di model, schetsmento di coleccion, escogencia di material y naturalmente e presentacion di e coleccion.



Importante ta cu tur hende ta bon bini pa participa, cu o sin experensia. Tur hende lo worde yuda y critica igual, segun e nivel cu nan tin. Si ta worde spera cu bo lo participa intensamente y cu un gran motivacion. Esaki kiermen cu bo mester ta presente fisicamente y participa activamente den e lesnan.

E workshop lo worde guia pa Mirte Engelhard ken a caba su estudio na 2010 na academia di arte contemporaneo na Artez Arnhem Hulanda. Na e momentonan aki e tin su mes un marca y cas di moda den e "mode kwartier" na Arnhem y tambe bo por encontra su coleccion den diferente tiendanan den e cuidadnan na Hulanda.

Nay-amy y Clyphan Cabenda a celebra nan cumpleaño









ORANJESTAD (AAN): Cu un bunita fiesta di fantasia di Dalmatian a celebra e cumpleaño di Nay –amy cu a cumpli 2 aña y Clyphan cu a cumpli su prome aña.

Nan celebra e dushi fiesta aki cu su mama Nermesy, tata Stephan, wela Ruth, bisawela Glenda, bisawelo Robinson, demas famia y invitado nan, cu a pasa masha dushi mes na e pool di Bringamosa. Despues a canta Happy Birthday y a kibra piñata. Di parti DIARIO hopi aña mas pa tur dos.





TOOL FEST
DEMO'S DI HERMENT DOOR DI SPECIALISTA
RIFA ✕ CUMINDA ✕ MUZIEK
KOOYMAN
29-10-2016
9AM - 5PM
TE 40% DI DISCUENTO
Milwaukee
ROCKWELL
makita
MintCraft
DeWALT
ARIBA UN SELECCION DI HERMENT ELECTRONICO Y MANUAL
7 DAYS OPEN
2X fun miles
follow us on facebook.com/kooyman.megastore.aruba
and visit our new website www.kooymanbv.com

AWE!

0% DOWN PAYMENT

Follow nos riba Facebook

RED DOT SALE

DESCUENTO DEN HENTER E TIENDA!

BUSCA E DOT CORA!

CREDIET TE CU 24 LUNA

PROBECHA!

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.

















amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.

www.amcunicon.com